



31 JOUR

CANADIAN OFFICIAL PUBLICATIONS
COLLECTION

DE PUBLICATIONS OFFICIELLES
CANADIENNES

NATIONAL LIBRARY, BIBLIOTHÈQUE NATIONALE
CANADA

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

FIFTH SESSION OF THE TWENTY-FIRST PARLIAMENT

15-16 GEORGE VI, A.D. 1951

(SECOND SESSION 1951)

VOLUME XCV



EDMOND CLOUTIER, C.M.G., O.A., D.S.P.
QUEEN'S PRINTER AND CONTROLLER OF STATIONERY
OTTAWA. 1953

JOURNALS OF THE SENATE OF CANADA

CONTENTS

- Proclamation.
- Journals of the Senate.
- Index to the Journals.
- List of Senators according to Seniority.
- Alphabetical List of Senators.
- List of Standing Committees.
- List showing Distribution of Senators on Standing Committees.



045103

PROCLAMATION



ALEXANDER OF TUNIS
[L.S.]

CANADA

GEORGE THE SIXTH, by the Grace of God, of Great Britain, Ireland and the British Dominions beyond the Seas KING, Defender of the Faith.

TO OUR BELOVED AND FAITHFUL THE SENATORS OF CANADA, AND THE MEMBERS elected to serve in the House of Commons of Canada and to each and every of you,—GREETING:

A PROCLAMATION

WHEREAS the Meeting of Our Parliament of Canada stands prorogued to Tuesday, the ninth day of the month of October, 1951, these Presents are therefore to command and enjoin you and each of you and all others in this behalf interested that on the said Tuesday, the ninth day of the month of October, 1951, at three o'clock p.m. at Our City of Ottawa, personally you be and appear for the DESPATCH OF BUSINESS, to treat, do, act and conclude upon those things which in Our said Parliament of Canada, by the Common Council of Canada, may, by the favour of God, be ordained.

IN TESTIMONY WHEREOF We have caused these Our Letters to be made Patent and the Great Seal of Canada to be hereunto affixed. WITNESS: Our Right Trusty and Well-beloved Cousin, Harold Rupert Leofric George, Viscount Alexander of Tunis, Knight of Our Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of Our Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of Our Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of Our Most Exalted Order of the Star of India, Companion of Our Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Field Marshal in Our Army, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

AT OUR GOVERNMENT HOUSE, in Our City of Ottawa, this ninth day of October, in the year of Our Lord One thousand nine hundred and fifty-one and in the fifteenth year of Our Reign.

By Command,

C. STEIN,
Under Secretary of State.

No. 1

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 9th October, 1951

The Senate met this day at a quarter to three o'clock in the afternoon, being the Fifth Session of the Twenty-first Parliament of Canada, as summoned by Proclamation.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Doone,	Hardy,	McDonald,
Baird,	Duff,	Hawkins,	McGuire,
Barbour,	Dupuis,	Hayden,	McLean,
Basha,	DuTremblay,	Howard,	Paterson,
Beaubien,	Euler,	Howden,	Petten,
Beauregard,	Fafard,	Hugessen,	Quinn,
Bishop,	Fallis,	Hurtubise,	Raymond,
Blais,	Farquhar,	Hushion,	Reid,
Bouchard,	Fogo,	Ismor,	Robertson,
Bouffard,	Fraser,	King,	Roebuck,
Burchill,	Gershaw,	Kinley,	Ross,
Burke,	Godbout,	Lacasse,	Stevenson,
Campbell,	Golding,	Lambert,	Taylor,
Daigle,	Gouin,	MacKinnon,	Turgeon,
Davis,	Grant,	MacLennan,	Vaillancourt,
Dessureault,	Haig,	Marcotte,	Veniot,
			Vien.

The Honourable the Speaker informed the Senate that he had received a communication from the Secretary to the Governor General, as follows:—

OFFICE OF THE GOVERNOR GENERAL'S SECRETARY, CANADA

OTTAWA, 21st September, 1951.

Sir,—I have the honour to inform you that His Excellency the Governor General will arrive at the main entrance of the Houses of Parliament at 3 p.m. on Tuesday, October 9th, 1951, and when it has been signified that all is in readiness, will proceed to the Senate Chamber to open the Fifth Session of the Twenty-first Parliament of Canada.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

H. F. G. LETSON,
Secretary to the Governor General.

The Honourable

The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the same do lie on the Table.

The Senate adjourned during pleasure.

After a while, His Excellency the Governor General having come, and being seated on the Throne,—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that,—

It is His Excellency the Governor General's pleasure that they attend him immediately in the Senate Chamber.

The House of Commons being come,

His Excellency the Governor General was pleased to open the Session by a Gracious Speech to both Houses, as follows:—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

As you resume your labours, our country is being honoured by the visit of Their Royal Highnesses the Princess Elizabeth and the Duke of Edinburgh.

The public satisfaction at the speedy recovery of His Majesty the King which made possible the resumption of plans for the visit is heartening evidence of the deep attachment of the Canadian people to the Crown.

The primary reason for summoning you for a second session in the present year is to invite your consideration of a measure to provide increased security for our older citizens through payment of pensions, without a means test and as a matter of right, to all Canadians with appropriate residence qualifications who are over the age of seventy years, and to establish a fund made up of special contributions levied for that purpose.

Registration of all persons seventy years of age and over has been successfully undertaken, and administrative preparations have already been well advanced to ensure, once the necessary legislation has been approved, the prompt payment from January 1952 of pensions to all eligible persons. In the first year of its operation, it is estimated that more than seven hundred thousand persons will be eligible.

This measure for the well-being of our senior citizens is designed to complete the programme of old age security announced by my government at the session earlier in this present year when legislation was enacted to provide for a federal contribution to assistance to persons between the ages of sixty-five and seventy.

Our national effort to provide for the security of our country in co-operation with other peace-loving nations continues to receive the constant attention of my Ministers.

Full support is being given to the Canadian forces in Korea where they are giving distinguished service in the United Nations' action to defeat aggression.

The North Atlantic nations are steadily increasing their combined strength in their determined effort to maintain peace by providing an effective deterrent to aggression in Europe. To this end an integrated force is being established under the command of General Eisenhower.

The plans for the despatch to Europe of elements of the army and air force destined to form a part of the integrated force were announced at the last session. The measures which the government proposes at this time in furtherance of these plans will be communicated to you without delay.

You will be asked to approve the ratification of a protocol to enable an invitation to be extended to Greece and Turkey to join the North Atlantic Alliance; and to consider a Bill relating to the Canadian Forces.

The concern of our people over the rising cost of living resulting from international and domestic inflationary pressures is fully shared by the government. Every measure will be taken which my Ministers believe will be effective in counteracting inflation without impairing our free institutions. The anti-inflationary measures already in force have checked the upward trend of prices of goods and services affected by their operation.

The government has received an interim report from the Committee studying the Combines legislation recommending that suppliers of goods should be prohibited from requiring or inducing distributors to resell such goods at fixed or minimum resale prices. You will be asked to consider legislation arising out of the Committee's interim report.

My Prime Minister has conferred recently with the President of the United States on the vital importance to the security and economies of both countries of proceeding as rapidly as possible with both the seaway and the power phases of the St. Lawrence project.

The President stated he would support Canadian action to construct the seaway as second best if an early commencement of the joint development does not prove possible. Terms have been arranged with the government of Ontario for the participation of the Ontario Hydro-Electric Power Commission with the appropriate Federal or State authority in the United States for the power development in the international section of the St. Lawrence, and with respect to the division of costs between power and navigation. You will be asked to enact legislation to provide for an appropriate agency of the federal government to deal with the construction of the St. Lawrence Seaway. The proposed agency would be empowered to proceed either with the Canadian share of an international undertaking or a solely Canadian development, as soon as satisfactory international arrangements can be made for the power phases of the project in both countries.

The Commission to consider whether the economic and social returns to the Canadian people on the investment in the proposed South Saskatchewan River project would be commensurate with the cost has been appointed and is pursuing its studies.

The government has decided to proceed with the construction of a causeway to bridge the Straits of Canso for rail and road traffic as recommended by the Board of Engineers, and the government of Nova Scotia has agreed to contribute a portion of the cost.

Pursuant to the recommendations of the Royal Commission on Transportation, amendments will be introduced to the Railway Act, the Canadian National-Canadian Pacific Act and the Maritime Freight Rates Act. The amendment to the Railway Act will include the provision recommended by the Commission for maintenance by the nation of the link in Northern Ontario between Eastern and Western Canada.

My Ministers will submit a Bill embodying recommendations for legislation on radio broadcasting and television of the Royal Commission on National Development in the Arts, Letters and Sciences, including provision for the financing of the Canadian Broadcasting Corporation.

You will be asked to consider certain proposed amendments to the Dominion Elections Act.

Bills will be introduced regarding the Agricultural Products Board, Canada Land Surveys, and the United Kingdom Financial Agreement.

Amendments will be submitted to the legislation respecting the National Gallery of Canada, the Government Annuities Act, the Public Works Act, the Civil Service Act and the Public Printing and Stationery Act.

Members of the House of Commons:

The government will recommend the immediate establishment of the Committee on Public Accounts and will ask you to refer for its consideration the Bill respecting Financial Administration which will be introduced without delay.

*Honourable Members of the Senate:**Members of the House of Commons:*

May Divine Providence bless your deliberations.

The Commons withdrew.

His Excellency the Governor General was pleased to retire.

PRAYERS.

The Honourable Senator Hugessen, presented to the Senate a Bill intituled: "An Act relating to Railways."

The said Bill was read the first time.

The Honourable the Speaker informed the Senate that a copy of the Speech of His Excellency the Governor General had been left in his hands.

The same was read by The Honourable the Speaker.

On motion it was—

Ordered, That the Speech of His Excellency the Governor General be taken into consideration on Tuesday, next.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Hugessen, it was—

Ordered, That all the Senators present during the Session be appointed a Committee to consider the Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament, and that the said Committee have leave to meet in the Senate Chamber when and as often as they please.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Hugessen, it was—

Ordered, That pursuant to Rule 77, the following Senators, to wit: the Honourable Senators Aseltine, Beaubien, Gouin, Haig, McDonald, Robertson, Taylor and the mover be appointed a Committee of Selection to nominate Senators to serve on the several Standing Committees during the present session; and to report with all convenient speed the names of the Senators so nominated.

The Honourable the Speaker presented to the Senate the Report of the Librarians of Parliament for the year 1951.

Ordered, That the same do lie on the Table.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Hugessen, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until Tuesday, next, at eight o'clock in the evening.

The Senate adjourned.

No. 2

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 16th October, 1951

8 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Davis,	Hayden,	McLean,
Baird,	Doone,	Howard,	Nicol,
Barbour,	Duff,	Howden,	Petten,
Basha,	Emmerson,	Hugessen,	Quinn,
Beaubien,	Euler,	Hushion,	Raymond,
Beauregard,	Fafard,	Isnor,	Reid,
Bishop,	Fallis,	King,	Robertson,
Blais,	Gershaw,	Kinley,	Stevenson,
Bouffard,	Godbout,	MacKinnon,	Taylor,
Burchill,	Golding,	MacLennan,	Turgeon,
Burke,	Gouin,	Marcotte,	Vaillancourt,
Comeau,	Grant,	McDonald,	Veniot,
Daigle,	Haig,	McGuire,	Vien,
David,	Hawkins,	McIntyre,	Wood.

PRAYERS.

The Honourable Senator Robertson laid on the Table:—

Report of Proceedings under The Trans-Canada Highway Act, Chapter 40, Statutes of Canada 1949 (2nd Session), for the fiscal year ended March 31, 1951.

Report of the Eastern Rockies Forest Conservation Board for the fiscal year ended March 31, 1951.

Copy of the Auditor General's Report on the audit of the accounts of the National Battlefield's Commission for the fiscal year ended March 31, 1951.

Lists of Apportionments and Adjustments of Indebtedness on Advances for Seed Grain, etc., made during the period January 31, 1951 to September 24, 1951, under An Act respecting Certain Debts Due the Crown, Chapter 51 of the Statutes of Canada, 1926-27.

Order in Council P.C. 4216 dated August 22, 1951 to amend the General Health Grants Regulations, 1951, made and established by Order in Council P.C. 2518 of May 22, 1951. (English and French).

Report on the Administration of Old Age Pensions and Pensions for Blind Persons in Canada for the fiscal year ended March 31, 1951. (English and French).

Report of Expenditures and Administration in connection with the Family Allowances Act, for the fiscal year ended March 31, 1951. (English and French).

Report of the Civil Service Commission for the calendar year 1950. (French version).

Copies of the *Canada Gazette*, Part II, Statutory Orders and Regulations, dated October 10, 1951. (English and French).

Report for the fiscal year ended March 31, 1951, as required by Section 13 of The Army Benevolent Fund Act, 1947.

Report of the Department of National Revenue containing Statements relative to Customs-Excise Revenue and Other Services by Ports and Outports; Excise and Income of the Dominion of Canada for the fiscal year ended March 31, 1951. (English and French).

Amendments to the General Rules and Orders of the Exchequer Court of Canada as contained in the Extra of the *Canada Gazette* dated August 28, 1951.

Report of the Fisheries Prices Support Board for the fiscal year ended March 31, 1951. (French).

Annual Statement of Replacement of Material, April 1, 1950-March 31, 1951, as required under Section 11(4) of the National Defence Act.

Annual Statement of Benefits Granted April 1, 1950-March 31, 1951, and Statement of Permanent Services Pension Account, April 1, 1950-March 31, 1951, as required under Section 57 (1) (a) and (b) The Defence Services Pension Act.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Ordered, That for the duration of the present Session of Parliament, should an emergency arise during any adjournment of the Senate, which would in the opinion of the Honourable the Speaker warrant that the Senate meet prior to the time set forth in the motion for such adjournment, the Honourable the Speaker be authorized to notify Honourable Senators at their addresses registered with the Clerk of the Senate to meet at a time earlier than that set out in the motion for such adjournment, and non-receipt by any one or more Honourable Senators of such call shall not have any effect upon the sufficiency and validity thereof.

The Honourable Senator Vien moved, seconded by the Honourable Senator Wood:—

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency Field Marshal The Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until to-morrow.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Robertson, seconded by the Honourable Senator Hugessen, moved—

That the Rules of the Senate be amended by striking out paragraphs 5, 17, and 19 of Rule 78 and substituting therefor the following:—

“5. The Committee on Transport and Communications, composed of not more than seventeen Senators.

17. The Committee on Finance, composed of not more than seventeen Senators.

19. The Committee on External Relations, composed of not more than seventeen Senators.”

And by adding a new Rule 78A, as follows:—

“78A. The Senators occupying the positions of Leader of the Government and Leader of the Opposition in the Senate shall be ex officio members of all Standing Committees of the Senate.”

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until to-morrow.

The Senate adjourned.

No. 3

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 17th October, 1951

3 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	David,	Haig,	McGuire,
Baird,	Davis,	Hawkins,	McIntyre,
Barbour,	Dessureault,	Hayden,	McLean,
Basha,	Doone,	Howard,	Nicol,
Beaubien,	Duff,	Howden,	Petten,
Beauregard,	Dupuis,	Hugessen,	Quinn,
Bishop,	Emmerson,	Hushion,	Raymond,
Blais,	Euler,	Isnor,	Reid,
Bouffard,	Fafard,	King,	Robertson,
Bourque,	Fallis,	Kinley,	Stevenson,
Burchill,	Gershaw,	Lambert,	Taylor,
Burke,	Godbout,	MacKinnon,	Turgeon,
Calder,	Golding,	MacLennan,	Vaillancourt,
Comeau,	Gouin,	Marcotte,	Veniot,
Daigle,	Grant,	McDonald,	Vien,
			Wood.

PRAYERS.

The Honourable Senator Hugessen, from the Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:

WEDNESDAY, 17th October, 1951.

The Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several standing committees for the present session, have the honour to report herewith the following list of Senators selected by them to serve on certain of the standing committees, namely:—

Joint Committee on the Library

The Honourable the Speaker, the Honourable Senators Aseltine, Aylesworth, Sir Allen, Blais, Burke, David, Fallis, Gershaw, Gouin, Lambert, MacLennan, McDonald, Reid, Vien, and Wilson. (15)

Joint Committee on Printing

The Honourable Senators Barbour, Blais, Bouffard, Burke, Comeau, Davies, Dennis, Euler, Fallis, Isnor, Lacasse, Nicol, Stambaugh, Stevenson, Turgeon and Wood. (16)

Joint Committee on the Restaurant

The Honourable the Speaker, the Honourable Senators Beaubien, Doone, Fallis, Haig, Howard and McLean. (7)

Standing Orders

The Honourable Senators Beaubien, Bishop, Bouchard, Duff, DuTremblay, Godbout, Hayden, Horner, Howden, Hurtubise, MacLennan, McLean, Pratt and Wood. (14)

Banking and Commerce

The Honourable Senators Aseltine, Baird, Beaubien, Bouffard, Buchanan, Burchill, Campbell, Crerar, Daigle, David, Davies, Dessureault, Emmerson, Euler, Fallis, Farris, Fogo, Gershaw, Gouin, Hardy, Hawkins, Hayden, Horner, Howard, Howden, Hugessen, King, Kinley, Lambert, MacKinnon, MacLennan, Marcotte, McDonald, McGuire, McIntyre, McKeen, McLean, Nicol, Paterson, Pirie, Pratt, Quinn, Raymond, Roebuck, Taylor, Vaillancourt, Vien and Wilson. (48)

Miscellaneous Private Bills

The Honourable Senators Baird, Beaubien, Bouffard, David, Duff, Duffus, Dupuis, Euler, Fafard, Fallis, Farris, Godbout, Hayden, Horner, Howard, Howden, Hugessen, Hushion, Lambert, MacLennan, McDonald, McIntyre, Nicol, Quinn, Quinton, Reid, Roebuck, Stambaugh and Taylor. (29)

Internal Economy and Contingent Accounts

The Honourable Senators Aseltine, Basha, Beaubien, Beauregard (*Speaker*), Bouffard, Campbell, Doone, Fafard, Fallis, Gouin, Hayden, Horner, Howard, Isnor, King, Lambert, MacLennan, Marcotte, McLean, Paterson, Quinn, Vaillancourt, Vien and Wilson. (24)

Tourist Traffic

The Honourable Senators Baird, Beaubien, Bishop, Bouchard, Bouffard, Buchanan, Crerar, Daigle, Davies, Dennis, Duffus, Dupuis, DuTremblay, Fraser, Gershaw, Horner, Isnor, King, McLean, Pirie, Roebuck and Ross. (22)

Debates and Reporting

The Honourable Senators Aseltine, Bishop, DuTremblay, Fallis, Grant and Lacasse. (6)

Natural Resources

The Honourable Senators Aseltine, Barbour, Basha, Beaubien, Bouffard, Burchill, Comeau, Crerar, Davies, Dessureault, Duffus, Dupuis, Farquhar, Fraser, Hawkins, Hayden, Horner, Hurtubise, Kinley, MacKinnon, McDonald, McIntyre, McKeen, McLean, Nicol, Paterson, Petten, Pirie, Raymond, Ross, Stambaugh, Stevenson, Taylor, Turgeon, Vaillancourt and Wood. (36)

Immigration and Labour

The Honourable Senators Aseltine, Beaubien, Blais, Bouchard, Bourque, Buchanan, Burchill, Burke, Calder, Campbell, Crerar, David, Davis, Dupuis, Euler, Fallis, Farquhar, Fogo, Gershaw, Hardy, Hawkins, Horner, Hushion, MacKinnon, McIntyre, Pirie, Reid, Roebuck, Taylor, Turgeon, Vaillancourt, Veniot, Wilson and Wood. (34)

Canadian Trade Relations

The Honourable Senators Baird, Bishop, Blais, Buchanan, Burchill, Campbell, Crerar, Daigle, Davies, Dennis, Dessureault, Duffus, Euler, Fogo, Fraser, Gouin, Howard, Hushion, Kinley, Lambert, MacKinnon, MacLennan, McDonald, McKeen, McLean, Nicol, Paterson, Pirie, Turgeon, and Vaillancourt. (30)

Public Health and Welfare

The Honourable Senators Blais, Bouchard, Burchill, Burke, Comeau, David, Davis, Dupuis, Fallis, Farris, Gershaw, Golding, Grant, Hawkins, Howden, Hurtubise, Kinley, Lacasse, McGuire, McIntyre, Pratt, Roebuck, Stambaugh, Veniot and Wilson. (25)

Civil Service Administration

The Honourable Senators Aseltine, Bishop, Bouchard, Calder, Davies, Doone, Dupuis, Emmerson, Fafard, Gouin, Hurtubise, Kinley, Marcotte, Pirie, Quinn, Roebuck, Taylor, Turgeon and Wilson. (19)

Public Buildings and Grounds

The Honourable Senators Barbour, Dessureault, Fafard, Fallis, Fogo, Horner, Lambert, McGuire, Paterson, Quinn, Stevenson and Wilson. (12)

All which is respectfully submitted.

A. K. HUGESSEN,
Chairman.

Ordered, That the said Report be taken into consideration to-morrow.

With leave,
The Senate proceeded to the second Order of the Day.

Accordingly, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Robertson, seconded by the Honourable Senator Hugessen—

That the Rules of the Senate be amended by striking out paragraphs 5, 17, and 19 of Rule 78 and substituting therefor the following:—

- "5. The Committee on Transport and Communications, composed of not more than seventeen Senators.
- 17. The Committee on Finance, composed of not more than seventeen Senators.
- 19. The Committee on External Relations, composed of not more than seventeen Senators."

And by adding a new Rule 78A, as follows:—

"78A. The Senators occupying the positions of Leader of the Government and Leader of the Opposition in the Senate shall be ex officio members of all Standing Committees of the Senate."

After further debate, and—

The question being put on the said motion,

The Senate divided, and the names being called for they were taken down, as follows:—

CONTENTS

The Honourable Senators

Aseltine,	Dessureault,	Hawkins,	Reid,
Basha,	Dupuis,	Howden,	Robertson,
Beaubien,	Emmerson,	Hugessen,	Stevenson,
Bishop,	Fafard,	Isnor,	Taylor,
Burchill,	Fallis,	McDonald,	Turgeon,
Burke,	Gershaw,	McIntyre,	Vaillancourt,
Calder,	Golding,	McLean,	Veniot,
Daigle,	Gouin,	Petten,	Wood—35.
Davis,	Haig,	Quinn,	

NON-CONTENTS

The Honourable Senators

Blais,	Duff,	Hushion,	McGuire,
Bouffard,	Hayden,	Lambert,	Nicol—11.
David,	Howard,	Marcotte,	

So it was resolved in the affirmative, and—
Ordered accordingly.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Vien, seconded by the Honourable Senator Wood,

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency Field Marshal the Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

The Senate adjourned during pleasure.

The Senate resumed.

The Honourable Senator Hugessen, from the Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present Session, presented their second Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

WEDNESDAY, 17th October, 1951.

The Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several standing committees for the present session, have the honour to report herewith the following list of Senators selected by them to serve on each of the following standing committees, namely:—

Transport and Communications

The Honourable Senators Baird, Campbell, Daigle, Davis, Dessureault, Fallis, Gershaw, Grant, Hawkins, Hayden, Horner, Hugessen, Kinley, McLean, Paterson, Raymond and Reid. (17)

External Relations

The Honourable Senators Beaubien, Buchanan, Burchill, Burke, David, Farquhar, Fogo, Gouin, Howard, Lambert, Marcotte, McGuire, McIntyre, MacLennan, Nicol, Turgeon and Veniot. (17)

Finance

The Honourable Senators Aseltine, Barbour, Crerar, Dupuis, Fafard, Fraser, Golding, Isnor, King, Lacasse, Petten, Pirie, Quinn, Stambaugh, Taylor, Vaillancourt and Vien. (17)

All which is respectfully submitted.

A. K. HUGESSEN,
Chairman.

Ordered, That the said Report be taken into consideration to-morrow.

The Senate adjourned.

No. 4

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Thursday, 18th October, 1951

3 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Davis,	Hayden,	McIntyre,
Baird,	Dessureault,	Howard,	McLean,
Barbour,	Doone,	Howden,	Nicol,
Basha,	Duff,	Hugessen,	Petten,
Beaubien,	Dupuis,	Hushion,	Quinn,
Beauregard,	Emmerson,	Isnor,	Reid,
Bishop,	Euler,	King,	Robertson,
Blais,	Fafard,	Kinley,	Roebuck,
Bouffard,	Fallis,	Lambert,	Stevenson,
Burchill,	Gershaw,	MacKinnon,	Taylor,
Burke,	Godbout,	MacLennan,	Turgeon,
Calder,	Golding,	Marcotte,	Vaillancourt,
Comeau,	Grant,	McDonald,	Veniot,
Daigle,	Haig,	McGuire,	Wilson,
David,	Hawkins,		Wood.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that in conformity with the wishes of Honourable Members, he had addressed a cablegram to the Private Secretary of His Majesty the King, conveying to His Majesty, with the expression of the respectful duty and the loyal devotion of the Senate, its gratification at His constant progress towards recovery, and its sincere good wishes;

And that he had now received a cablegram from His Majesty, which he read as follows:—

"Buckingham Palace, London.

The Speaker of the Senate of Canada,
Ottawa.

Please convey to the Senate of Canada my sincere thanks for their kind and loyal message of good wishes which I much appreciate.

GEORGE R"

The Honourable Senator Robertson laid on the Table:—

Report of the Minister of Agriculture for the fiscal year ended March 31, 1951.

Report on Activities under the Prairie Farm Rehabilitation Act for the fiscal year ended March 31, 1951.

Annual return of permits issued under authority of section 4, subsection 2, of the Immigration Act, for the period January 1, 1951, to September 30, 1951, inclusive.

Copy of Order in Council P.C. 5598, dated October 18, 1951, passed in furtherance of Canada's undertakings under the North Atlantic Treaty, giving authority for the maintenance on active service of officers and men of the Canadian Army and the Royal Canadian Air Force, not exceeding 12,000 in number as part of, or in the United Kingdom in readiness to form part of, the Integrated Force under the Supreme Allied Commander, Europe.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Vien, seconded by the Honourable Senator Wood,

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency Field Marshal the Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the first Report of the Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present session.

The said Report was adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the second Report of the Committee of Selection appointed to nominate Senators to serve on the several Standing Committees for the present session, and—

The question being put for concurrence in the said Report,

The Honourable Senator Burchill moved that the Report be not now concurred in, but that it be amended by striking out the name "Burchill" in the list of Senators selected to serve on the Standing Committee on External Relations and by inserting in the said list the name "Emmerson".

The question being put on the motion in amendment,

It was resolved in the affirmative.

The question being again put for concurrence in the Report, as amended, It was resolved in the affirmative.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Ordered, That the Senators mentioned in the Reports of the Committee of Selection as having been chosen to serve on the several Standing Committees during the present session, be and they are hereby appointed to form part of and constitute the several Committees with which their respective names appear in said Report, to inquire into and report upon such matters as may be referred to them from time to time, and that the Committee on Standing Orders be authorized to send for persons, papers and records whenever required; and also that the Committee on Internal Economy and Contingent Accounts have power, without special reference by the Senate, to consider any matter affecting the internal economy of the Senate, and such Committee shall report the result of such consideration to the Senate for action.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table, to inform that House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Aseltine, Aylesworth, Sir Allen, Blais, Burke, David,

Fallis, Gershaw, Gouin, Lambert, MacLennan, McDonald, Reid, Vien and Wilson, have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Library of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Library.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table, to inform that House that the Honourable Senators Barbour, Blais, Bouffard, Burke, Comeau, Davies, Dennis, Euler, Fallis, Isnor, Lacasse, Nicol, Stambaugh, Stevenson, Turgeon and Wood, have been appointed a Committee to superintend the printing of the Senate during the present Session, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons by one of the Clerks at the Table, to inform that House that the Honourable the Speaker, the Honourable Senators Beaubien, Doone, Fallis, Haig, Howard and McLean have been appointed a Committee to assist the Honourable the Speaker in the direction of the Restaurant of Parliament, so far as the interests of the Senate are concerned, and to act on behalf of the Senate as Members of a Joint Committee of both Houses on the said Restaurant.

The Senate adjourned during pleasure.

The Senate resumed.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 18th October, 1951.

The Standing Committee on Transport and Communications beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

A. K. HUGESSEN,
Chairman.

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 18th October, 1951.

The Standing Committee on Banking and Commerce beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to nine (9) Members.

All which is respectfully submitted.

SALTER A. HAYDEN,
Chairman.

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Turgeon, for the Honourable Senator Gouin, from the Standing Committee on External Relations, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 18th October, 1951.

The Standing Committee on External Relations beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

L. M. GOUIN,
Chairman.

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Beaubien, for the Honourable Senator Fafard, from the Standing Committee on Public Buildings and Grounds, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 18th October, 1951.

The Standing Committee on Public Buildings and Grounds beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to five (5) Members.

All which is respectfully submitted.

J. FERNAND FAFARD,
Chairman.

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Beaubien, for the Honourable Senator McDonald, from the Standing Committee on Natural Resources, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 18th October, 1951.

The Standing Committee on Natural Resources beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to nine (9) Members.

All which is respectfully submitted.

JOHN A. McDONALD,
Chairman.

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Beaubien, for the Honourable Senator Marcotte, from the Standing Committee on Civil Service Administration, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 18th October, 1951.

The Standing Committee on Civil Service Administration beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

ARTHUR MARCOTTE,
Chairman.

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Beaubien, for the Honourable Senator Crerar, from the Standing Committee on Finance, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 18th October, 1951.

The Standing Committee on Finance beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

T. A. CRERAR,
Chairman

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Beaubien, for the Honourable Senator Paterson, from the Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 18th October, 1951.

The Standing Committee on Internal Economy and Contingent Accounts beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

N. McL. PATERSON,
Chairman.

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Beaubien, for the Honourable Senator Lacasse, from the Standing Committee on Debates and Reporting, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 18th October, 1951.

The Standing Committee on Debates and Reporting beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to three (3) Members.

All which is respectfully submitted.

GUSTAVE LACASSE,
Chairman.

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Beaubien, for the Honourable Senator Duff, from the Standing Committee on Standing Orders, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 18th October, 1951.

The Standing Committee on Standing Orders beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to three (3) Members.

All which is respectfully submitted.

WILLIAM DUFF,
Chairman.

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Beaubien, for the Honourable Senator Bouffard, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 18th October, 1951.

The Standing Committee on Miscellaneous Private Bills beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

PAUL H. BOUFFARD,
Chairman.

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Beaubien, for the Honourable Senator Wilson, from the Standing Committee on Immigration and Labour, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 18th October, 1951.

The Standing Committee on Immigration and Labour beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

CAIRINE R. WILSON,
Chairman.

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Beaubien, for the Honourable Senator Buchanan, from the Standing Committee on Tourist Traffic, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 18th October, 1951.

The Standing Committee on Tourist Traffic beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

W. A. BUCHANAN,
Chairman.

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Beaubien, for the Honourable Senator Euler, from the Standing Committee on Canadian Trade Relations, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 18th October, 1951.

The Standing Committee on Canadian Trade Relations beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

W. D. EULER,
Chairman.

The said Report was adopted.

The Honourable Senator Veniot, from the Standing Committee on Public Health and Welfare, presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 18th October, 1951.

The Standing Committee on Public Health and Welfare beg leave to make their first Report, as follows:—

Your Committee recommend that their quorum be reduced to seven (7) Members.

All which is respectfully submitted.

C. J. VENIOT,
Chairman.

The said Report was adopted.

The Senate adjourned.

No. 5

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Friday, 19th October, 1951

3 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Davis,	Howden,	Petten,
Baird,	Doone,	Hugessen,	Quinn,
Barbour,	Dupuis,	Hurtubise,	Reid,
Basha,	Emmerson,	Hushion,	Robertson,
Beaubien,	Fafard,	Isnor,	Roebuck,
Beauregard,	Fallis,	King,	Stevenson,
Bishop,	Gershaw,	Kinley,	Taylor,
Blais,	Golding,	MacKinnon,	Turgeon,
Burchill,	Grant,	MacLennan,	Vaillancourt,
Burke,	Haig,	Marcotte,	Veniot,
Calder,	Hawkins,	McGuire,	Wilson,
David,	Hayden,	McIntyre,	Wood.

PRAYERS.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Ordered, That the name of the Honourable Senator Wood be added to the list of Senators now serving on the Standing Committee on Banking and Commerce.

On motion of the Honourable Senator Robertson, seconded by the Honourable Senator Hugessen, it was—

Resolved,—That this House approves the continuation of Canada's participation in the efforts being made through the United Nations to establish international peace, and in particular to defeat aggression and restore peace in Korea, and by the North Atlantic Treaty Nations to deter aggression and promote stability and wellbeing in the North Atlantic area.

On motion of the Honourable Senator Robertson, seconded by the Honourable Senator Hugessen, it was—

Ordered, That the Standing Committee on Transport and Communications be authorized to examine and report upon the Report of the Royal Commission on Transportation and especially upon the proposal to equalize freight rates and the effect of such proposal on specific areas of Canada.

That the said Committee be empowered to send for persons, papers and records.

That the Committee be authorized to sit during adjournments of the Senate.

On motion of the Honourable Senator Robertson, seconded by the Honourable Senator Hugessen, it was—

Ordered, That the Standing Committee on External Relations be authorized to examine and report upon the problems involved in Canadian participation in the Military and Economic programmes of the North Atlantic Treaty Organization.

That the said Committee be empowered to send for persons, papers and records.

That the Committee be authorized to sit during adjournments of the Senate.

On motion of the Honourable Senator Robertson, seconded by the Honourable Senator Hugessen, it was—

Ordered, That the Standing Committee on Finance be authorized to examine into and report upon the Public Accounts of Canada and the Report of the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1951.

That the said Committee be empowered to send for persons, papers and records.

That the Committee be authorized to sit during adjournments of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Vien, seconded by the Honourable Senator Wood,

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency Field Marshal the Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Robertson laid on the Table copies of Diplomatic Instruments, as follows:—

Exchange of Notes (May 10, 1950) between Canada and Italy constituting an Agreement modifying Visa Requirements for Non-Immigrant Travellers of the two Countries. (Treaty Series 1950, No. 22). (Bilingual).

Exchange of Notes (January 26, 1951) between Canada and India constituting an Agreement concerning the Entry to Canada for Permanent Residence of Citizens of India. (Treaty Series 1951, No. 1). (Bilingual).

Convention between the Canadian Government and the French Government relating to the Terms of Compensation of Canadian Interests in Nationalized Gas and Electricity Undertakings. Signed at Paris on January 26, 1951. (Treaty Series 1951, No. 2). (Bilingual).

Exchange of Notes (March 27, 1951) between Canada and the United States of America constituting an Agreement on Civil Defence Co-ordination. (Treaty Series 1951, No. 3). (Bilingual).

Exchange of Letters (March 15 and 16, 1951) between Canada and the United States of America providing for the Renewal of the Arrangement of 1942 for the Exchange of Agricultural Labour and Machinery. (Treaty Series 1951, No. 4). (Bilingual).

Exchange of Notes between Canada and Turkey constituting an Agreement on the Issuance of Multi-Entry Visas to Diplomatic Representatives and Officials (Canadian Note dated February 9, 1951). (Treaty Series 1951, No. 5). (Bilingual).

General Agreement on Tariffs and Trade. Schedule V to Annex A to the Torquay Protocol. Negotiated at Torquay from September 28, 1950 to April 21, 1951. Signed by Canada at New York on May 7, 1951. (Treaty Series 1951, No. 6). (Bilingual).

Agreement between the Government of Canada and the International Civil Aviation Organization regarding the Headquarters of the International Civil Aviation Organization. Signed at Montreal on April 14, 1951. (Treaty Series 1951, No. 7). (Bilingual).

Additional Protocol to the Brussels Agreement of December 5th, 1947, relating to the Resolution of Conflicting Claims to German Enemy Assets. Signed in Brussels on February 3rd, 1949. (Treaty Series 1951, No. 8). (Bilingual).

Exchange of Notes (April 11 and 18, 1951) between Canada and the United States of America constituting an Agreement concerning the Disposal of U.S. Excess Property in Canada. (Treaty Series 1951, No. 9). (Bilingual).

Union Convention of Paris, March 20th, 1883, for the Protection of Industrial Property, revised at Brussels, December 14th, 1900, at Washington, June 2nd, 1911, at The Hague, November 6th, 1925 and at London, June 2nd, 1934. Canadian Accession took place on June 26, 1951. (Treaty Series 1951, No. 10). (Bilingual).

Exchange of Notes (July 9, 1951) between Canada and Ireland constituting an Agreement amending the Annex to the Air Agreement of August 8, 1947. (Treaty Series 1951, No. 11). (Bilingual).

British Commonwealth Governments and Belgian War Graves Agreement. Signed at Brussels, July 20, 1951. (Treaty Series 1951, No. 12). (Bilingual).

Agreement between the Government of Canada and the Royal Government of Sweden for the Avoidance of Double Taxation and the Establishment of Rules for Reciprocal Fiscal Assistance in the Matter of Income Taxes. Signed at Ottawa, April 6, 1951. (Treaty Series 1951, No. 13). (Bilingual).

Exchange of Notes (July 31 and September 11, 1951) between Canada and the United States of America amending the Agreement of March 12, 1942 respecting Unemployment Insurance. (Treaty Series 1951, No. 14). (Bilingual).

Exchange of Notes (January 3 and 16, 1951) between Canada and the Union of South Africa regarding the Temporary Suspension of the Margin of Preference on Unmanufactured Logs. (Treaty Series 1951, No. 15). (Bilingual).

British Commonwealth Governments and Netherlands War Graves Agreement. Signed at The Hague, July 10, 1951. (Treaty Series 1951, No. 16). (Bilingual).

Exchange of Notes (June 26 and July 4, 1951) between Canada and France constituting an Agreement for the Settlement of Canada's Claim in respect of Military Relief and the Claim of France in respect of French Vessels requisitioned by Canada during the War. (Treaty Series 1951, No. 17). (Bilingual).

Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces. Signed at London on June 10, 1951. (Treaty Series 1951). (French version).

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until Tuesday, the sixth day of November, next, at eight o'clock in the evening.

The Senate adjourned.

No. 6

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 6th November, 1951

8 p.m.

The Honourable ARTHUR L. BEAUBIEN, Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Fafard,	Hugessen,	Reid,
Barbour,	Golding,	Isnor,	Roebuck,
Beaubien,	Gouin,	Lacasse,	Ross,
Bishop,	Grant,	Lambert,	Stambaugh,
Blais,	Haig,	MacKinnon,	Stevenson,
Buchanan,	Hardy,	MacLennan,	Taylor,
Daigle,	Hawkins,	Marcotte,	Turgeon,
Davis,	Hayden,	McDonald,	Veniot,
Dupuis,	Horner,	Paterson,	Wood.
Emmerson,	Howden,	Raymond,	

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Hugessen, seconded by the Honourable Senator Taylor, moved:—

That in the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Beaubien do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the said motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Beaubien took the Chair.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

FRIDAY, 19th October, 1951.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House will unite with them in the formation of a Joint Committee of both Houses on the subject of the Printing of Parliament, and that the following members, viz:—Messrs. Argue, Ashbourne, Bertrand, Beyerstein, Black (*Chateauguay-Huntingdon-Laprairie*), Blackmore, Boivin, Bonnier, Breton, Browne (*St. John's West*), Bryce, Cameron, Cardiff, Cauchon, Cavers, Charlton, Cruickshank, Darroch, Decore, Fairclough (*Mrs.*), Ferguson, Ferrie, Follwell, Fontaine, Gingras, Gosselin, Gour (*Russell*), Harkness, Healy, Hees, Hetland, Hodgson, Hunter, Kickham, Lefrançois, MacDougall, MacLean (*Cape Breton North and Victoria*), Maltais, McDonald (*Parry Sound-Muskoka*), McIvor, McLean (*Huron-Perth*), McWilliam, Murray (*Oxford*), Robertson, Shaw, Sinnott, Smith (*Queens-Shelburne*), Stanfield, Stuart (*Charlotte*), Studer, Tustin, Weaver, Whitman, Wright, will act as members on the part of this House on the said Joint Committee on the Printing of Parliament.

ATTEST.

LÉON J. RAYMOND,
Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the same do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

FRIDAY, 19th October, 1951.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate, acquainting Their Honours that this House has appointed Mr. Speaker and Messrs. Beyerstein, Blackmore, Brown (*Essex West*), Carroll, Carter, Casselman, Conacher, Coyle, Dechene, Demers, Dinsdale, Eudes, Gauthier (*Lapointe*), Gibson, Gingues, Goode, Hellyer, Henderson, Higgins, Homuth, Hunter, Jones, Kirk (*Digby-Yarmouth*), Knight, LaCroix, Laing, Leger, MacNaught, McIlraith, McMillan, Noseworthy, Pearkes, Proudfoot, Ratelle, Rochefort, Ross (*Hamilton East*), Rowe, Sinnott, Smith (*Moose Mountain*), Smith (*York North*), Tustin, Valois, White (*Middlesex*)

East), Whiteside, Winkler, a Committee to assist His Honour the Speaker in the direction of the Library of Parliament so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of the House of Commons as Members of a Joint Committee of both Houses on the Library.

ATTEST.

LÉON J. RAYMOND,
Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the same do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

FRIDAY, 19th October, 1951.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate acquainting Their Honours that this House has appointed Mr. Speaker and Messrs. Breithaupt, Casselman, Cournoyer, Dewar, Ferguson, Gauthier (*Sudbury*), Gour (*Russell*), Hansell, Harkness, Langlois (*Berthier-Maskinongé*), Leger, Little, Macdonald (*Edmonton East*), MacNaught, McCulloch, McGregor, Ratelle, Richard (*Ottawa East*), Rochefort, Simmons, Stewart (*Winnipeg North*), Stick, White (*Hastings-Peterborough*), Ward, to assist His Honour the Speaker in the direction of the Restaurant so far as the interests of the House of Commons are concerned, and to act on behalf of the House of Commons as members of a Joint Committee of both Houses on the Restaurant.

ATTEST.

LÉON J. RAYMOND,
Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the same do lie on the Table.

The Honourable Senator Hugessen laid on the Table:—

Report of the Commissioner of the Combines Investigation Act for the fiscal year ended March 31, 1951.

Copy of an Interim Report dealing with Resale Price Maintenance, made to the Minister of Justice by the Committee appointed to study Combines Legislation. (English and French).

Report of the Department of Public Printing and Stationery for the fiscal year ended March 31, 1951.

Report of the Northwest Territories Power Commission for the fiscal year ended March 31, 1951.

Copies of the *Canada Gazette*, Part II, Statutory Orders and Regulations, dated October 24, 1951. (English and French).

Report of the Canadian Broadcasting Corporation for the fiscal year ended March 31, 1951.

Ordinances of the Yukon Territory passed at the Fifth Session of the Yukon Council held October, 1951.

Report of the Department of Transport for the fiscal year ended March 31, 1951.

Order in Council P.C. 5645, approved October 22, 1951; appointing J. J. D. Brunke, Esquire, to be Director of Priorities in the place and stead of Henry J. Sissons, Esquire, who has been appointed Co-ordinator of the Materials Branch of the Department of Defence Production. (English and French).

Report of the Department of Veterans Affairs for the fiscal year ending March 31, 1951.

The Honourable Senator Hugessen presented to the Senate a Bill (B), intituled: "An Act to implement the International Convention for the Regulation of Whaling".

The said Bill was read the first time.

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading on Tuesday, next.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Vien, seconded by the Honourable Senator Wood,

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency Field Marshal the Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until to-morrow.

The Senate adjourned.

No. 7

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 7th November, 1951

3 p.m.

The Honourable ARTHUR L. BEAUBIEN, Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Euler,	Hugessen,	Raymond,
Barbour,	Fafard,	Isnor,	Reid,
Beaubien,	Fallis,	Kinley,	Roebuck,
Bishop,	Golding,	Lacasse,	Ross,
Blais,	Gouin,	Lambert,	Stambaugh,
Buchanan,	Grant,	MacKinnon,	Stevenson,
Calder,	Haig,	MacLennan,	Taylor,
Daigle,	Hardy,	Marcotte,	Turgeon,
Davis,	Hawkins,	McDonald,	Veniot,
Dessureault,	Hayden,	McLean,	Wilson,
Dupuis,	Horner,	Paterson,	Wood.
Emmerson,	Howden,	Pratt,	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

TUESDAY, 6th November, 1951.

Resolved, That a joint committee of both Houses of Parliament be appointed to consider the Interim Report of the committee appointed to study Combines Legislation, tabled in the House of Commons Friday, October 12, 1951; and to consider appropriate amendments to the Combines Investigation Act based thereon.

That twenty-six Members of the House of Commons, to be designated by the House at a later date, be Members of the joint committee on the part of this House, and that Standing Order 65 of the House of Commons be suspended in relation thereto;

That the said committee have power to appoint, from among its Members, such sub-committees as may be deemed advisable or necessary; to call for persons, papers and records; to examine witnesses under oath; to sit while the House is sitting, and to report from time to time;

That the said committee have power to print such papers and evidence from day to day as may be ordered by the committee for the use of the committee and of Parliament, and that Standing Order 64 of the House of Commons be suspended in relation thereto.

And that a message be sent to the Senate requesting that House to unite with this House for the above purpose and to select, if the Senate deems advisable, some of its Members to act on the said proposed joint committee.

ATTEST.

LÉON J. RAYMOND,
Clerk of the House of Commons.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Hugessen, it was—

Ordered, That the said Message be taken into consideration presently.

Accordingly, the Senate proceeded to the consideration of the said Message.

The Honourable Senator Hugessen then moved—

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Joint Committee of both Houses of Parliament to consider the Interim Report of the committee appointed to study Combines Legislation, tabled in the Senate Tuesday, November 6, 1951; and to consider appropriate amendments to the Combines Investigation Act based thereon;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the said Joint Committee, namely the Honourable Senators Aseltine, Beaubien, Burchill, Dupuis, Fogo, Godbout, Golding, Hawkins, Horner, Lambert, Pratt and Vaillancourt;

That the Committee have power to appoint, from among its Members, such sub-committees as may be deemed advisable or necessary; to send for persons, papers and records; to examine witnesses under oath; to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to report from time to time;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as it may order for the use of the Committee and of Parliament, and that Rule 100 of the Senate be suspended in relation thereto;

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

After debate, it was—

Ordered, that further debate on the said motion be adjourned until to-morrow.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Hugessen, it was—

Ordered, That the name of the Honourable Senator Aseltine be substituted for that of the Honourable Senator Fallis on the Standing Committee of the Senate on Transport and Communications.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Hugessen, it was—

Ordered, That the name of the Honourable Senator Nicol be substituted for that of the Honourable Senator Daigle on the Standing Committee of the Senate on Transport and Communications.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Vien, seconded by the Honourable Senator Wood,

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency Field Marshal the Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

The Senate adjourned.

No. 8

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Thursday, 8th November, 1951

3 p.m.

The Honourable ARTHUR L. BEAUBIEN, Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Dupuis,	Horner,	Paterson,
Barbour,	Emmerson,	Howden,	Pratt,
Beaubien,	Euler,	Hugessen,	Reid,
Bishop,	Fafard,	Isnor,	Roebuck,
Blais,	Fallis,	Kinley,	Ross,
Buchanan,	Golding,	Lacasse,	Stambaugh,
Burke,	Gouin,	Lambert,	Stevenson,
Calder,	Grant,	MacKinnon,	Taylor,
Campbell,	Haig,	MacLennan,	Turgeon,
Daigle,	Hardy,	Marcotte,	Veniot,
Davis,	Hawkins,	McDonald,	Wilson,
Dessureault,	Hayden,	McLean,	Wood.

PRAYERS.

The Honourable Senator Hugessen laid on the Table:—

Report of the Secretary of State of Canada for the fiscal year ended March 31, 1951.

Report of the Commissioner of Penitentiaries for the fiscal year ended March 31, 1951.

On motion of the Honourable Senator McDonald, it was—

Ordered, That an Order of the Senate do issue for a Return showing:—

1. What was the production in Canada, and imports into Canada for the years 1939, 1949 and 1950, for the following fertilizers:—

Mixed fertilizers (solid),

Nitrogen solution,

Ammonium sulphate,

Ammonium nitrate,

Ammonium Phosphate,

Cyanamide,

Superphosphate,

Natural Phosphate rock,

Bone meal or bone flour,

Muriate of potash 50 per cent,

Muriate of potash 60 per cent,

Sulphate of potash.

2. What was the value per short ton of the imported fertilizers and fertilizer materials for the above mentioned years?

3. (a) What were the sales in Canada, with prices charged by leading fertilizer companies, by Provinces, of fertilizer materials and mixed fertilizers for the years ended June 30, 1939-40 and 1949-50?

(b) What was the cost per ton of producing ammonium nitrate the last year it was manufactured under the jurisdiction of a Government Department—what was the cost for the last period for which there is a record?

4. What amount of granulated Sydney Slag has been sold during the last two years? Realizing the importance of this product to the Maritimes, has the Government given consideration to making funds available for the erection of a plant which could turn out finely ground slag at low cost to the farmers?

5. What progress has been made by investigation and development towards making it possible for Canada to produce her own requirements of phosphoric acid and potash since the Senate, through its Standing Committee on Natural Resources, in the 1947 Session, made an enquiry into the possibility of attaining self-sufficiency in commercial fertilizer supplies for our farmers?

6. Can an estimate be given of the savings effected by the farmers of Canada through buying high grade fertilizers not requiring filler?

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Hugessen, seconded by the Honourable Senator Taylor—

That the Senate do unite with the House of Commons in the appointment of a Joint Committee of both Houses of Parliament to consider the Interim Report of the committee appointed to study Combines Legislation, tabled in the Senate Tuesday, November 6, 1951; and to consider appropriate amendments to the Combines Investigation Act based thereon;

That the following Senators be appointed to act on behalf of the Senate on the said Joint Committee, namely the Honourable Senators Aseltine, Beaubien, Burchill, Dupuis, Fogo, Godbout, Golding, Hawkins, Horner, Lambert, Pratt and Vaillancourt;

That the Committee have power to appoint, from among its Members, such sub-committees as may be deemed advisable or necessary; to send for persons, papers and records; to examine witnesses under oath; to sit during sittings and adjournments of the Senate, and to report from time to time;

That the Committee have power to print such papers and evidence from day to day as it may order for the use of the Committee and of Parliament, and that Rule 100 of the Senate be suspended in relation thereto;

That a Message be sent to the House of Commons to inform that House accordingly.

After further debate, and—

The question being put on the said motion,

It was resolved in the affirmative.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Vien, seconded by the Honourable Senator Wood,

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency Field Marshal the Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was Ordered, That the said Order of the Day be postponed until the next sitting of the Senate.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Hugessen, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until Tuesday, next, at eight o'clock in the evening.

The Senate adjourned.

No. 9

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 13th November, 1951

8 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Dupuis,	Howard,	Quinn,
Baird,	Emmerson,	Howden,	Raymond,
Barbour,	Euler,	Hugessen,	Reid,
Beaubien,	Fafard,	Isnor,	Robertson,
Beauregard,	Fallis,	King,	Ross,
Bishop,	Farquhar,	Kinley,	Stambaugh,
Blais,	Fogo,	Lambert,	Stevenson,
Buchanan,	Gershaw,	MacKinnon,	Taylor,
Burchill,	Golding,	MacLennan,	Turgeon,
Burke,	Gouin,	Marcotte,	Vaillancourt,
Comeau,	Grant,	McDonald,	Veniot,
Crerar,	Haig,	McGuire,	Vien,
Davis,	Hawkins,	McIntyre,	Wilson,
Doone,	Hayden,	Nicol,	Wood.
Duffus,	Horner,	Paterson,	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

FRIDAY, 9th November, 1951.

Resolved,—That Messrs. Beaudry, Boucher, Carroll, Carter, Cauchon, Churchill, Croll, Dickey, Fairclough (Mrs.), Fleming, Fulton, Garson, Gillis, Harkness, Harrison, Hees, Jutras, Mott, Murray (*Oxford*), McLean (*Huron-Perth*), Roberge, Shaw, Sinclair, Stuart (*Charlotte*), Thatcher, Welbourn be appointed to act on behalf of the House of Commons as Members of the Joint Special Committee established Tuesday, November 6, 1951 to consider the Interim Report of the Committee appointed to study Combines Legislation tabled in the House of Commons, Friday, October 12, 1951 and to consider appropriate amendments to the Combines Investigation Act based thereon.

That a Message be sent to the Senate informing Their Honours that the above Members have been appointed to act on behalf of the Commons on the said Joint Committee of both houses.

ATTEST.

LÉON J. RAYMOND,
Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the same do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

MONDAY, 12th November, 1951.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to inform Their Honours that the name of Mr. MacInnis has been substituted for that of Mr. Gillis on the Special Joint Committee of both Houses of Parliament appointed to study Combines Legislation.

ATTEST.

LÉON J. RAYMOND,
Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the same do lie on the Table.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (13), intituled: "An Act to provide for Old Age Security", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The Honourable Senator Beaubien, from the Joint Committee of the Senate and House of Commons on Combines Legislation presented their first Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

TUESDAY, 13th November, 1951.

The Joint Committee of the Senate and House of Commons on Combines Legislation begs leave to present the following as a first Report:

Your Committee recommends:

1. That ten of its members constitute a quorum.
2. That the Committee be empowered to retain the services of counsel.

All which is respectfully submitted.

A. L. BEAUBIEN,
Chairman.

With leave of the Senate,
The said Report was adopted.

The Honourable Senator Robertson laid on the Table:—

Copy of Public Accounts of Canada for the fiscal year ended March 31, 1951.

On motion, it was—

Ordered, That an Order of the Senate do issue for a Return showing:—

1. When the Railways apply to the Board of Transport Commissioners for increased freight rates does the Canadian Pacific Railway Company take the stand that their Railway system should earn enough to enable them to pay, (a) operating expenses; (b) maintenance replacements, upkeep and repairs; (c) a fair return to the shareholders on capital?
2. If so, on what amount of capital?
3. How is the amount arrived at?
4. Is it the amount actually invested in their railway system?
5. Or is it on a valuation of their railways?
6. If the latter, (a) when was the evaluation made; (b) by whom was it made?
7. What is included in their railway system on which they ask a fair return for their shareholders?
8. Are all railway stations or depots included?
9. Are all stock yards included?
10. Are all stock yards and all interest of the Canadian Pacific Railway Company operating stock yards along the railways included?
11. If not, at what places are such stock yards located?
12. Is the interest of the Canadian Pacific Railway Company in any railways outside of Canada included in their railway system for which the Company asks for a reasonable return for their shareholders?

13. Are telegraph lines along Railways of the Canadian Pacific Railway system included?
14. Are telephone lines along Railways of the Canadian Pacific Railway system included?
15. Are ships on the Great Lakes included?
16. Are ships on the Seas included?
17. Are the Hotels owned by the Company included?
18. Are all repair shops included?
19. Are all branch lines of the Railway included?
20. Are returns from the Consolidated Mining and Smelting plant at Trail, B.C. included?
21. Are returns from the Ammonia plant at Calgary included?
22. Is the cost or value of the railway which was built and given to the Canadian Pacific Railway Company by Canada after they got their franchise to build a railway across Canada included in the capital on which the Company asks for a fair return for its shareholders?
23. Are any of the gifts of cash which the Canadian Pacific Railway Company received from Canada included?
24. If any are included, what are they?
25. Is the value of the lands given by Canada to the Canadian Pacific Railway Company included?
26. If so, what value was placed on the lands?
27. Are any gifts made by any of the Provinces or by any Municipalities in Canada included?
28. If so, give particulars.
29. If the Canadian Pacific Railway Company receives a share of the subsidy of \$7,000,000 referred to in the Bill now before Parliament to bridge the non-profitable gap between its Eastern and Western lines, (a) will it reduce passenger or freight rates over that gap; (b) if not, what will it do for its share of the \$7,000,000; (c) in what way will this gift to the Canadian Pacific Railway Company be reflected so that the public may know what use is being made of it; (d) how will this gift differ from any other general subsidy given to the Canadian Pacific Railway Company without defining any purpose; (e) what is the estimated loss on this gap in each of the past 15 years?
30. Did Canada expend \$309,436,552 in 1948 for maintenance of right of way, structures, and equipment for steam railways?
31. How much of the moneys so expended in 1948 were received by the Canadian Pacific Railway Company?
32. What other subsidies or gifts has the Canadian Pacific Railway Company received in the last 20 years?
33. What is the total amount of subsidies or gifts received by the Canadian Pacific Railway Company from Canada since the incorporation of the Canadian Pacific Railway Company?

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Reid moved that the Bill (B), intituled: "An Act to implement the International Convention for the Regulation of Whaling", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time.

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Vien, seconded by the Honourable Senator Wood,

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency Field Marshal the Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

The Senate adjourned.

No. 10

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 14th November, 1951

3 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Doone,	Horner,	Paterson,
Baird,	Duffus,	Howard,	Pirie,
Barbour,	Dupuis,	Howden,	Quinn,
Beaubien,	Emmerson,	Isnor,	Raymond,
Beauregard,	Euler,	King,	Reid,
Bishop,	Fafard,	Kinley,	Robertson,
Blais,	Fallis,	Lacasse,	Ross,
Buchanan,	Farquhar,	Lambert,	Stambaugh,
Burchill,	Fogo,	MacKinnon,	Stevenson,
Burke,	Gershaw,	MacLennan,	Taylor,
Calder,	Golding,	Marcotte,	Turgeon,
Comeau,	Gouin,	McDonald,	Vaillancourt,
Crerar,	Grant,	McGuire,	Veniot,
Davis,	Haig,	McIntyre,	Vien,
Dessureault,	Hawkins,	McLean,	Wilson,
	Hayden,	Nicol,	Wood.

PRAYERS.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (B), intituled: "An Act to implement the International Convention for the Regulation of Whaling", was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robertson moved that the Bill (13), intituled: "An Act to provide for Old Age Security", be now read a second time.

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Vien, seconded by the Honourable Senator Wood,

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency Field Marshal the Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until to-morrow.

The Senate adjourned.

No. 11

JOURNALS OF THE SENATE OF CANADA

Thursday, 15th November, 1951

3 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Doone,	Howden,	Paterson,
Baird,	Duffus,	Hugessen,	Pirie,
Barbour,	Emmerson,	Isnor,	Quinn,
Beaubien,	Euler,	King,	Reid,
Beauregard,	Fafard,	Kinley,	Robertson,
Bishop,	Fallis,	Lacasse,	Ross,
Blais,	Farquhar,	Lambert,	Stambaugh,
Buchanan,	Fogo,	MacKinnon,	Stevenson,
Burchill,	Gershaw,	MacLennan,	Taylor,
Burke,	Golding,	Marcotte,	Turgeon,
Calder,	Gouin,	McDonald,	Vaillancourt,
Comeau,	Grant,	McGuire,	Veniot,
Crerar,	Haig,	McIntyre,	Vien,
Davis,	Hawkins,	McLean,	Wilson,
Dessureault,	Horner,	Nicol,	Wood.

PRAYERS.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented their second Report.

The same was then read by the Clerk, as follows:—

THURSDAY, 15th November, 1951.

The Standing Committee on Transport and Communications beg leave to make their second Report, as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 300 copies in English and 100 copies in French of its proceedings upon the Report of the Royal Commission on Transportation.

All which is respectfully submitted.

A. K. HUGESSEN,
Chairman.

With leave of the Senate,
The said Report was adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion for the second reading of Bill (13), intituled: "An Act to provide for Old Age Security".

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Vien, seconded by the Honourable Senator Wood,

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency Field Marshal the Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was Ordered, That the said Order of the Day be postponed until the next sitting of the Senate.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until Monday, next, at eight o'clock in the evening.

The Senate adjourned.

No. 12

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 19th November, 1951

8 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Duffus,	Hugessen,	Quinn,
Baird,	Emmerson,	Hushion,	Raymond,
Barbour,	Fafard,	Isnor,	Reid,
Beauregard,	Fallis,	King,	Robertson,
Blais,	Fogo,	Kinley,	Ross,
Buchanan,	Gershaw,	Lacasse,	Stambaugh,
Burchill,	Golding,	Lambert,	Stevenson,
Burke,	Grant,	MacLennan,	Turgeon,
Comeau,	Haig,	Marcotte,	Vaillancourt,
Crerar,	Hawkins,	McIntyre,	Veniot,
Davis,	Hayden,	McKeen,	Wilson,
Dennis,	Horner,	Paterson,	Wood.
Doone,	Howden,	Petten,	

PRAYERS.

The Honourable Senator Robertson laid on the Table:—

Copies of the *Canada Gazette*, Part II, Statutory Orders and Regulations, dated Wednesday, November 14, 1951. (English and French versions).

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the motion for the second reading of Bill (13), intituled: "An Act to provide for Old Age Security", it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Vien, seconded by the Honourable Senator Wood,

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency Field Marshal the Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until to-morrow.

The Senate adjourned.

No. 13

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 20th November, 1951

3 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Duffus,	Hayden,	McKeen,
Baird,	Emmerson,	Horner,	McLean,
Barbour,	Euler,	Howden,	Nicol,
Beauregard,	Fafard,	Hugessen,	Paterson,
Bishop,	Fallis,	Hushion,	Petten,
Blais,	Fogo,	Isnor,	Quinn,
Buchanan,	Gershaw,	King,	Raymond,
Burchill,	Godbout,	Kinley,	Reid,
Burke,	Golding,	Lacasse,	Ross,
Calder,	Gouin,	Lambert,	Stevenson,
Campbell,	Grant,	MacKinnon,	Turgeon,
Comeau,	Haig,	MacLennan,	Vaillancourt,
Davis,	Hardy,	Marcotte,	Veniot,
Dennis,	Hawkins,	McIntyre,	Wilson,
Doone,			Wood.

PRAYERS.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion for the second reading of the Bill (13), intituled: "An Act to provide for Old Age Security".

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Vien, seconded by the Honourable Senator Wood,

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency Field Marshal the Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until to-morrow.

The Senate adjourned.

No. 14

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 21st November, 1951

3 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Doone,	Hayden,	McKeen,
Baird,	Duffus,	Horner,	McLean,
Barbour,	Emmerson,	Howard,	Nicol,
Beaubien,	Euler,	Howden,	Paterson,
Beauregard,	Fafard,	Hugessen,	Petten,
Blais,	Fallis,	Hushion,	Quinn,
Buchanan,	Fogo,	Isnor,	Reid,
Burchill,	Gershaw,	King,	Robertson,
Burke,	Godbout,	Kinley,	Roebuck,
Calder,	Golding,	Lacasse,	Ross,
Campbell,	Gouin,	Lambert,	Turgeon,
Comeau,	Grant,	MacKinnon,	Vaillancourt,
Davis,	Haig,	MacLennan,	Veniot,
Dennis,	Hardy,	Marcotte,	Wilson,
Dessureault,	Hawkins,	McIntyre,	Wood.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (22), intituled: "An Act to implement the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces, signed on the nineteenth day of June, 1951", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (21), intituled: "An Act respecting the Canadian Forces", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion for the second reading of the Bill (13), intituled: "An Act to provide for Old Age Security".

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Vien, seconded by the Honourable Senator Wood,

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency Field Marshal the Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until to-morrow.

The Senate adjourned.

No. 15

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Thursday, 22nd November, 1951

3 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Dessureault,	Howden,	Nicol,
Baird,	Doone,	Hugesen,	Paterson,
Barbour,	Emmerson,	Hushion,	Quinn,
Beaubien,	Euler,	Isnor,	Reid,
Beauregard,	Fafard,	King,	Robertson,
Bishop,	Fallis,	Kinley,	Ross,
Blais,	Fogo,	Lambert,	Stevenson,
Buchanan,	Gershaw,	MacKinnon,	Turgeon,
Burke,	Godbout,	MacLennan,	Vaillancourt,
Calder,	Gouin,	Marcotte,	Veniot,
Campbell,	Grant,	McIntyre,	Vien,
Comeau,	Haig,	McKeen,	Wilson,
Davis,	Hawkins,	McLean,	Wood.
Dennis,			

PRAYERS.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robertson moved that the Bill (21), intituled: "An Act respecting the Canadian Forces", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,

It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robertson moved that the Bill (22), intituled: "An Act to implement the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces, signed on the nineteenth day of June, 1951", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,

It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the motion for the second reading of the Bill (13), intituled: "An Act to provide for Old Age Security", it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Vien, seconded by the Honourable Senator Wood,

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency Field Marshal the Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until Monday, next, at eight o'clock in the evening.

The Senate adjourned.

No. 16

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Monday, 26th November, 1951

8 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Doone,	Isnor,	Paterson,
Baird,	Duff,	King,	Quinn,
Barbour,	Duffus,	Kinley,	Reid,
Beaubien,	Dupuis,	Lacasse,	Robertson,
Beauregard,	Emmerson,	Lambert,	Ross,
Blais,	Fallis,	MacKinnon,	Stevenson,
Buchanan,	Gershaw,	MacLennan,	Taylor,
Burkhill,	Golding,	Marcotte,	Veniot,
Burke,	Haig,	McDonald,	Wilson,
Comeau,	Hayden,	McGuire,	Wood.
Dennis,	Howden,	McIntyre,	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (B), intituled: "An Act to implement the International Convention for the Regulation of Whaling",

And to acquaint the Senate that they have passed this Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (9), intituled: "An Act respecting The Toronto Harbour Commissioners", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (10), intituled: "An Act to approve the Financial Agreement between Canada and the United Kingdom, signed on the twenty-ninth day of June, 1951", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (14), intituled: "An Act respecting the Surveys of Public Lands of Canada", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (19), intituled: "An Act to amend the Bills of Exchange Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The Honourable Senator Robertson laid on the Table:—

Report on Activities under The Maritime Marshland Rehabilitation Act for the fiscal year ended March 31, 1951.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion for the second reading of the Bill (13), intituled: "An Act to provide for Old Age Security".

After further debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Vien, seconded by the Honourable Senator Wood,

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency Field Marshal the Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

The Senate adjourned.

No. 17

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 27th November, 1951

3 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Duffus,	Hayden,	Paterson,
Baird,	Dupuis,	Horner,	Quinn,
Barbour,	Emmerson,	Howden,	Reid,
Beaubien,	Euler,	Isnor,	Robertson,
Beauregard,	Fafard,	King,	Roebuck,
Bishop,	Fallis,	Kinley,	Ross,
Blais,	Farquhar,	Lacasse,	Stambaugh,
Buchanan,	Farris,	Lambert,	Stevenson,
Burchill,	Gershaw,	MacKinnon,	Taylor,
Burke,	Godbout,	MacLennan,	Turgeon,
Calder,	Golding,	Marcotte,	Vaillancourt,
Comeau,	Gouin,	McDonald,	Veniot,
Dennis,	Grant,	McGuire,	Vien,
Doone,	Haig,	McIntyre,	Wilson,
Duff,	Hardy,	McLean,	Wood.

PRAYERS.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (13), intituled: "An Act to provide for Old Age Security", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

Ordered, That the said Bill be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (22), intituled: "An Act to implement the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces, signed on the nineteenth day of June, 1951", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved that the Bill (9), intituled: "An Act respecting The Toronto Harbour Commissioners", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hayden moved that the Bill (10), intituled: "An Act to approve the Financial Agreement between Canada and the United Kingdom, signed on the twenty-ninth day of June, 1951", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Gershaw moved that the Bill (14), intituled: "An Act respecting the Surveys of Public Lands of Canada", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Natural Resources.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hayden moved that the Bill (19), intituled: "An Act to amend the Bills of Exchange Act", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time.

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

The Order of the Day being called for resuming the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Vien, seconded by the Honourable Senator Wood,

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency Field Marshal the Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

It was Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

The Senate adjourned.

No. 18

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 28th November, 1951

3 p.m.

The Honourable J. H. KING, P.C., Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Dupuis,	Horner,	Paterson,
Baird,	Emmerson,	Howden,	Quinn,
Barbour,	Euler,	Hugessen,	Reid,
Beaubien,	Fafard,	Hushion,	Robertson,
Bishop,	Fallis,	Isnor,	Roebuck,
Blais,	Farquhar,	King,	Ross,
Buchanan,	Farris,	Kinley,	Stambaugh,
Burchill,	Fogo,	Lacasse,	Stevenson,
Burke,	Fraser,	Lambert,	Taylor,
Calder,	Gershaw,	MacKinnon,	Turgeon,
Comeau,	Godbout,	MacLennan,	Vaillancourt,
Dennis,	Golding,	Marcotte,	Veniot,
Dessureault,	Gouin,	McDonald,	Vien,
Doone,	Grant,	McGuire,	Wilson,
Duff,	Haig,	McIntyre,	Wood.
Duffus,	Hardy,	McLean,	

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Robertson, seconded by the Honourable Senator Haig, moved:—

That in the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator King do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the said motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator King took the Chair.

PRAYERS.

The Honourable Senator McDonald, from the Standing Committee on Natural Resources, to whom was referred the Bill (14), intituled: "An Act respecting the Surveys of Public Lands of Canada", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Honourable Senator Robertson laid on the Table:—

Return to an Order of the Senate dated the 8th November, 1951, showing:—

1. What was the production in Canada, and imports into Canada for the years 1939, 1949 and 1950, for the following fertilizers:—

Mixed fertilizers (solid),

Nitrogen solution,

Ammonium sulphate,

Ammonium nitrate,

Ammonium Phosphate,

Cyanamide,

Superphosphate,

Natural Phosphate rock,

Bone meal or bone flour,

Muriate of potash 50 per cent,

Muriate of potash 60 per cent,

Sulphate of potash.

2. What was the value per short ton of the imported fertilizers and fertilizer materials for the above mentioned years?

3. (a) What were the sales in Canada, with prices charged by leading fertilizer companies, by Provinces, of fertilizer materials and mixed fertilizers for the years ended June 30, 1939-40 and 1949-50?

(b) What was the cost per ton of producing ammonium nitrate the last year it was manufactured under the jurisdiction of a Government Department—what was the cost for the last period for which there is a record?

4. What amount of granulated Sydney Slag has been sold during the last two years? Realizing the importance of this product to the Maritimes, has the Government given consideration to making funds available for the erection of a plant which could turn out finely ground slag at low cost to the farmers?

5. What progress has been made by investigation and development towards making it possible for Canada to produce her own requirements of phosphoric acid and potash since the Senate, through its Standing Committee on Natural Resources, in the 1947 Session, made an enquiry into the possibility of attaining self-sufficiency in commercial fertilizer supplies for our farmers?

6. Can an estimate be given of the savings effected by the farmers of Canada through buying high grade fertilizers not requiring filler?

The Order of the Day being called for the third reading of the Bill (13), intituled: "An Act to provide for Old Age Security", it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (19), intituled: "An Act to amend the Bills of Exchange Act", was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Vien, seconded by the Honourable Senator Wood,

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency Field Marshal the Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until to-morrow.

The Senate adjourned.

No. 19

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 29th November, 1951

3 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Doone,	Gouin,	McIntyre,
Baird,	Duff,	Haig,	McLean,
Barbour,	Duffus,	Horner,	Paterson,
Beaubien,	Dupuis,	Howden,	Quinn,
Beauregard,	Emmerson,	Hushion,	Reid,
Bishop,	Euler,	King,	Robertson,
Blais,	Fafard,	Kinley,	Roebuck,
Buchanan,	Fallis,	Lacasse,	Ross,
Burchill,	Farquhar,	Lambert,	Stambaugh,
Burke,	Farris,	MacKinnon,	Stevenson,
Calder,	Fogo,	MacLennan,	Taylor,
Comeau,	Fraser,	Marcotte,	Turgeon,
Dennis,	Gershaw,	McDonald,	Vien,
Dessureault,	Golding,	McGuire,	Wilson,
			Wood.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

WEDNESDAY, 28th November, 1951.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to inform Their Honours that the name of Mr. Blair has been substituted for that of Mr. Churchill on the Special Joint Committee of both Houses appointed to study Combines Legislation.

ATTEST.

LÉON J. RAYMOND,
Clerk of the House of Commons.

Ordered, That the same do lie on the Table.

The Honourable Senator Kinley, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (10), intituled: "An Act to approve the Financial Agreement between Canada and the United Kingdom, signed on the twenty-ninth day of June, 1951", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robertson moved that the Bill (13), intituled: "An Act to provide for Old Age Security", be now read a third time.

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the consideration of His Excellency the Governor General's Speech from the Throne at the opening of the present Session of Parliament, and the motion of the Honourable Senator Vien, seconded by the Honourable Senator Wood,

That the following Address be presented to His Excellency the Governor General to offer the humble thanks of this House to His Excellency for the gracious Speech which he has been pleased to make to both Houses of Parliament, namely:

To His Excellency Field Marshal the Right Honourable Viscount Alexander of Tunis, Knight of the Most Noble Order of the Garter, Knight Grand Cross of the Most Honourable Order of the Bath, Knight Grand Cross of the Most Distinguished Order of Saint Michael and Saint George, Companion of the Most Exalted Order of the Star of India, Companion of the Distinguished Service Order, upon whom has been conferred the Decoration of the Military Cross, Governor General and Commander-in-Chief of Canada.

MAY IT PLEASE YOUR EXCELLENCY:

We, His Majesty's most dutiful and loyal subjects, the Senate of Canada, in Parliament assembled, beg leave to offer our humble thanks to Your Excellency for the gracious Speech which Your Excellency has addressed to both Houses of Parliament.

After further debate, and—

The question of concurrence being put on the said motion, it was resolved in the affirmative, and—

Ordered, That the said Address be presented to His Excellency the Governor General by such Members of this House as are Members of the Honourable the Privy Council.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until Monday, next, at eight o'clock in the evening.

The Senate adjourned.

No. 20

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Monday, 3rd December, 1951

8 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Duff,	Howden,	Quinn,
Baird,	Duffus,	Hugessen,	Raymond,
Barbour,	Emmerson,	Isnor,	Reid,
Beaubien,	Fafard,	King,	Robertson,
Beauregard,	Farquhar,	Lacasse,	Roebuck,
Bishop,	Farris,	Lambert,	Ross,
Blais,	Fogo,	MacKinnon,	Stambaugh,
Buchanan,	Gershaw,	MacLennan,	Stevenson,
Burchill,	Golding,	Marcotte,	Taylor,
Burke,	Haig,	McDonald,	Turgeon,
Comeau,	Hawkins,	McIntyre,	Veniot,
Dennis,	Hayden,	McGuire,	Wilson,
Doone,	Horner,	Paterson,	Wood.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (6), intituled: "An Act to amend The Canadian National-Canadian Pacific Act, 1933", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—
With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (7), intituled: "An Act to amend the Maritime Freight Rates Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—
With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (12), intituled: "An Act to amend the Railway Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—
With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (27), intituled: "An Act to amend the Pension Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—
With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading at a later stage of this sitting.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (28), intituled: "An Act to amend An Act to amend The Canada-United States of America Tax Convention Act, 1943, and The Canada-United States of America Tax Convention Act, 1944", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—
With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (29), intituled: "An Act to amend The Judges Act, 1946", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading at a later stage of this sitting.

The Honourable Senator Robertson laid on the Table:—

Copies of *The Canada Gazette*, Part II, Statutory Orders and Regulations, dated November 28, 1951 (English and French).

Authentic Texts (Bilingual) of the following Conventions and Recommendations, adopted by the International Labour Conference at its 34th Session held at Geneva in June, 1951; together with copy of a letter from the Deputy Minister of Justice setting out the legislative jurisdiction for each of these Conventions and Recommendations:

Convention (No. 99) concerning Minimum Wage-Fixing Machinery in Agriculture, 1951.

Convention (No. 100) concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value, 1951.

Recommendation (No. 89) concerning Minimum Wage-Fixing Machinery in Agriculture, 1951.

Recommendation (No. 90) concerning Equal Remuneration for Men and Women Workers for Work of Equal Value, 1951.

Recommendation (No. 91) concerning Collective Agreements, 1951.

Recommendation (No. 92) concerning Voluntary Conciliation and Arbitration, 1951.

On motion of the Honourable Senator McDonald, it was—

Ordered, That an Order of the Senate do issue for a Return showing:—

The quantities and values of the most effective insecticides, fungicides, herbicides, and other pest control products most generally used in Canada that were:—

(a) manufactured in Canada

(b) imported into Canada

for the years 1939, 1949 and 1950?

Tabled forthwith.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion for the third reading of the Bill (13), intituled: "An Act to provide for Old Age Security".

After further debate,

The Honourable Senator Asetline moved, in amendment, that the said Bill be not now read a third time, but that it be referred back to the Standing Committee on Banking and Commerce for further consideration.

The question being put on the motion in amendment,

It was resolved in the affirmative, and—

Ordered accordingly.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Robertson moved that the Bill (27), intituled: "An Act to amend the Pension Act", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,

It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Robertson moved that the Bill (29), intituled: "An Act to amend The Judges Act, 1946", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,

It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,

The Honourable Senator Robertson then moved that the Bill be now read a third time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,

It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Senate adjourned.

No. 21

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 4th December, 1951

3 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Duff,	Hayden,	Paterson,
Baird,	Duffus,	Horner,	Petten,
Barbour,	Emmerson,	Howden,	Quinn,
Beaubien,	Euler,	Hugessen,	Raymond,
Beauregard,	Fafard,	Hushion,	Reid,
Bishop,	Farquhar,	Isnor,	Robertson,
Blais,	Farris,	King,	Roebuck,
Buchanan,	Fogo,	Lacasse,	Ross,
Burke,	Fraser,	Lambert,	Stambaugh,
Burke,	Gershaw,	MacKinnon,	Stevenson,
Calder,	Golding,	MacLennan,	Taylor,
Campbell,	Gouin,	Marcotte,	Turgeon,
Comeau,	Haig,	McDonald,	Veniot,
Crerar,	Hardy,	McGuire,	Vien,
Dennis,	Hawkins,	McIntyre,	Wilson,
Doone,			Wood.

PRAYERS.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (27), intituled: "An Act to amend the Pension Act", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,
The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred back the Bill (13), intituled: "An Act to provide for Old Age Security", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,
The Honourable Senator Robertson moved that the Bill be now read a third time.

After debate, and—
The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (21), intituled: "An Act respecting the Canadian Forces", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with several amendments, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same:—

The said amendments were then read by the Clerk, as follows:—

1. *Page 2, lines 1 to 17; strike out clause 3 and substitute the following:*

3. (1) Subparagraph (i) of paragraph (g) of subsection one of section two of the Civil Service Act, chapter twenty-two of the Revised Statutes of Canada, 1927, as enacted by section one of chapter fifty-three of the statutes of 1947, is repealed and the following substituted therefor:

"(i) during World War I, was on active service overseas in the naval, army or air forces or who served on the high seas in a seagoing ship of war in the naval forces of His Majesty or of any of the Allies of His Majesty, and who has left such service with an honourable record or has been honourably discharged;"

(2) Subparagraphs (ii) and (v) of paragraph (g) of subsection one of section two of the said Act, as enacted by section five of chapter six of the statutes of 1949 (first session) are repealed and the following substituted therefor:

"(ii) during World War II was on active service

(A) in the naval, army or air forces of His Majesty or any of His Majesty's Allies and at the commencement of his active service was domiciled in Canada or Newfoundland, or

(B) in the naval, army or air forces of Canada, and, not being domiciled in Canada at the commencement of his active service, is a Canadian Citizen,

and who, in the course of such service, performed duties outside of the Western Hemisphere, or on the high seas in a ship or other vessel service in which was, at the time he performed those duties, classed as 'sea time' for the purpose of the advancement of naval ratings, or which would have been so classed had the ship or other vessel been in the service of the naval forces of Canada;"

"(v) during World War II served outside of the Western Hemisphere with the naval, army or air forces of His Majesty raised in Canada or Newfoundland as a representative of Canadian Legion War Services Inc., The National Council of the Young Men's Christian Associations of Canada, Knights of Columbus Canadian Army Huts, or Salvation Army Canadian War Services, and who was authorized so to serve by the appropriate naval, army or air force authority and who, at the commencement of his service with those forces during World War II, was domiciled in Canada or Newfoundland,"

(3) Subparagraph (vii) of paragraph (g) of subsection one of section two of the said Act, as enacted by section one of chapter fifty-three of the statutes of 1947, is repealed and the following substituted therefor:

"(vii) by reason of his misconduct, since the tenth day of September, nineteen hundred and thirty-nine, ceased to serve in the naval, army or air forces of His Majesty or of any of His Majesty's Allies, or to be a member of the Women's Royal Naval Service or the South African Military Nursing Service, or to be enrolled for the special duty mentioned in this paragraph or to serve with the forces as a representative of Canadian Legion War Services Inc., The National Council of the Young Men's Christian Associations of Canada, Knights of Columbus Canadian Army Huts, or Salvation Army Canadian War Services;"

2. *Page 2, lines 18 to 21; strike out clause 4 and substitute the following:—*

4. Section five of the *Civil Service Insurance Act*, chapter twenty-three of the Revised Statutes of Canada, 1927, is repealed and the following substituted therefor:

"5. The Minister may contract with any person to whom Part I of the *Civil Service Superannuation and Retirement Act* applied on the first day of April, one thousand nine hundred and fourteen, or who was appointed to a permanent position in any branch of the public service of Canada, whether civil or military, after the first

day of April, one thousand eight hundred and ninety three, for the payment of a certain sum of money to be made upon the death of such person."

3. *Page 2, lines 22 to 37; strike out clause 5 and substitute the following:—*

5. (1) Paragraph (*ee*) of section two of the *Civil Service Super-annuation Act*, chapter twenty-four of the Revised Statutes of Canada, 1927, as enacted by section one of chapter fifty-four or the statutes of 1947, is repealed and the following substituted therefor:

"(*ee*) 'forces' means the naval, army or air forces of His Majesty or of any of the allies of His Majesty during World War I or World War II;"

(2) Paragraph (*hh*) of section two of the said Act, as enacted by section one of chapter fifty-four of the statutes of 1947, is repealed and the following substituted therefor:

"(*hh*) 'on active service overseas in the forces' means:

- (i) in the case of World War I, service during the said war
 - (a) in the army or air forces in the zone of the allied armies on the continents of Europe or Asia or of Africa,
 - (b) in the naval forces on the high seas or wherever contact was made with hostile forces of the enemy, or
 - (c) in the naval, army or air forces wherever the person who is or becomes a contributor sustained injury by a hostile act of the enemy, and
- (ii) in the case of World War II, service during the said war
 - (a) in the naval, army or air forces outside the Western Hemisphere and in the air forces that included flying outside the territorial waters of the Western Hemisphere otherwise than as a passenger or as a person receiving training for a limited period, or
 - (b) in the naval forces on the high seas in a seagoing ship of war which service is classified as 'sea-time' for the purposes of advancement of naval ratings or which would be so classed were the ship or other vessel in which the service was performed in the service of His Majesty's naval forces of Canada."

(3) Subsection four of section seven A of the said Act, as enacted by section three of chapter thirty-four of the statutes of 1944-45, is repealed and the following substituted therefor:

"(4) The period during which a contributor was absent on leave from the Civil Service in active or full time service in the forces during the war that began on the tenth day of September, 1939, may be counted as service of the contributor for the purpose of computing allowances or gratuities under this Act, or the period of thirty-five years specified in subsections one and two of section four of this Act, although he has not made any contribution in respect thereof, and for the purposes of this Act, his salary during the said period shall be

deemed to have been the salary authorized as payable to him from time to time during the said period; and in this subsection 'forces' means any of His Majesty's naval, army or air forces, the Royal Canadian Mounted Police, the Corps of (Civilian) Canadian Fire Fighters for Service in the United Kingdom, the armed forces of the United States of America, the Fighting French forces and any other force designated by the Governor in Council."

4. *Page 3, lines 28 to 38; strike out clause 7 and substitute the following:—*

7. (1) Paragraph (j) of subsection one of section nineteen of the *Exchequer Court Act*, chapter thirty-four of the Revised Statutes of Canada, 1927, as enacted by section one of chapter thirteen of the statutes of 1932-33, is repealed and the following substituted therefor:

"(j) Every application for a writ of habeas corpus ad subjiciendum or a writ of certiorari or a writ of prohibition, or a writ of mandamus, in relation to any officer or man of any Canadian Naval, Army or Air Forces serving outside of Canada, or in relation to any proceedings, or to any act or omission respecting any such officer or man, to the same extent as and under similar circumstances in which jurisdiction now exists in the Exchequer Court of Canada or in the courts or judges of the several provinces in respect of similar matters within Canada."

(2) Section fifty A of the said Act, as enacted by section one of chapter twenty-five of the statutes of 1943-44, is repealed and the following substituted therefor:

"50A. For the purpose of determining liability in any action or other proceeding by or against His Majesty, a person who was at any time since the twenty-fourth day of June, one thousand nine hundred and thirty-eight, a member of the naval, army or air forces of His Majesty in right of Canada shall be deemed to have been at such time a servant of the Crown."

5. *Page 4, lines 35 to 39; strike out subclause 5 of clause 8 and substitute the following:—*

(5) Subsection three of section forty-six B of the said Act, as enacted by section eleven of chapter thirty-two of the statutes of 1950, is repealed and the following substituted therefor:

"(3) Where a contributor dies while serving in the forces and leaves no widow or children to whom a pension or gratuity is payable, a gratuity in an amount equal to his total contribution made under this Part without interest shall be paid into and become part of the service estate of the contributor as defined in *The National Defence Act*."

6. *Page 5, lines 16 to 40; strike out clause 9 and substitute the following:—*

9. (1) Subparagraphs (i) and (ii) of paragraph (j) of subsection one of section ninety-one of the *Royal Canadian Mounted Police Act*, chapter one hundred and sixty of the Revised Statutes of Canada, 1927, as enacted

by section twenty-one of chapter six of the statutes of 1949 (first session), are repealed and the following substituted therefor:

"(i) time served in the Civil Service or the permanent naval, army or air forces of Canada or Newfoundland;

(ii) time served on active service in the naval, army or air forces of His Majesty raised in Canada or Newfoundland during time of war; and"

(2) Subsection one of section ninety-four of the said Act, as enacted by section ten of chapter twenty-eight of the statutes of 1947-48, is repealed and the following substituted therefor:

"94. (1) Any contributor may within one year after he becomes a contributor elect to contribute under this Part in respect of the whole or any part of his service prior to becoming a contributor for which he has not contributed under this Part or under Parts II or III or the *Civil Service Superannuation Act* or *The Defence Services Pension Act* or in respect of which he made contributions thereunder which have previously been repaid to him by way of a withdrawal allowance or a gratuity."

(3) Subsection one of section ninety-seven of the said Act, as enacted by section ten of chapter twenty-eight of the statutes of 1947-48, is repealed and the following substituted therefor:

"97. (1) All service of a contributor, whether or not the service has been continuous, in respect of which the contributor has at any time made contributions under this Part or under Part II or Part III or under the *Civil Service Superannuation Act* or *The Defence Services Pension Act*, which contributions have not previously been repaid to him by way of withdrawal allowance, gratuity or otherwise, may, on his retirement or death be counted for the purpose of computing any pension, allowance or gratuity under this Part but, except as provided by subsections two, three and four, no other service may be counted."

(4) Subsection four of section ninety-seven of the said Act, as enacted by section ten of chapter twenty-eight of the statutes of 1947-48, is repealed and the following substituted therefor:

"(4) The Governor in Council may by regulation provide that the service of a contributor for which he made contributions under this Part or Part II or Part III or under the *Civil Service Superannuation Act* or *The Defence Services Pension Act*, which contributions have been refunded to him by way of a withdrawal allowance, gratuity or otherwise or in respect of which he received any gratuity, may be counted for the purpose of computing any pension, allowance or gratuity under this Part to such extent and on such conditions and upon the making of such contributions as may be prescribed by regulation."

(5) Paragraph (e) of section one hundred and two of the said Act, as enacted by section ten of chapter twenty-eight of the statutes of 1947-48, is repealed and the following substituted therefor:

"(e) providing for the transfer to the account set up under this Part of amounts, if any, credited in respect of contributions of a con-

tributor under this Part made under any other Part of this Act or under the Civil Service Superannuation Act or The Defence Services Pension Act;"

7. *Page 5, lines 41 to 45; strike out clause 10 and substitute the following:—*

10. Section twenty-five of the *Public Works Act*, chapter one hundred and sixty-six of the Revised Statutes of Canada, 1927, is repealed and the following substituted therefor:

"25. Officers and men of His Majesty's Forces, being in proper uniform, dress or undress, except when passing in any hired or private vehicle, and all vehicles, carriages and horses employed in His Majesty's service, when conveying persons or baggage, shall be exempted from payment of any tolls on using or travelling over any road or bridge under the control of the Minister."

8. *Page 6, lines 1 to 5; strike out clause 11 and substitute the following:—*

11. Section three hundred and fifty-one of the *Railway Act*, chapter one hundred and seventy of the Revised Statutes of Canada, 1927, is repealed and the following substituted therefor:

"351. His Majesty's mail, His Majesty's Forces, and all artillery, ammunition, provisions or other stores for their use, and all policemen, constables or others travelling on His Majesty's Service, shall, at all times, when required by the Postmaster General of Canada, the Minister or Deputy Minister of National Defence, or any person having the superintendence and command of any police force, respectively, be carried on the railway, and with the whole resources of the company if required, on such terms and conditions and under such regulations as the Governor in Council makes."

9. *Page 6, lines 6 to 11; strike out clause 12 and substitute the following:—*

12. Section forty-nine A of the *Yukon Placer Mining Act*, chapter two hundred and sixteen of the Revised Statutes of Canada, 1927, as enacted by section one of chapter thirty-five of the statutes of 1946, is repealed and the following substituted therefor:

"49A. The Governor in Council may make regulations exempting members of the naval, army or air forces of His Majesty or any of His Majesty's Allies, during the period of their service as such and one year thereafter, from the provisions of this Act respecting forfeiture of mineral claims held by them at the time of their enlistment, for non-performance of work or non-payment of assessments or rentals."

10. *Page 6, lines 12 to 17; strike out clause 13 and substitute the following:—*

13. Section fifty-six A of the *Yukon Quartz Mining Act*, chapter two hundred and seventeen of the Revised Statutes of Canada, 1927, as enacted by section four of chapter thirteen of the statutes of 1946, is repealed and the following substituted therefor:

"56A. The Governor in Council may make regulations exempting members of the naval, army or air forces of His Majesty or any of His Majesty's allies, during the period of their service as such and one year thereafter, from the provisions of this Act respecting forfeiture,

for non-performance of work or non-payment of assessments or rentals, of mineral claims held by them at the time of their enlistment."

11. *Page 6, lines 18 to 39; strike out subclauses (1), (2) and (3) of clause 14 and substitute the following:—*

14. (1) Paragraphs (d) and (g) of subsection one of section two of *The Visiting Forces (British Commonwealth) Act, 1933*, chapter twenty-one of the statutes of 1932-33, are repealed and the following substituted therefor:

"(d) 'Home forces' mean the naval, army and air forces of His Majesty raised in Canada;" and

"(g) 'Member' in relation to a visiting force includes any person who is by the law of that part of the Commonwealth to which the force belongs subject to the naval, army or air force law thereof, and who, being a member of another force, is attached to the visiting force, or, being a civilian employed in connection with the visiting force, entered into his engagement outside of Canada;"

(2) Subsection one of section three of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"3. (1) When a visiting force is present in Canada it shall be lawful for the naval, army and air force courts and authorities (in this Act referred to as the 'service courts' and 'service authorities') of that part of the Commonwealth to which the Force belongs, to exercise within Canada in relation to members of such Force in matters concerning discipline and in matters concerning the internal administration of such Force all such powers as are conferred upon them by the law of that part of the Commonwealth."

(3) Paragraph (h) of subsection one of section two of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(h) 'visiting force' means any body, contingent or detachment of the naval, army and air forces of His Majesty raised in the United Kingdom, the Commonwealth of Australia, the Dominion of New Zealand or the Union of South Africa, which is, with the consent of His Majesty's Government in Canada, lawfully present in Canada;"

(4) Subsection three of section four of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(3) Subject as hereinafter provided, any enactment (whether contained in *The National Defence Act* or any other statute) which—

- (a) exempts, or provides for the exemption of, any vessel, vehicle, aircraft, machine or apparatus of, or employed for the purposes of the home forces or any of them from the operation of any enactment; or
- (b) in virtue of a connection with the home forces or any of them, confers a privilege or immunity on any persons; or
- (c) in virtue of such a connection, excepts any property, trade or business, in whole or in part, from the operation of any enactment, or from any tax, rate, imposition, toll or charge; or

- (d) imposes upon any person or undertaking obligations in relation to the home forces, or any of them, or any member or service court thereof; or
- (e) penalizes misconduct by any person in relation to the home forces or any of them, or any member or service court thereof,

shall, with any necessary modifications apply in relation to the visiting force as it would apply in relation to a home force of a like nature to the visiting force;

Provided that the Governor in Council may direct that any such enactment either shall not apply, or shall apply with such exceptions and subject to such adaptions or modifications as may be specified."

12. *Page 7, line 1*; renumber subclause (4) as subclause (5).
13. *Page 7, line 19*; renumber subclause (5) as subclause (6).
14. *Page 7, lines 26 to 30*; strike out subclause six and substitute the following:—

(7) Subsection three of section six of *The Visiting Forces (British Commonwealth) Act, 1933*, chapter twenty-one of the statutes of 1932-33, is repealed and the following substituted therefor:

"(3) Whilst a member of another force is by virtue of this section attached temporarily to a home force, he shall be subject to the law relating to the Royal Canadian Navy, Canadian Army or Royal Canadian Air Force, as the case may be, in like manner as if he were a member of the home force, and shall be treated and have the like powers of command and punishment over members of the home force to which he is attached as if he were a member of that force of relative rank:

Provided that the Governor in Council may direct that in relation to members of a force of any part of the Commonwealth specified, the statutes relating to the home forces shall apply with such exceptions and subject to such adaptions and modifications as may be so specified."

15. *Page 7, lines 31 to 36*; strike out clause 15 and substitute the following:—
15. Paragraph (j) of Part II of the First Schedule to *The Unemployment Insurance Act, 1940*, chapter forty-four of the statutes of 1940, as enacted by section thirty-five of chapter sixty-eight of the statutes of 1946, is repealed and the following substituted therefor:

"(j) Employment as a member of His Majesty's Canadian naval, army or air forces and the Royal Canadian Mounted Police;"

16. *Page 7, lines 37 to 43*; strike out clause 16 and substitute the following:—
16. Paragraph (d) of section two of *The Veterans' Land Act, 1942*, chapter thirty-three of the statutes of 1942-43, as enacted by section one of chapter thirty-four of the statutes of 1945 (second session), is repealed and the following substituted therefor:

"(d) 'veteran' means a person who at any time during the war declared by His Majesty on the tenth day of September, one thousand nine

hundred and thirty-nine, against the German Reich and subsequently against other powers, has been therein engaged on active service in a naval, army or air force of Canada, or of any of His Majesty's forces if at the time of his enlistment he was ordinarily domiciled or resident in Canada; and

- (i) whose service has involved duties required to be performed outside of the Western Hemisphere; or
- (ii) who has served only in the Western Hemisphere for a period of at least twelve months, not including any period of absence without leave or leave of absence without pay, time served while undergoing sentence of penal servitude, imprisonment or detention, or service in respect of which pay is forfeited; or
- (iii) who, wherever he may have served is by reason of disability incurred as a result of such service in receipt of a pension; and has been honourably discharged from such naval, army, air force, or other of His Majesty's forces, or has been permitted honourably to resign or retire therefrom;

and 'veteran' also means a British subject who was ordinarily domiciled or resident in Canada at the beginning of the said war and who is in receipt of a pension in respect of a disability incurred while serving upon a ship during the said war."

17. *Page 8, lines 1 to 8; strike out subclause (1) of clause 17 and substitute the following:—*

17. (1) Section five of *The Department of Veterans Affairs Act*, chapter nineteen of the statutes of 1944-45, is repealed and the following substituted therefor:

"5. The duties, powers and functions of the Minister shall extend and apply to the administration of statutes enacted by the Parliament of Canada, and of orders of the Governor in Council, as are not by law assigned to any other Department of the Government of Canada or any Minister thereof, relating to the care, treatment, training, or re-establishment in civil life, of any person who served in the naval, army or air forces of His Majesty, any person who has otherwise engaged in pursuits relating to war, and of any other person designated by the Governor in Council, and to the care of the dependents of any such person, and shall extend and apply as well to all such other matters and such boards and other public bodies, subjects, services and properties of the Crown as may be designated, or assigned to the Minister by the Governor in Council."

(2) Paragraphs (a), (f) and (g) of subsection one of section six of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

"(a) for the control and management of any hospital, workshop, home, school or other institution, owned, acquired or used by His Majesty for the care, treatment or training of persons who served with the naval, army or air forces of His Majesty or any of

His Majesty's allies and of the persons undergoing care, treatment or training therein, or who receive any benefit administered by the Minister;"

"(f) with respect to reciprocal or other arrangements with the government of any country for the treatment, care and training and the issue of payments, grants or allowances to persons who have served in the naval, army or air forces of any such government when cared for under the provisions of this Act, either by medical treatment, training or otherwise, or to their dependents; and the assumption or authorization of guardianship in respect of property or moneys of such persons or of any persons who may be the beneficiaries of any of the said governments and the dependents of such persons, and for the disposal of such properties or moneys to such persons or their dependents or the disposal thereof to the estates of such persons if deceased;"

"(g) for the sheltered employment of former members of the naval, army or air forces of His Majesty or any of His Majesty's allies, including after-care of the tuberculous, for the granting of free transportation in Canada to any former member of such forces who has been pensioned for total blindness or for a disability which necessitates an escort when travelling; for providing burial expenses for former members of such forces who die in destitute circumstances; for the treatment of former members of such forces classified as wholly incurable or chronically recurrent cases needing institutional care; for the provision of measures of unemployment relief to former members of such forces and their dependents; and for the payment of compensation in respect of industrial accidents; the whole subject to such appropriations as Parliament may provide;"

18. *Page 8, line 9; renumber subclause (2) as subclause (3).*

19. *Page 8, lines 27 to 30; strike out clause 18 and substitute the following:—*

18. Subsection two of section eight of *The Family Allowances Act*, chapter forty of the statutes of 1944-45, is repealed and the following substituted therefor:

"(2) Where he considers it necessary to prevent duplication the Governor in Council may by regulation provide for the reduction or withholding of the allowance payable to any person receiving aid from the Government of Canada for the maintenance of a child in respect of whom the allowance is payable under this Act, provided that such reduction or withholding shall not be made by reason of a pension under the *Pension Act* or dependent's allowance payable in respect of a dependent child of a member of the Naval, Army or Air Forces of Canada."

20. *Page 8, lines 31 to 42 and Page 9, lines 1 to 36; strike out subclauses (1), (2), (3) and (4) of clause 19 and substitute the following:—*

19. (1) Paragraph (d) of section two of *The War Service Grants Act*, 1944, chapter fifty-one of the statutes of 1944-45, as enacted by section one

of chapter thirty-eight of the statutes of 1945 (second session), is repealed and the following substituted therefor:

“(d) ‘dependents’ allowance’ means the marriage allowance and dependents’ allowances prescribed by regulations made by the Governor in Council pursuant to *The National Defence Act*, the *Naval Service Act*, *The Naval Service Act, 1944*, the *Militia Act* or *The Royal Canadian Air Force Act*, as the case may be;”

(2) Subparagraph (i) of paragraph (l) of section two of the said Act, as enacted by section one of chapter thirty-eight of the statutes of 1945 (second session), is repealed and the following substituted therefor:

“(i) the commission of an offence under *The National Defence Act*, the *Naval Discipline Act*, the *Army Act* or the *Air Force Act*, of which the member was convicted by a court martial, including in the case of naval forces, a disciplinary court or of which he was found guilty upon summary disposition of the charge;”

(3) Subsection four of section four of the said Act, as enacted by section three of chapter thirty-eight of the statutes of 1945 (second session) is repealed and the following substituted therefor:

“(4) Where no person qualifies to receive payment of the gratuity or any unpaid balance thereof under this section in respect of a deceased member, the gratuity or the unpaid balance thereof shall form part of and be comprised in the deceased member’s ‘service estate’ as that expression is defined in subsection two of section forty of *The National Defence Act*. ”

(4) Paragraph (g) of section two of the said Act, as enacted by section one of chapter thirty-eight of the statutes of 1945 (second session), is repealed and the following substituted therefor:

“(g) ‘forces’ means the naval, army or air forces of His Majesty raised in Canada;”

(5) Subsections two a and two b of section three of the said Act, as enacted by section one of chapter seventy-four of the statutes of 1946, are repealed and the following substituted therefor:

“(2a) Where a member joined the permanent naval or army forces or the regular air force of Canada on or before the thirty-first day of March, one thousand nine hundred and forty-six, or volunteers and is accepted for service in the naval, army or air forces of Canada for a special period terminating on or after the thirtieth day of September, one thousand nine hundred and forty-seven, the amount payable to such member under subsection two of this section shall be computed on the basis of the rates of pay and allowances payable to him or on his behalf at the commencement of his service excluded by section three A of this Act.

(2b) Where a member has been required, prior to the date on which he ceases to be entitled to gratuity, to accept pay and allowances at lower rates, by reason of reversion in rank or appointment, or otherwise as a condition of acceptance for service in the permanent naval or army forces or regular air force of Canada, or in the naval, army or air forces of Canada for a special period terminating on

or after the thirtieth day of September, one thousand nine hundred and forty-seven, the rates of pay and allowances payable to him or on his behalf immediately prior to the date of his joining the permanent naval or army forces or the regular air force of Canada, or his acceptance for service in the naval, army or air forces of Canada for a special period terminating on or after the thirtieth day of September, one thousand nine hundred and forty-seven, may be used for the purpose of computing the amount paid to him under subsection two of this section."

(6) Paragraph (b) of subsection four of section three of the said Act, as enacted by section two of chapter thirty-eight of the statutes of 1945 (second session), is repealed and the following substituted therefor:

"(b) in the case of a member of the army or air forces, subsistence allowance at the standard rates payable in Canada;"

(7) Subsections one and two of section three A of the said Act, as enacted by section two of chapter seventy-four of the statutes of 1946, is repealed and the following substituted therefor:

"3A. (1) No member or former member of the naval, army, or air forces of His Majesty shall be entitled to any gratuity or credit under this Act in respect of service in such forces subsequent to

(a) the day of his acceptance as a member of the permanent naval or army forces or the regular air force of Canada if he is so accepted after the thirty-first day of March, one thousand nine hundred and forty-six;

(b) the thirty-first day of March, one thousand nine hundred and forty-six, if on that day he is a member of the permanent naval or army forces or the regular air force of Canada serving on active service;

(c) the thirty-first day of March, one thousand nine hundred and forty-six, if he volunteers and is accepted for service in the naval, army or air forces of Canada for a special period terminating on or after the thirtieth day of September, one thousand nine hundred and forty-seven, unless he was serving on overseas service on the thirty-first day of August, one thousand nine hundred and forty-five, and remains continuously on the strength of an establishment or unit or ship on overseas service, in which case he shall be entitled to such gratuity and credit in respect of all such service.

(2) A member or former member of the naval, army or air forces of Canada entitled to a gratuity or credit under this Act shall be entitled to such gratuity and credit in respect of all his full-time service as such, if he is not accepted as a member of the permanent naval or army forces or the regular air force of Canada or is not accepted for service in the naval, army or air forces of Canada for a special period terminating on or after the thirtieth day of September, one thousand nine hundred and forty-seven."

(8) Paragraph (a) of subsection one of section five of the said Act, as enacted by section four of chapter thirty-eight of the statutes of 1945 (second session), is repealed and the following substituted therefor:

"(a) overpayments of pay and allowances, other than dependents' allowance but including assigned pay, as follows:

(i) pay or allowances issued to or on account of a member at rates in excess of those authorized by the appropriate naval, army or air force financial regulations;

(ii) pay or allowances issued to or on account of a member that, having regard to his naval, army or air force status at the date of issue, were not authorized by the appropriate naval, army or air force financial regulations; and

(iii) advances of travel allowances not accounted for by a member at the time of payment of the gratuity, or any portion thereof, to or in respect of such member;"

(9) Subsection one of section six of the said Act, as enacted by section six of chapter thirty-eight of the statutes of 1945 (second session), is repealed and the following substituted therefor:

"6. (1) Payment of war service gratuity to a member of the forces shall be made in monthly instalments payable in arrear not exceeding the amount of pay and allowances, including dependents' allowance, paid to or in respect of such member for the thirty days immediately preceding his discharge, unless as a result of a posting from an establishment, unit or ship for discharge purposes, his pay and allowances are reduced, in which case no instalment shall exceed the pay and allowances including dependents' allowance in issue to such member for the thirty days immediately preceding such posting and including also, in the case of a member of the naval forces, lodging and provision allowance, and in the case of a member of the army or air force, subsistence allowance at the standard rates payable in Canada, notwithstanding that at the date of discharge he was not receiving such allowances."

(10) Section fifteen of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"15. If a member of the forces is granted any pecuniary benefit of the same nature as the gratuity or credit payable or which is granted under this Act from the government of any of His Majesty's dominions other than Canada or from the government of any power allied or associated with His Majesty, in respect of service performed with the naval, army or air forces of any such dominion or power, one-half of the amount of such benefits shall be deducted from the gratuity and one-half from the credit."

(11) Subsections three and four of section sixteen of the said Act, as enacted by section twelve of chapter thirty-eight of the statutes of 1945 (second session), are repealed and the following substituted therefor:

"(3) A member who joins the permanent naval or army forces or the regular air force on or before the thirty-first day of March, one thousand nine hundred and forty-six, shall be paid his gratuity and may be granted his credit in the manner provided in this Act on that date. A member who joins the permanent naval or army forces or the regular air force subsequent to the thirty-first day of March, one thousand nine hundred and forty-six, shall be paid his gratuity and may be granted his credit in the manner provided in this Act on the date of his acceptance for service in one of such forces.

(4) Unless the Minister otherwise directs, a member who is serving with the naval, army or air forces other than the permanent naval or army forces or the regular air force on the thirty-first day of March, one thousand nine hundred and forty-six, shall not be paid his gratuity or granted his credit until he resumes his civilian status."

(12) Subsection one of section seventeen of the said Act, as enacted by section thirteen of chapter thirty-eight of the statutes of 1945 (second session), is repealed and the following substituted therefor:

"17. (1) Subject to subsection two of this section, a person who, subsequent to the tenth day of September, one thousand nine hundred and thirty-nine, served on active service in any of the naval, army or air forces of His Majesty other than those raised in Canada, and at the time he joined the said force was domiciled in Canada, shall be entitled to be paid a gratuity and granted a credit equal to those which might have been paid or granted to him under this Act had such service been service in the forces, if he makes application therefor and if at the time of his application he is domiciled and resident in Canada."

21. Page 9, line 37; renumber subclause (5) as subclause (13).

22. Page 9, line 48; renumber subclause (6) as subclause (14).

23. Page 10, lines 16 to 31; strike out clause 20 and substitute the following:—

20. (1) Paragraph (e) of section two of *The Veterans Rehabilitation Act*, chapter thirty-five of the statutes of 1945 (second session), is repealed and the following substituted therefor:

"(e) 'forces' means the naval, army or air forces of His Majesty;"

(2) Subsections one and two of section seventeen A of the said Act, as enacted by section seven of chapter seventy-one of the statutes of 1946, are repealed and the following substituted therefor:

"17A. (1) No member or former member of the naval, army or air forces of His Majesty shall be entitled to allowances or benefits under this Act in respect of service in such forces subsequent to

(a) the day of his acceptance as a member of the permanent naval or army forces or the regular air force of Canada if he is so accepted after the thirty-first day of March, one thousand nine hundred and forty-six;

(b) the thirty-first day of March, one thousand nine hundred and forty-six, if on that day he is a member of the permanent naval or army forces or the regular air force of Canada serving on active service; or

(c) the thirty-first day of March, one thousand nine hundred and forty-six, if he volunteers and is accepted for service in the naval, army or air forces of Canada for a special period terminating on or after the thirtieth day of September, one thousand nine hundred and forty-seven, unless he was serving on overseas service on the thirty-first day of August, one thousand nine hundred and forty-five, and remains continuously on the strength of an establishment, unit or ship on overseas service, in which case he shall be entitled to allowances and benefits in respect of all such service.

(2) A member or former member of the naval, army or air forces of Canada entitled to such allowances or benefits under this Act shall be entitled to such allowances or benefits in respect of all his full-time service as such, if he is not accepted as a member of the permanent naval or army forces or the regular air force of Canada, or is not accepted for service in the naval, army or air forces of Canada for a special period terminating on or after the thirtieth day of September, one thousand nine hundred and forty-seven."

(3) Paragraph (a) of section eighteen B of the said Act, as enacted by section six of chapter seventy-three of the statutes of 1947-48, is repealed and the following substituted therefor:

"(a) is an officer or man in any of the regular forces and was on active service in the Canadian forces or in receipt of active service rates of pay from the Canadian forces during the war and has not been discharged from such last-mentioned Canadian forces;"

24. *Page 10, lines 32 to 36; strike out clause 21 and substitute the following:*

21. Subparagraph (i) of paragraph (i) of section two of *The Reinstate-ment in Civil Employment Act*, chapter sixty-three of the statutes of 1946, is repealed and the following substituted therefor:

"(i) service on active service in World War II in the naval, army or air forces of His Majesty or in the naval, army or air forces of any of the nations allied with His Majesty, or any period of training, service or duty on consequence of having been called out under *The National Resources Mobilization Act, 1940*;"

25. *Page 10, lines 37 to 39 and Page 11 lines 1 and 2; strike out subclause (1) of clause 22 and substitute the following:—*

22. (1) Section two of *The Visiting Forces (United States of America) Act*, chapter forty-seven of the statutes of 1947, is repealed and the following substituted therefor:

"2. In this Act, unless the context otherwise requires,

- (a) 'home forces' means the naval, army or air forces of His Majesty raised in Canada;
- (b) 'home force' includes any body, contingent or detachment of any of the home forces;
- (c) 'service authorities' means naval, army or air force authorities;
- (d) 'service court' means a naval, army or air force court and includes a service Court of Inquiry, and any officer of a United States force who is empowered by the law of the United States of America to review the proceedings of a service court of the United States of America, or to investigate charges, or himself to dispose of charges, and the expression 'sentence' shall be construed accordingly;
- (e) 'United States force' means any body, contingent or detachment of the naval, army or air forces of the United States of America that, with the consent of the Government of Canada, is lawfully present in Canada or on board any of His Majesty's Canadian ships or aircraft."

26. *Page 11, lines 31 to 39; strike out clause 23 and substitute the following:—*

23. (1) Subparagraphs (ii) and (iii) of paragraph (b) of section five of *The Income Tax Act*, chapter fifty-two of the statutes of 1947-48, are repealed and the following substituted therefor:

- "(ii) travelling and separation allowances received under service regulations as a member of the naval, army or air forces of Canada, or
- (iii) representation or other special allowances received in respect of a period of absence from Canada as
 - (A) an ambassador, minister, high commissioner, officer or servant of Canada or a member of the naval, army or air forces of Canada, or
 - (B) an agent-general, officer or servant of a province."

(2) Paragraph (b) of subsection three of section one hundred and twenty-seven of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

- "(b) he was, at any time in the year, a member of the naval, army or air forces of Canada, or"

27. *Page 11, lines 40 to 44 and Page 12, lines 1 to 10; strike out clause 24 and substitute the following:—*

24. (1) Paragraph (a) of section thirty-eight of *The Statute Law Amendment (Newfoundland) Act*, chapter six of the statutes of 1949 (first session), is repealed and the following substituted therefor:

- "(a) active service by a person in any of the naval or army forces of Newfoundland, or by a person who was recruited in Newfoundland in any naval, army or air forces raised in Newfoundland by or on

behalf of the United Kingdom, shall be deemed to be active service in the Canadian forces;"

(2) Section thirty-nine of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"39. For the purposes of *The Veterans' Land Act, 1942*, chapter thirty-three of the statutes of 1942, the expression 'naval, army or air force of Canada' includes any of the naval or army forces of Newfoundland, and domicile or residence in Newfoundland shall be deemed to be domicile or residence in Canada, but any benefits that would otherwise be available to a member of the forces of Newfoundland under section nine or section thirty-five of that Act shall be reduced by the amount of similar benefits that he may have received from a government other than that of Canada."

(3) Section forty-three of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"43. A person who served on active service

- (i) in any of the naval or army forces of Newfoundland or, having been recruited in Newfoundland, in any of the naval, army or air forces raised in Newfoundland by or on behalf of the United Kingdom, or
- (ii) in any other naval, army or air forces of His Majesty and at the time of his enlistment therein was domiciled in Newfoundland,

shall be deemed to be a veteran for the purposes of section four B of *The National Housing Act, 1944*, chapter forty-six of the statutes of 1944-45."

(4) Section forty-four of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"44. For the purposes of subparagraph (i) of paragraph (j) of section two of *The Veterans Insurance Act*, chapter forty-nine of the Statutes of 1944-45, service by a person in the naval or army forces of Newfoundland and service by a person recruited in Newfoundland in any naval, army or air forces raised in Newfoundland by or on behalf of the United Kingdom, shall be deemed to be service in the naval, army or air forces of Canada and, for the purposes of subparagraph (ii) of that paragraph, domicile in Newfoundland shall be deemed to be domicile in Canada."

(5) Subsection three of section forty-five of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(3) In this section the expression "Newfoundland veteran" means a person who served on active service

(a) in any of the naval or army forces of Newfoundland or having been recruited in Newfoundland in any of the naval, army or air forces raised in Newfoundland by or on behalf of the United Kingdom; or

(b) in any other naval, army or air forces of His Majesty and at the time of his enlistment therein was domiciled in Newfoundland; or

(c) in any of the naval, army or air forces of the nations allied with His Majesty in active operations against the enemy in World War II, if he was domiciled in Newfoundland at the time of his enlistment therein and was domiciled and resident in Newfoundland within two years from the date of his discharge therefrom or the eighth day of May, nineteen hundred and forty-five, whichever is the later."

(6) Subparagraphs (i) and (ii) of section forty-nine of the said Act are repealed and the following substituted therefor:

"(i) in any of the naval or army forces of Newfoundland or, having been recruited in Newfoundland, in any of the naval, army or air forces raised in Newfoundland by or on behalf of the United Kingdom; or

(ii) in any other naval, army or air forces of His Majesty and at the time of his enlistment therein was domiciled in Newfoundland;"

(7) Paragraph (c) of section forty-one of the said Act is repealed and the following substituted therefor:

"(c) the expression "Naval, Army or Air Forces of Canada" includes any of the naval or army forces of Newfoundland."

28. *Page 14, lines 1 to 4; strike out clause 27 and substitute the following:—*

27. Paragraph (d) of section two of *The Defence Production Act*, chapter four of the statutes of 1951, is repealed and the following substituted therefor:

"(d) 'defence projects' means buildings, aerodromes, airports, dock-yards, roads, defence fortifications or other naval, army or air force works, or works required for the production, maintenance or storage of defence supplies;"

Ordered, That the said amendments be placed on the Orders of the Day for consideration to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robertson moved that the Bill (6), intituled: "An Act to amend The Canadian National-Canadian Pacific Act, 1933", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robertson moved that the Bill (7), intituled: "An Act to amend the Maritime Freight Rates Act", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—
Referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robertson moved that the Bill (12), intituled: "An Act to amend the Railway Act", be now read a second time.

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until to-morrow.

The Order of the Day being called for the second reading of the Bill (28), intituled: "An Act to amend An Act to amend The Canada-United States of America Tax Convention Act, 1943, and The Canada-United States of America Tax Convention Act, 1944", it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until to-morrow.

The Senate adjourned.

No. 22

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 5th December, 1951

3 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Duff,	Hayden,	Petten,
Baird,	Duffus,	Horner,	Quinn,
Barbour,	Dupuis,	Howden,	Raymond,
Beaubien,	Emmerson,	Hugessen,	Reid,
Beauregard,	Euler,	Hushion,	Robertson,
Bishop,	Fafard,	Isnor,	Roebuck,
Blais,	Farquhar,	King,	Ross,
Buchanan,	Farris,	Kinley,	Stambaugh,
Burchill,	Fogo,	Lacasse,	Stevenson,
Burke,	Fraser,	Lambert,	Taylor,
Calder,	Gershaw,	MacKinnon,	Turgeon,
Campbell,	Godbout,	MacLennan,	Vaillancourt,
Comeau,	Golding,	McDonald,	Veniot,
Crerar,	Gouin,	McGuire,	Vien,
Dennis,	Haig,	McIntyre,	Wilson,
Dessureault,	Hardy,	McLean,	Wood.
Doone,	Hawkins,	Paterson,	

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (24), intituled: "An Act to amend the Public Printing and Stationery Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (30), intituled: "An Act to amend the Supreme Court Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (31), intituled: "An Act to amend the Exchequer Court Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (32), intituled: "An Act to amend An Act respecting the Revised Statutes of Canada", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill (6), intituled: "An Act to amend The Canadian National-Canadian Pacific Act, 1933", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Sénate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill (7), intituled: "An Act to amend the Maritime Freight Rates Act", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hayden moved that the Bill (28), intituled: "An Act to amend An Act to amend The Canada-United States of America Tax Convention Act, 1943, and The Canada-United States of America Tax Convention Act, 1944", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,

It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time.

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading to-morrow.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the amendments made by the Standing Committee on Banking and Commerce to the Bill (21), intituled: "An Act respecting the Canadian Forces".

The Honourable Senator Hayden moved that the said amendments be now concurred in.

After debate, and—

The question being put on the said motion,

It was resolved in the affirmative.

With leave of the Senate,

The said Bill, as amended, was then read the third time.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill with several amendments, to which they desire their concurrence.

Pursuant to the Order of the Day, the Senate resumed the adjourned debate on the motion for the second reading of the Bill (12), intituled: "An Act to amend the Railway Act".

After further debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The Senate adjourned.

No. 23

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Thursday, 6th December, 1951

3 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Doone,	Hardy,	McLean,
Baird,	Duff,	Hawkins,	Paterson,
Barbour,	Duffus,	Hayden,	Petten,
Beaubien,	Dupuis,	Horner,	Quinn,
Beauregard,	Emmerson,	Howden,	Reid,
Bishop,	Euler,	Hushion,	Robertson,
Blais,	Fafard,	Isnor,	Roebuck,
Buchanan,	Farquhar,	King,	Ross,
Burchill,	Farris,	Kinley,	Stambaugh,
Calder,	Fogo,	Lacasse,	Stevenson,
Campbell,	Fraser,	Lambert,	Taylor,
Comeau,	Gershaw,	MacKinnon,	Turgeon,
Crerar,	Godbout,	MacLennan,	Vaillancourt,
Davis,	Golding,	McDonald,	Veniot,
Dennis,	Gouin,	McGuire,	Vien,
Dessureault,	Haig,	McIntyre,	Wilson.

PRAYERS.

The following petitions were presented:—

By the Honourable Senator Burchill, for the Honourable Senator Hugessen:—

Of The General Synod of the Church of England in Canada; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation with respect to investment of its funds, and for other purposes.

Of The General Synod of the Church of England in Canada and the Missionary Society of the Church of England in Canada; praying for the passing of an Act authorizing them to consolidate, manage and invest the trust funds under their control as one fund to be known as the Church of England Consolidated Trust Fund, and for other purposes.

By the Honourable Senator Aseltine:—

Of Edward G. Wheeler and others, of Langham, Saskatchewan; praying to be incorporated under the name of "Evangelical Mennonite Brethren of Canada".

By the Honourable Senator Duffus:—

Of The Sisters of Charity of the House of Providence, Kingston, Ontario; praying to be incorporated under the name of "The Sisters of Providence".

The Honourable Senator Kinley, from the Standing Committee on Transport and Communications, presented the following Report:—

WEDNESDAY, 5th December, 1951.

The Standing Committee on Transport and Communications beg leave to report, as follows:—

Your Committee recommend that authority be granted for the printing of 300 copies in English and 100 copies in French of the proceedings of the Committee upon the Bill 6, An Act to amend The Canadian National-Canadian Pacific Act, 1933; Bill 7, An Act to amend the Maritime Freight Rates Act and Bill 12, An Act to amend the Railway Act, and that Rule 100 be suspended in relation to the said printing.

All which is respectfully submitted.

J. J. KINLEY,
Acting Chairman.

With leave of the Senate,
The said Report was adopted.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (28), intituled: "An Act to amend An Act to amend The Canada-United States of America Tax Convention Act, 1943, and The Canada-United States of America Tax Convention Act, 1944", was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robertson moved that the Bill (24), intituled: "An Act to amend the Public Printing and Stationery Act", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time.

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a third reading at the next sitting of the Senate.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved that the Bill (30), intituled: "An Act to amend the Supreme Court Act", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Roebuck moved that the Bill (31), intituled: "An Act to amend the Exchequer Court Act", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Farris moved that the Bill (32), intituled: "An Act to amend An Act respecting the Revised Statutes of Canada", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time.

With leave of the Senate,
The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until Monday, next, at eight o'clock in the evening.

The Senate adjourned.

No. 24

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Monday, 10th December, 1951

8 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Doone,	Hayden,	Paterson,
Baird,	Duff,	Horner,	Quinn,
Barbour,	Duffus,	Hugessen,	Reid,
Beaubien,	Emmerson,	Isnor,	Roebuck,
Beauregard,	Fafard,	Kinley,	Ross,
Bishop,	Farquhar,	Lacasse,	Stambaugh,
Buchanan,	Farris,	Lambert,	Stevenson,
Burchill,	Fogo,	MacKinnon,	Turgeon,
Comeau,	Golding,	Marcotte,	Vaillancourt,
Crerar,	Grant,	McDonald,	Veniot,
Davis,	Haig,	McIntyre,	Wilson.
Dennis,	Hawkins,	McGuire,	

PRAYERS.

The following petitions were severally read and received:—

Of The General Synod of the Church of England in Canada; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation with respect to investment of its funds, and for other purposes.

Of The General Synod of the Church of England in Canada and the Missionary Society of the Church of England in Canada; praying for the passing of an Act authorizing them to consolidate, manage and invest the trust funds under their control as one fund to be known as the Church of England Consolidated Trust Fund, and for other purposes.

Of The Sisters of Charity of the House of Providence, Kingston, Ontario; praying to be incorporated under the name of "The Sisters of Charity of the House of Providence."

Of Edward G. Wheeler and others, of Langham, Saskatchewan; praying to be incorporated under the name of "Evangelical Mennonite Brethren of Canada".

The Clerk of the Senate laid upon the Table the first Report of the Examiner of Petitions for Private Bills, as follows:—

MONDAY, 10th December, 1951.

Pursuant to Rule 111, section 2, the Examiner of Petitions for Private Bills has the honour to present the following as his first Report:—

Your Examiner has duly examined the following petitions and finds that the requirements of the 107th Rule have been complied with in all material respects, namely:—

Of The General Synod of the Church of England in Canada; praying for the passing of an Act amending its Act of incorporation with respect to investment of its funds, and for other purposes.

Of The General Synod of the Church of England in Canada and the Missionary Society of the Church of England in Canada; praying for the passing of an Act authorizing them to consolidate, manage and invest the trust funds under their control as one fund to be known as the Church of England Consolidated Trust Fund, and for other purposes.

Of The Sisters of Charity of the House of Providence, Kingston, Ontario; praying to be incorporated under the name of "The Sisters of Charity of the House of Providence."

Of Edward G. Wheeler and others, of Langham, Saskatchewan; praying to be incorporated under the name of "Evangelical Mennonite Brethren of Canada".

Respectfully submitted.

H. ARMSTRONG,
Examiner of Petitions for Private Bills.

Ordered, That the same do lie on the Table.

The Honourable Senator Beaubien from the Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Combines Legislation, laid on the Table the following Report:—

FRIDAY, 7th December, 1951.

The Joint Committee of the Senate and the House of Commons on Combines Legislation beg leave to present the following as its

SECOND AND FINAL REPORT

Your Committee, having considered in accordance with the terms of reference the Interim Report on Resale Price Maintenance of the Committee appointed to study the Combines Legislation, recommends to the Senate and House of Commons that a Bill along the lines of the proposed bill hereto annexed be introduced to carry into effect the recommendations of the said Report.

Certain groups appearing before the Committee have expressed the view that one of the consequences of prohibiting resale price maintenance will be to enable large and powerful retailing interests to engage in a policy of selling goods at unreasonably low prices for the purpose of destroying the independent retailer. This Committee does not think that under present conditions there is any substantial likelihood of such policies being engaged in but would recommend to the Government, in the event of such policies being practised, the vigorous enforcement of Section 498A of the Criminal Code which reads as follows:

"Every person engaged in trade or commerce or industry is guilty of an indictable offence and liable to a penalty not exceeding \$1,000.00 or to 1 month's imprisonment, or if a corporation, not exceeding \$5,000.00 who

- (a) is a party or privy to, or assists in, any transaction of sale which discriminates, to his knowledge, against competitors of the purchaser in that any discount, rebate or allowance is granted to the purchaser over and above any discount, rebate or allowance available at the time of such transaction to the aforesaid competitors in respect of a sale of goods of like quality and quantity;

The provisions of this paragraph shall not, however, prevent a co-operative society returning to producers or consumers, or a co-operative wholesale society returning to its constituent retail members, the whole or any part of the net surplus made in its trading operations in proportion to purchases made from or sales to the society;

- (b) engages in a policy of selling goods in any area of Canada at prices lower than those exacted by such seller elsewhere in Canada, for the purpose of destroying competition or eliminating a competitor in such part of Canada;
- (c) engages in a policy of selling goods at prices unreasonably low for the purpose of destroying competition or eliminating a competitor, 1935, c. 56, s. 9."

Your Committee is of the view that if other types of predatory price cutting, the possibility and the nature of which cannot at the present time be foreseen, take place, the Government should then consider placing before Parliament

further amendments of the Combines Investigation Act or the Criminal Code prohibiting such other types of predatory price cutting and providing adequate penalties for them.

A copy of the minutes of proceedings and evidence of the Committee is appended.

All which is respectfully submitted.

A. L. BEAUBIEN,
Joint Chairman.

PROPOSED BILL

An Act to amend the Combines Investigation Act.

His Majesty, by and with the advice and consent of the Senate and House of Commons of Canada, enacts as follows:

1. The Combines Investigation Act, chapter twenty-six of the Revised Statutes of Canada, is amended by adding thereto, immediately after section thirty-seven thereof, the following section:

"Dealer" defined.

37A. (1) In this section 'dealer' means a person engaged in the business of manufacturing or supplying or selling any article or commodity.

Resale price maintenance.

(2) No dealer shall directly or indirectly by agreement, threat, promise or any other means whatsoever, require or induce or attempt to require or induce any other person to resell an article or commodity

- (a) at a price specified by the dealer or established by agreement,
- (b) at a price not less than a minimum price specified by the dealer or established by agreement,
- (c) at a markup specified by the dealer or established by agreement, or
- (d) at a markup not less than a minimum markup specified by the dealer or established by agreement,

whether such markup or minimum markup is expressed as a percentage or otherwise.

Refusal to sell or supply goods.

(3) No dealer shall refuse to sell or supply an article or commodity to any other person for the reason that such other person

- (a) has refused to resell or to offer for resale the article or commodity
 - (i) at a price specified by the dealer or established by agreement,
 - (ii) at a price not less than a minimum price specified by the dealer or established by agreement,
 - (iii) at a markup specified by the dealer or established by agreement, or
 - (iv) at a markup not less than a minimum markup specified by the dealer or established by agreement, or

(b) has resold or offered to resell the article or commodity

- (i) at a price less than a price or minimum price specified by the dealer or established by agreement, or
- (ii) at a markup less than a markup or minimum markup specified by the dealer or established by agreement.

Penalty.

(4) Every person who violates subsection two or three is guilty of an indictable offence and is liable on conviction to a penalty not exceeding ten thousand dollars or to two years' imprisonment, or if a corporation to a penalty not exceeding twenty-five thousand dollars.

Inquiry.

(5) The Commissioner has authority to institute and conduct an inquiry into all such matters with a view of determining whether this section has been or is being violated and to make a report thereon in writing to the Minister, and for such purposes the Commissioner has all the powers, authority, jurisdiction and duties that are conferred upon him by this Act, including sections sixteen and seventeen, with respect to an inquiry as to whether a combine exists or is being formed.

Report.

(6) A report of an inquiry under this section shall be dealt with in the same manner as a report of an inquiry or investigation under this Act as to whether a combine exists or is being formed.

2. The part of subsection two of section thirty-nine A of the said Act that precedes paragraph (a) thereof is repealed and the following substituted therefor:

(2) In a prosecution under section thirty-two or *thirty-seven A* of this Act or under section four hundred and ninety-eight or four hundred and ninety-eight A of the Criminal Code:

The Honourable Senator Hugessen laid on the Table:

Order in Council P.C. 6598, approved December 6, 1951, respecting the admission to Canada free of Customs Duty and Excise Taxes of personal gifts, not exceeding twenty-five dollars in value and not including cigarettes, tobacco and alcoholic beverages, from members of the Canadian Forces serving abroad to relatives or friends in Canada. (English and French).

The Honourable Senator Hugessen presented to the Senate a Bill (C), intituled: "An Act respecting the General Synod of the Church of England in Canada".

The said Bill was read the first time, and—

With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading to-morrow.

The Honourable Senator Hugessen presented to the Senate a Bill (D), intituled: "An Act respecting the General Synod of the Church of England in Canada and the Missionary Society of the Church of England in Canada".

The said Bill was read the first time, and—
With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading
to-morrow.

The Honourable Senator Aseltine presented to the Senate a Bill (E),
intituled: "An Act to incorporate the Evangelical Mennonite Brethren of
Canada".

The said Bill was read the first time, and—
With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading
to-morrow.

The Honourable Senator Duffus presented to the Senate a Bill (F),
intituled: "An Act to incorporate the Sisters of Charity of the House of
Providence".

The said Bill was read the first time, and—
With leave of the Senate, it was—

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading
to-morrow.

On motion of the Honourable Senator Hugessen, for the Honourable
Senator Robertson, it was—

Ordered, That for the remainder of the present Session of Parliament,
Rules 23, 24 and 63 be suspended in so far as they relate to Public Bills.

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (24), intituled: "An Act to
amend the Public Printing and Stationery Act", was read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that
House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Senate adjourned.

No. 25

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 11th December, 1951

3 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Doone,	Hawkins,	Nicol,
Baird,	Duff,	Hayden,	Petten,
Barbour,	Duffus,	Horner,	Quinn,
Beaubien,	Emmerson,	Hugessen,	Reid
Beauregard,	Euler,	Isnor,	Robertson,
Bishop,	Fafard,	Kinley,	Roebuck,
Buchanan,	Farquhar,	Lacasse,	Ross,
Burchill,	Farris,	Lambert,	Stambaugh,
Calder,	Fogo,	MacKinnon,	Stevenson,
Comeau,	Godbout,	Marcotte,	Turgeon,
Crerar,	Golding,	McDonald,	Vaillancourt,
Davis,	Grant,	McGuire,	Veniot,
Dennis,	Haig,	McIntyre,	Vien,
Dessureault,	Hardy,	McLean,	Wilson.

PRAYERS.

The Honourable Senator Robertson laid on the Table:—

Copy of Protocol to the North Atlantic Treaty on the Accession of Greece and Turkey, signed by Canada at London on October 17, 1951. (Bilingual).

Report of the Department of National Defence for the fiscal year ended March 31, 1951.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hugessen moved that the Bill (C), intituled: "An Act respecting the General Synod of the Church of England in Canada", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

With leave of the Senate, and—

On motion, it was—

Ordered, That Rule 119 be suspended in so far as it relates to the Bill (C), intituled: "An Act respecting the General Synod of the Church of England in Canada".

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Hugessen moved that the Bill (D), intituled: "An Act respecting the General Synod of the Church of England in Canada and the Missionary Society of the Church of England in Canada", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

With leave of the Senate, and—

On motion, it was—

Ordered, That Rule 119 be suspended in so far as it relates to the Bill (D), intituled: "An Act respecting the General Synod of the Church of England in Canada and the Missionary Society of the Church of England in Canada".

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Aseltine moved that the Bill (E), intituled: "An Act to incorporate the Evangelical Mennonite Brethren of Canada", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

With leave of the Senate, and—

On motion, it was—

Ordered, That Rule 119 be suspended in so far as it relates to the Bill (E), intituled: "An Act to incorporate the Evangelical Mennonite Brethren of Canada".

Pursuant to the Order of the Day, the Bill (F), intituled: "An Act to incorporate the Sisters of Charity of the House of Providence", was read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.

With leave of the Senate, and—

On motion, it was—

Ordered, That Rule 119 be suspended in so far as it relates to the Bill (F), intituled: "An Act to incorporate the Sisters of Charity of the House of Providence".

The Senate adjourned.

No. 26

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 12th December, 1951

3 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Doone,	Hardy,	McLean,
Baird,	Duff,	Hawkins,	Nicol,
Barbour,	Duffus,	Hayden,	Petten,
Beaubien,	Emmerson,	Horner,	Quinn,
Beauregard,	Euler,	Hugessen,	Reid,
Bishop,	Fafard,	Hushion,	Robertson,
Buchanan,	Farquhar,	Isnor,	Roebuck,
Burchill,	Farris,	Kinley,	Ross,
Calder,	Fogo,	Lacasse,	Stambaugh,
Campbell,	Fraser,	Lambert,	Stevenson,
Comeau,	Godbout,	MacKinnon,	Taylor,
Crerar,	Golding,	Marcotte,	Turgeon,
Davis,	Gouin,	McDonald,	Vaillancourt,
Dennis,	Grant,	McGuire,	Veniot,
Dessureault,	Haig,	McIntyre,	Vien,
			Wilson.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk in the following words:—

TUESDAY, 11th December, 1951.

Resolved,—That a Message be sent to the Senate to acquaint Their Honours that this House concurs in the amendments made by the Senate to the Bill No. 21, An Act respecting the Canadian Forces, with the exception of their sixteenth amendment, to which this House proposes the following consequential amendment:

"That subparagraph (iii) of paragraph (d) of section two of *The Veterans' Land Act, 1942*, as proposed by the Senate, be deleted and that the following be substituted therefor:

"(iii) who, wherever he may have served, is by reason of disability attributable to or incurred during such service in receipt of a pension;"

Ordered,—That the Clerk of the House do carry the said Message to the Senate.

ATTEST.

LÉON J. RAYMOND,
Clerk of the House of Commons.

With leave,

The Senate proceeded to the consideration of the said Message.

The Honourable Senator Hayden then moved that the Senate do concur in the said amendment.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have agreed to the amendment made by the House of Commons to the sixteenth amendment made by the Senate to this Bill, without any amendment.

The Honourable Senator McDonald, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, to whom was referred the Bill (C), intituled: "An Act respecting the General Synod of the Church of England in Canada", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator McDonald, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, to whom was referred the Bill (D), intituled: "An Act respecting the General Synod of the Church of England in Canada and the Missionary Society of the Church of England in Canada", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator McDonald, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, to whom was referred the Bill (E), intituled: "An Act to incorporate the Evangelical Mennonite Brethren of Canada", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator McDonald, from the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills, to whom was referred the Bill (F), intituled: "An Act to incorporate the Sisters of Charity of the House of Providence", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

With leave of the Senate,

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill (12), intituled: "An Act to amend the Railway Act", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with several amendments, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendments were then read by the Clerk, as follows:—

1. *Page 4, lines 26 to 29:* delete paragraph (b) and substitute the following: "(b) may, in addition, specify class rates between specified points on the railway and when rates are established in groups the rates to or from individual points in the groups may be higher or lower than the rates specified under paragraph (a)."
2. *Page 5, line 22:* after "competition" delete "actually".
3. *Page 7, line 35:* after "territory;" insert "unless the Board for good cause otherwise orders;".
4. *Page 7, line 49:* after "territory" insert ";" unless the Board for good cause otherwise orders".
5. *Page 8, line 36:* after "Act" insert "except section three hundred and thirty-two A,".

Ordered, That the said amendments be taken into consideration to-morrow.

The Honourable Senator Robertson laid on the Table:

Copies of an Agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of Ontario respecting power development in the International Rapids Section of the St. Lawrence River, signed at Ottawa on December 3, 1951.

The Senate adjourned.

No. 27

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Thursday, 13th December, 1951

3 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Duffus,	Hayden,	Nicol,
Barbour,	Emerson,	Horner,	Petten,
Beaubien,	Euler,	Hugessen,	Quinn,
Beauregard,	Fafard,	Hushion,	Reid,
Bishop,	Farquhar,	Isnor,	Robertson,
Buchanan,	Farris,	Kinley,	Roebuck,
Burchill,	Fogo,	Lacasse,	Ross,
Calder,	Fraser,	Lambert,	Stambaugh,
Campbell,	Godbout,	MacKinnon,	Stevenson,
Crerar,	Golding,	Marcotte,	Taylor,
Davis,	Gouin,	McDonald,	Turgeon,
Dennis,	Grant,	McGuire,	Vaillancourt,
Dessureault,	Haig,	McIntyre,	Veniot,
Doone,	Hawkins,	McLean,	Vien,
Duff,			Wilson.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (33), intituled: "An Act to establish the St. Lawrence Seaway Authority", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time.

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading at a later stage of this sitting.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (34), intituled: "An Act respecting Construction of Works for the Generation of Electrical Power in the International Rapids Section of the St. Lawrence River", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time.

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading at a later stage of this sitting.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Aseltine, it was—

Ordered, That the Parliamentary fees paid upon the Bill (E), intituled: "An Act to incorporate the Evangelical Mennonite Brethren of Canada", be refunded to petitioners, less printing and translation costs.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Haig, it was—

Ordered, That the Parliamentary fees paid upon the Bill (B) of the last Session, intituled: "An Act to incorporate The Hutterian Brethren Church", be refunded to Mr. James H. Stitt, Ottawa agent of the solicitor for petitioners, less printing and translation costs.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Duffus, it was—

Ordered, That the Parliamentary fees paid upon the Bill (F), intituled: "An Act to incorporate the Sisters of Charity of the House of Providence", be refunded to Messrs. Henderson and Willoughby, Kingston, Ontario, solicitors for petitioners, less printing and translation costs.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Hugessen, it was—

Ordered, That the Parliamentary fees paid upon the Bill (C), intituled: "An Act respecting the General Synod of the Church of England in Canada", be refunded to petitioners, less printing and translation costs.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Hugessen, it was—

Ordered, That the Parliamentary fees paid upon the Bill (D), intituled: "An Act respecting the General Synod of the Church of England in Canada and the Missionary Society of the Church of England in Canada", be refunded to petitioners, less printing and translation costs.

The Honourable Senator Robertson laid on the Table:—

Copies of the *Canada Gazette*, Part II, Statutory Orders and Regulations, dated December 12, 1951. (English and French versions).

Pursuant to the Order of the Day, the Senate proceeded to the consideration of the amendments made by the Standing Committee on Transport and Communications to the Bill (12), intituled: "An Act to amend the Railway Act".

The Honourable Senator Hugessen then moved that the said amendments be now concurred in.

In amendment, the Honourable Senator Stambaugh moved that the amendments be not now concurred in but that they be referred to a Committee of the Whole House for consideration forthwith.

The question being put on the motion in amendment,
It was resolved in the affirmative.

The Senate was, accordingly, adjourned during pleasure and put into a Committee of the Whole on the consideration of the said amendments.

(*In the Committee*)

Amendments numbers 1 and 2 were read and agreed to.

Amendment number 3 was read, and—
Debate ensuing,

It being six o'clock, the Chairman left the Chair, to resume the same at eight o'clock.

8 p.m.

After further debate, and—

The question of concurrence being put on amendment number 3,
The Committee divided, as follows:—

YEAS, 15—NAYS, 26

So it was declared passed in the negative.

Amendment number 4 was read, and—

The question of concurrence being put thereon,
It was passed in the negative.

Amendment number 5 was read and agreed to.

After some time the Senate was resumed, and—

The Honourable Senator Beaubien, from the said Committee, reported that they had taken the said amendments into consideration, and had directed him to report concurrence in the 1st, 2nd and 5th amendments and non-concurrence in the 3rd and 4th amendments.

The report from the said Committee was concurred in.

The Honourable Senator Robertson then moved that the Bill, as amended, be now read a third time.

In amendment, the Honourable Senator Campbell moved that the Bill, as amended, be not now read a third time, but that it be further amended, as follows:—

Page 6, lines 46 to 48 and page 7, lines 1 and 2: Delete paragraph (f) and substitute the following:

"(f) arbitraries and rate groupings applicable to movements of freight traffic so far as such movement takes place upon or over all or any of the lines of railway collectively designated as the "Eastern lines" in the Maritime Freight Rates Act as amended by The Statute Law Amendment (Newfoundland) Act, or"

After debate, and—

The question being put on the motion in amendment,
It was, on division, passed in the negative.

The Bill, as amended, was then read the third time.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill with three amendments, to which they desire their concurrence.

Pursuant to Order,

The Honourable Senator Robertson moved that the Bill (33), intituled: "An Act to establish the St. Lawrence Seaway Authority", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

Pursuant to Order,

The Honourable Senator Robertson moved that the Bill (34), intituled: "An Act respecting Construction of Works for the Generation of Electrical Power in the International Rapids Section of the St. Lawrence River", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

The Senate adjourned.

No. 28

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Friday, 14th December, 1951

3 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Doone,	Horner,	Quinn,
Barbour,	Emmerson,	Hugessen,	Reid,
Beaubien,	Fafard,	Isnor,	Robertson,
Beauregard,	Farquhar,	Kinley,	Roebuck,
Bishop,	Farris,	Lacasse,	Ross,
Buchanan,	Fogo,	Lambert,	Stambaugh,
Burchill,	Fraser,	MacKinnon,	Stevenson,
Calder,	Godbout,	Marcotte,	Taylor,
Campbell,	Golding,	McDonald,	Turgeon,
Crerar,	Grant,	McGuire,	Veniot,
Davis,	Haig,	McLean,	Vien,
Dennis,	Hawkins,	Petten,	Wilson.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (17), intituled: "An Act to amend The Canadian Broadcasting Act, 1936", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time.

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading at the next sitting of the Senate.

The Honourable Senator Kinley, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill (9), intituled: "An Act respecting The Toronto Harbour Commissioners", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with several amendments, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendments were then read by the Clerk, as follows:—

1. *Page 1, line 19:* after "Act" insert "to control and regulate".
2. *Page 1, line 24:* delete "in the opinion of the Commissioners" and substitute "adversely".
3. *Page 2, lines 8 to 16:* delete subclause (3) and substitute the following:

"(3) Section twenty-one of the said Act is further amended by adding thereto immediately following paragraph (g) the following as paragraph (gg):

"(gg) when any person, carrying on business for the purpose of processing and/or distributing bulk petroleum products upon and from lands now or hereafter used for such purpose within the port and harbour of Toronto, has been receiving such bulk petroleum products by water into the said port and harbour for such purposes, shall hereafter receive such bulk petroleum products in the said port and harbour through or by means of any pipeline, the Corporation may impose upon any such person or upon any other person using such lands for the purpose of processing and distributing bulk petroleum products within the area of the said port and harbour, an annual charge not exceeding the amount of the harbour dues received by the Corporation in respect of transportation of bulk petroleum products by water by such person into the said port and harbour during the whole of the calendar year immediately preceding the calendar year in which alternative transportation by pipeline shall commence, as a compensation to the Corporation in whole or in part for the annual loss of revenue sustained by the Corporation by reason of the substitution of transportation by pipeline into the said port and harbour for transportation by water as aforesaid:

Provided, however, that—

- (i) the period in respect of which the Corporation may impose any such annual charge shall expire on December 31, 1961;

- (ii) the annual revenue received by the Corporation from any such person for transportation of petroleum products into and out of the said port and harbour by water shall be applied as a credit against any such annual charge;
- (iii) if any person shall cease to carry on the business of receiving and/or distributing bulk petroleum products in the said port and harbour for such purposes through or by means of a pipeline, then the said annual charge imposed upon any such person shall cease; and
- (iv) the Corporation may without by-law enter into agreements with any person or persons for the purpose of fixing and collecting compensation in lieu of imposing such annual charge by by-law;"

4. *Page 2, line 35:* after "transhipped" insert "by water".

5. *Page 2, immediately after line 42:* add the following subclause:

"(7) Section twenty-one of the said Act is further amended by adding thereto the following subsection:

'(5) No rate, toll or charge made under this Act shall be construed as applying to trucks or other vehicular traffic duly licensed by competent authority or to the contents thereof.'"

The said amendments were concurred in.

The said Bill, as amended, was then read the third time.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill with several amendments, to which they desire their concurrence.

The Honourable Senator Robertson laid on the Table:—

Report of the Department of Citizenship and Immigration for the fiscal year ended March 31, 1951.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until Monday, next, at eleven o'clock in the forenoon.

The Senate adjourned.

No. 29

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Monday, 17th December, 1951

11 a.m.

The Honourable ARTHUR L. BEAUBIEN, Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Davis,	Gouin,	Paterson,
Barbour,	Dennis,	Haig,	Petten,
Beaubien,	Dessureault,	Hawkins,	Robertson,
Bishop,	Dupuis,	Hayden,	Roebuck,
Burchill,	Fafard,	Kirley,	Stambaugh,
Calder,	Farquhar,	Lacasse,	Stevenson,
Campbell,	Fogo,	Lambert,	Turgeon,
Crerar,	Godbout,	MacKinnon,	Vaillancourt,
Daigle,	Golding,	Marcotte,	Wilson.

The Clerk at the Table informed the Senate that the Honourable the Speaker was unavoidably absent.

The Honourable Senator Robertson seconded by the Honourable Senator Haig, moved:—

That in the absence of the Honourable the Speaker, the Honourable Senator Beaubien do preside as Speaker.

The question of concurrence being put thereon, the Clerk declared the said motion carried in the affirmative.

Whereupon the Honourable Senator Beaubien took the Chair.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (C), intituled: "An Act respecting the General Synod of the Church of England in Canada",

And to acquaint the Senate that they have passed this Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (D), intituled: "An Act respecting the General Synod of the Church of England in Canada and the Missionary Society of the Church of England in Canada",

And to acquaint the Senate that they have passed this Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (E), intituled: "An Act to incorporate the Evangelical Mennonite Brethren of Canada",

And to acquaint the Senate that they have passed this Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (F), intituled: "An Act to incorporate the Sisters of Charity of the House of Providence",

And to acquaint the Senate that they have passed this Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (8), intituled: "An Act to amend The North Fraser Harbour Commissioners Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time.

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (41), intituled: "An Act to amend The Dominion Elections Act, 1938, and to change its title to The Canada Elections Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time.

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (42), intituled: "An Act respecting the National Gallery of Canada", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time.

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (43), intituled: "An Act to amend the Civil Service Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time.

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

The Honourable Senator Kinley, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill (34), intituled: "An Act respecting Construction of Works for the Generation of Electrical Power in the International Rapids Section of the St. Lawrence River", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Honourable Senator Kinley, from the Standing Committee on Transport and Communications, to whom was referred the Bill (33), intituled: "An Act to establish the St. Lawrence Seaway Authority", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with one amendment, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendment was then read by the Clerk, as follows:—

Page 2, lines 34 to 39: Delete clause 7. (1) and substitute the following:—

"7. (1) The President is the chief executive officer of the Authority, is charged with the general direction and control of the business of the Authority, and shall have such other powers as may be conferred on him by the by-laws."

The Honourable Senator Robertson moved that the said amendment be now concurred in.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill, as amended, was then read the third time.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill with one amendment, to which they desire their concurrence.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (25), intituled: "An Act to provide for the Financial Administration of the Government of Canada, the Audit of the Public Accounts and the Financial Control of Crown Corporations", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time.

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (44), intituled: "An Act to provide for Short-Term Credit to Grain Producers in the Prairie Provinces to meet Temporary Financial Difficulties arising from inability to complete Harvesting Operations or to make Delivery of Grain", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time.

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (45), intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain commitments for new equipment incurred by the Canadian National Railways System during the calendar year 1951, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time.

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

Pursuant to the Order of the Day, the Honourable Senator Robertson moved that the Bill (17), intituled: "An Act to amend the Canadian Broadcasting Act, 1936", be now read a second time.

After debate, it was—

Ordered, That further debate on the said motion be adjourned until later this day.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (9), intituled: "An Act respecting The Toronto Harbour Commissioners",

And to acquaint the Senate that they have agreed to the amendments made by the Senate to this Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (12), intituled: "An Act to amend the Railway Act",

And to acquaint the Senate that they have agreed to the amendments made by the Senate to this Bill, without any amendment.

It being one o'clock, the Honourable the Speaker left the Chair to resume the same at half-past two o'clock.

2.30 p.m.

The Senate resumed.

Pursuant to Order, the Senate resumed the adjourned debate on the motion for the second reading of the Bill (17), intituled: "An Act to amend The Canadian Broadcasting Act, 1936".

After further debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Robertson moved that the Bill (8), intituled: "An Act to amend The North Fraser Harbour Commissioners Act", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Lambert moved that the Bill (42), intituled: "An Act respecting the National Gallery of Canada", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Robertson moved that the Bill (41), intituled: "An Act to amend The Dominion Elections Act, 1938, and to change its title to The Canada Elections Act", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Robertson moved that the Bill (43), intituled: "An Act to amend the Civil Service Act", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Hayden moved that the Bill (25), intituled: "An Act to Provide for the Financial Administration of the Government of Canada, the Audit of the Public Accounts and the Financial Control of Crown Corporations", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Robertson moved that the Bill (45), intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain commitments for new equipment incurred by the Canadian National Railways System during the calendar year 1951, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Robertson moved that the Bill (44), intituled: "An Act to provide for Short-Term Credit to Grain Producers in the Prairie Provinces to meet Temporary Financial Difficulties arising from inability to complete Harvesting Operations or to make Delivery of Grain", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until to-morrow at eleven o'clock in the forenoon.

The Senate adjourned.

No. 30

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Tuesday, 18th December, 1951

11 a.m.

The Honourable ARTHUR L. BEAUBIEN, Speaker *pro tem.*

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Dennis,	Grant,	Paterson,
Barbour,	Dessureault,	Haig,	Petten,
Beaubien,	Dupuis,	Hawkins,	Raymond,
Beauregard,	Euler,	Hayden,	Robertson,
Bishop,	Fafard,	Howard,	Roebuck,
Burchill,	Farquhar,	Hugessen,	Stambaugh,
Calder,	Fogo,	Lacasse,	Stevenson,
Campbell,	Godbout,	Lambert,	Taylor,
Crerar,	Golding,	MacKinnon,	Turgeon,
Daigle,	Gcuin,	Marcotte,	Vaillancourt,
		Nicol,	Wilson.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (18), intituled: "An Act to provide for the establishment of an Agricultural Products Board", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time.

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (25), intituled: "An Act to Provide for the Financial Administration of the Government of Canada, the Audit of the Public Accounts and the Financial Control of Crown Corporations", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (8), intituled: "An Act to amend The North Fraser Harbour Commissioners Act", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (41), intituled: "An Act to amend The Dominion Elections Act, 1938 and to change its title to The Canada Elections Act", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

The Honourable Senator Robertson then moved that the Bill be now read a third time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (42), intituled: "An Act respecting the National Gallery of Canada", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (43), intituled: "An Act to amend the Civil Service Act", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (44), intituled: "An Act to provide for Short-Term Credit to Grain Producers in the Prairie Provinces to meet Temporary Financial Difficulties arising from inability to complete Harvesting Operations or to make Delivery of Grain", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Honourable Senator Hayden, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (45), intituled: "An Act to authorize the provision of moneys to meet certain commitments for new equipment incurred by the Canadian National Railways System during the calendar year 1951, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate, without any amendment.

The said Bill was then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

Pursuant to Order, the Honourable Senator Robertson moved that the Bill (18), intituled: "An Act to provide for the establishment of an Agricultural Products Board", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was, on division, resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time, and—

Referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.

The Senate adjourned during pleasure.

3.45 p.m.

The Senate resumed.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (33), intituled: "An Act to establish the St. Lawrence Seaway Authority",

And to acquaint the Senate that they have agreed to the amendment made by the Senate to this Bill, without any amendment.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (17), intituled: "An Act to amend The Canadian Broadcasting Act, 1936", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with one amendment, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendment was then read by the Clerk, as follows:—

Page 3, lines 37 to 39: Delete "on any question of law arising out of the making of such order".

Ordered, That the said amendment be taken into consideration to-morrow.

The Honourable Senator Hugessen, from the Standing Committee on Banking and Commerce, to whom was referred the Bill (18), intituled: "An Act to provide for the establishment of an Agricultural Products Board", reported that they had gone through the said Bill, and had directed him to report the same to the Senate with one amendment, which he was ready to submit whenever the Senate would be pleased to receive the same.

The said amendment was then read by the Clerk, as follows:—

Page 4: Add the following as clause 7:

"7. The Minister shall annually prepare a report with respect to the administration of this Act during the preceding calendar year, and such report shall thereupon be laid before Parliament, or, if Parliament is not then sitting, within fifteen days after the commencement of the next ensuing session thereof."

The said amendment was concurred in.

The Bill, as amended, was then read the third time.

The question was put whether this Bill, as amended, shall pass.

It was resolved in the affirmative.

Ordered, That the Clerk do go down to the House of Commons and acquaint that House that the Senate have passed this Bill with one amendment, to which they desire their concurrence.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until to-morrow at eleven o'clock in the forenoon.

The Senate adjourned.

No. 31

JOURNALS OF THE SENATE OF CANADA

Wednesday, 19th December, 1951

11 a.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Aseltine,	Dupuis,	Hawkins,	Paterson,
Beaubien,	Euler,	Howard,	Raymond,
Beauregard,	Fafard,	Hugessen,	Robertson,
Bishop,	Farquhar,	Hushion,	Roebuck,
Burchill,	Fogo,	Lacasse,	Stambaugh,
Calder,	Godbout,	Lambert,	Stevenson,
Crerar,	Golding,	MacKinnon,	Taylor,
Daigle,	Gouin,	Marcotte,	Turgeon,
Dennis,	Grant,	McLean,	Vaillancourt,
Dessureault,	Haig,	Nicol,	Vien,
			Wilson.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker presented to the Senate a Message from His Excellency the Governor General reading as follows:—

GOVERNMENT HOUSE
OTTAWA

17th December, 1951.

The Honourable the Members of the Senate:

I have received with great pleasure the Address that you have voted in reply to my Speech at the Opening of Parliament. I thank you sincerely for this Address.

ALEXANDER OF TUNIS.

The Honourable Senator Robertson, seconded by the Honourable Senator Hugessen, moved that it be—

Resolved, That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the Protocol to the North Atlantic Treaty on the accession of Greece and Turkey, signed by Canada at London on October 17, 1951, and that this House do approve the same.

After debate, it was—

Ordered, That further debate be adjourned until later this day.

The Order of the Day being called for the consideration of the amendment made by the Standing Committee on Banking and Commerce to the Bill (17), intituled: "An Act to amend The Canadian Broadcasting Act, 1936", it was—

Ordered, That the said Order of the Day be postponed until later this day.

The Senate adjourned during pleasure.

4 p.m.

The Senate resumed.

Pursuant to Order, the Senate resumed the adjourned debate on the motion of the Honourable Senator Robertson, seconded by the Honourable Senator Hugessen, that it be—

Resolved, That it is expedient that the Houses of Parliament do approve the Protocol to the North Atlantic Treaty on the accession of Greece and Turkey, signed by Canada at London on October 17, 1951, and that this House do approve the same.

After further debate, and—
The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk to return the Bill (18), intituled: "An Act to provide for the establishment of an Agricultural Products Board",

And to acquaint the Senate that they have agreed to the amendment made by the Senate to this Bill, without any amendment.

Pursuant to the Order, the Senate proceeded to the consideration of the amendment made by the Standing Committee on Banking and Commerce to the Bill (17), intituled: "An Act to amend The Canadian Broadcasting Act, 1936".

The Honourable Senator Roebuck moved that the said amendment be now concurred in.

After debate, and—
The question being put on the said motion,
The Senate divided, as follows:—

YEAS, 10—NAYS, 18.

So it was declared passed in the negative.

The said Bill was, on division, then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

With leave of the Senate, and—
On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—
Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until to-morrow at eleven o'clock in the forenoon.

The Senate adjourned.

No. 32

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Thursday, 20th December, 1951

11 a.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Beaubien,	Euler,	Hawkins,	Robertson,
Beauregard,	Fafard,	Howard,	Roebuck,
Bishop,	Farquhar,	Hugesen,	Stambaugh,
Calder,	Fogo,	Hushion,	Stevenson,
Crerar,	Godbout,	Lacasse,	Taylor,
Daigle,	Golding,	Lambert,	Turgeon,
Dennis,	Gouin,	Marcotte,	Vaillancourt,
Dessureault,	Grant,	McLean,	Vien,
Dupuis,	Haig,	Paterson,	Wilson.

PRAYERS.

The Senate adjourned during pleasure.

4.15 p.m.

The Senate resumed.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until to-morrow at eleven o'clock in the forenoon.

The Senate adjourned.

No. 33

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Friday, 21st December, 1951

11 a.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Beauregard,	Farquhar,	Hushion,	Robertson,
Bishop,	Fogo,	Lacasse,	Stambaugh,
Daigle,	Godbout,	Lambert,	Stevenson,
Dennis,	Golding,	MacKinnon,	Taylor,
Dupuis,	Gouin,	Marcotte,	Vaillancourt,
Fafard,	Hugessen,	Paterson,	Vien,
			Wilson.

PRAYERS.

The Honourable the Speaker informed the Senate that he had received a Communication from the Assistant Secretary to the Governor General.

The same was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

20th December, 1951.

Sir,—

I have the honour to inform you that the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber to-morrow, Friday, the 21st December, at 12.30 p.m., for the purpose of giving the Royal Assent to certain Bills.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,

Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable,
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the same do lie on the Table.

The Senate adjourned during pleasure.

The Senate resumed.

The Senate adjourned during pleasure.

After a while the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the Right Honourable the Deputy Governor General's desire that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come.

The Clerk read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to implement the International Convention for the Regulation of Whaling.

An Act to implement the Agreement between the Parties to the North Atlantic Treaty regarding the Status of their Forces, signed on the nineteenth day of June, 1951.

An Act respecting the Surveys of Public Lands of Canada.

An Act to amend the Bills of Exchange Act.

An Act to approve the Financial Agreement between Canada and the United Kingdom, signed on the twenty-ninth day of June, 1951.

An Act to amend The Judges Act, 1946.

An Act to provide for Old Age Security.

An Act to amend the Pension Act.

An Act to amend The Canadian National-Canadian Pacific Act, 1933.

An Act to amend the Maritime Freight Rates Act.

An Act to amend An Act to amend The Canada-United States of America Tax Convention Act, 1943, and The Canada-United States of America Tax Convention Act, 1944.

An Act to amend the Supreme Court Act.

An Act to amend the Exchequer Court Act.

An Act to amend An Act respecting the Revised Statutes of Canada.

An Act to amend the Public Printing and Stationery Act.

An Act respecting the Canadian Forces.

An Act respecting the General Synod of the Church of England in Canada.

An Act respecting the General Synod of the Church of England in Canada and the Missionary Society of the Church of England in Canada.

An Act to incorporate the Evangelical Mennonite Brethren of Canada.

An Act to incorporate the Sisters of Charity of the House of Providence.

An Act respecting The Toronto Harbour Commissioners.

An Act to amend the Railway Act.

An Act respecting Construction of Works for the Generation of Electrical Power in the International Rapids Section of the St. Lawrence River.

An Act to establish the St. Lawrence Seaway Authority.

An Act to amend The North Fraser Harbour Commissioners Act.

An Act to Provide for the Financial Administration of the Government of Canada, the Audit of the Public Accounts and the Financial Control of Crown Corporations.

An Act to amend The Dominion Elections Act, 1938, and to change its title to The Canada Elections Act.

An Act respecting the National Gallery of Canada.

An Act to amend the Civil Service Act.

An Act to provide for Short-Term Credit to Grain Producers in the Prairie Provinces to meet Temporary Financial Difficulties arising from inability to complete Harvesting Operations or to make Delivery of Grain.

An Act to authorize the provision of moneys to meet certain commitments for new equipment incurred by the Canadian National Railways System during the calendar year 1951, and to authorize the guarantee by His Majesty of certain securities to be issued by the Canadian National Railway Company.

An Act to amend The Canadian Broadcasting Act, 1936.

An Act to provide for the establishment of an Agricultural Products Board.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

“In His Majesty’s name, the Right Honourable the Deputy Governor General doth assent to these Bills.”

After which the Right Honourable the Deputy Governor General was pleased to retire.

The Commons withdrew.

The Senate resumed.

The Senate adjourned during pleasure.

3.30 p.m.

The Senate resumed.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until Thursday, next, December 27, at eight o’clock in the evening.

The Senate adjourned.

No. 34

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Thursday, 27th December, 1951

8 p.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Beauregard,	Fogo,	Lambert,	Paterson,
Bishop,	Godbout,	MacKinnon,	Robertson,
Daigle,	Golding,	MacLennan,	Stevenson,
Dessureault,	Gouin,	Marcotte,	Taylor,
Duffus,	Hugessen,	McLean,	Vaillancourt,
Dupuis,	Lacasse,	Nicol,	Vien,
Fafard,			Wilson.

PRAYERS.

With leave of the Senate, and—

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until to-morrow at eleven o'clock in the forenoon.

The Senate adjourned.

No. 35

JOURNALS

OF

THE SENATE OF CANADA

Friday, 28th December, 1951

11 a.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Fafard,	Lambert,	Robertson,
Beauregard,	Fogo,	MacKinnon,	Stevenson,
Bishop,	Godbout,	MacLennan,	Taylor,
Daigle,	Golding,	Marcotte,	Vaillancourt,
Dessureault,	Gouin,	McLean,	Vien,
Duffus,	Hugessen,	Nicol,	Wilson,
Dupuis,	Lacasse,	Paterson,	

PRAYERS.

The Honourable Senator Robertson laid on the Table:—

Copies of Ordinances made by the Commissioner in Council of the Northwest Territories during the period from June 18, 1951 to December 26, 1951, as required by Section 13 of the Northwest Territories Act, Chapter 142, R.S.C. 1927.

The Senate adjourned during pleasure.

3.30 p.m.

The Senate resumed.

On motion of the Honourable Senator Robertson, it was—

Ordered, That when the Senate adjourns to-day, it do stand adjourned until to-morrow at eleven o'clock in the forenoon.

The Senate adjourned.

No. 36

JOURNALS
OF
THE SENATE OF CANADA

Saturday, 29th December, 1951

11 a.m.

The Honourable ÉLIE BEAUREGARD, Speaker

The Members convened were:—

The Honourable Senators

Baird,	Fafard,	Lacasse,	Robertson,
Beauregard,	Fogo,	Lambert,	Stevenson,
Bishop,	Godbout,	Marcotte,	Taylor,
Dessureault,	Golding,	Nicol,	Vaillancourt,
Duffus,	Gouin,	Paterson,	Vien,
Dupuis,			Wilson.

PRAYERS.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (36), intituled: "An Act to amend the Combines Investigation Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time.

Ordered, That it be placed on the Orders of the Day for a second reading later this day.

The Honourable Senator Robertson laid on the Table:—

Copies of the *Canada Gazette*, Part II, Statutory Orders and Regulations, dated December 26, 1951. (English and French versions).

Pursuant to Order, the Honourable Senator Robertson moved that the Bill (36), intituled: "An Act to amend the Combines Investigation Act", be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was, on division, resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second time.

The said Bill was, on division, then read the third time.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was, on division, resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Senate adjourned during pleasure.

3 p.m.

The Senate resumed.

The Honourable the Speaker informed the Senate that he had received a communication from the Assistant Secretary to the Governor General—

The same was then read by the Honourable the Speaker, as follows:—

GOVERNMENT HOUSE

OTTAWA

OFFICE OF THE SECRETARY TO THE GOVERNOR GENERAL

29th December, 1951.

SIR,—I have the honour to inform you that the Right Honourable Thibaudéau Rinfret, acting as Deputy of His Excellency the Governor General, will proceed to the Senate Chamber today at 6.15 p.m., for the purpose of proroguing the Fifth Session of the Twenty-first Parliament.

I have the honour to be,

Sir,

Your obedient servant,

J. F. DELAUTE,
Assistant Secretary to the Governor General.

The Honourable
The Speaker of the Senate,
Ottawa.

Ordered, That the same do lie on the Table.

The Senate adjourned during pleasure.

The Senate resumed.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (46), intituled: "An Act to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time.

The Honourable Senator Robertson then moved that the Bill be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second and third times.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (15), intituled: "An Act to provide for Privileges and Immunities in respect of the North Atlantic Treaty Organisation", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time.

The Honourable Senator Robertson then moved that the Bill be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second and third times.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

A Message was brought from the House of Commons by their Clerk with a Bill (26), intituled: "An Act to amend the Public Works Act", to which they desire the concurrence of the Senate.

The said Bill was read the first time.

The Honourable Senator Robertson then moved that the Bill be now read a second time.

After debate, and—

The question being put on the said motion,
It was resolved in the affirmative.

The said Bill was then read the second and third times.

The question was put whether this Bill shall pass.
It was resolved in the affirmative.

Ordered, That a Message be sent to the House of Commons to acquaint that House that the Senate have passed this Bill, without any amendment.

The Honourable Senator Robertson laid on the Table:—

Copy of order in Council P.C. 6595 dated December 6, 1951, establishing regulations under The Blind Persons Act.

Copy of order in Council P.C. 6596 dated December 6, 1951, establishing regulations under the Old Age Assistance Act.

Copy of order in Council P.C. 7008 dated December 28, 1951, establishing regulations under the Old Age Security Act.

The Senate adjourned during pleasure.

After a while the Right Honourable Thibaudeau Rinfret, Chief Justice of Canada, in his capacity as Deputy Governor General, having come and being seated at the foot of the Throne—

The Honourable the Speaker commanded the Gentleman Usher of the Black Rod to proceed to the House of Commons and acquaint that House that:—

"It is the Right Honourable the Deputy Governor General's desire that they attend him immediately in the Senate Chamber."

The House of Commons being come.

The Clerk read the titles of the Bills to be assented to, as follows:—

An Act to amend the Combines Investigation Act.

An Act to amend The Prairie Farm Assistance Act, 1939.

An Act to provide for Privileges and Immunities in respect of the North Atlantic Treaty Organisation.

An Act to amend the Public Works Act.

To these Bills the Royal Assent was pronounced by the Clerk of the Senate in the following words:—

"In His Majesty's name, the Right Honourable the Deputy Governor General doth assent to these Bills."

The Right Honourable the Deputy Governor General was then pleased to close the Fifth Session of the Twenty-first Parliament of Canada, with the following Speech:—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

The people of Canada have been deeply gratified by the rapid and steady recovery of the King's health. The transcontinental tour of Their Royal Highnesses, the Princess Elizabeth and the Duke of Edinburgh, was the occasion for a universal and heartfelt manifestation of the attachment of the Canadian people to the Crown and the Royal Family.

Throughout the session, My Ministers have continued to give constant attention to the policy of seeking the security of our country in co-operation with other peace-loving peoples through the establishment of real and lasting peace.

To resist aggression there and to discourage aggression elsewhere, armed forces of our country, combined with United Nations' contingents from other countries, are performing their duties in Korea with valour and distinction. Meanwhile, negotiations to bring about a cease-fire have been undertaken and are continuing.

Elements of the Army and Air Force have been despatched to Europe to form part of the integrated force under the command of General Eisenhower.

In furtherance of our international policies, certain of My Ministers have been absent from Canada for sessions of the General Assembly and other organs of the United Nations, for meetings of the Council and other organs of the North Atlantic Treaty Organization; and for the negotiation of a Pacific Fisheries Treaty with the United States and Japan.

You have approved a protocol which provides for the extending of an invitation to Greece and Turkey to join the North Atlantic Alliance.

You have enacted legislation to implement agreements between the parties to the North Atlantic Treaty regarding the status of their forces. You also enacted a measure respecting the Canadian Forces.

The Pension Act has been amended to provide for substantial increases in the rates of pension for disabled veterans and widows of veterans and for their dependents.

In response to the main purpose for which you were summoned to the present session, you have enacted a measure to provide for the payment, from January 1, 1952, of pensions as a matter of right and without a means test to all Canadians with appropriate residence qualifications who have attained the age of seventy years.

You have given your approval to a measure to prohibit persons engaged in manufacturing, buying or selling articles or commodities from fixing specific or minimum resale prices.

You have authorized the creation of a corporation to be known as "The St. Lawrence Seaway Authority" for the purpose of constructing, operating and maintaining, either alone or in co-operation with the United States, a deep waterway between Montreal and Lake Erie.

You have also approved an agreement between the government of Canada and the government of the province of Ontario with respect to the development by Ontario, concurrently with an appropriate authority in the United States, of hydro-electric power in the international rapids section of the St. Lawrence River.

The Railway Act, the Canadian National-Canadian Pacific Act and the Maritime Freight Rates Act have been amended in general conformity with the recommendations of the Royal Commission on Transportation.

You have made legislative provision for a limited guarantee of short term bank credit to grain producers in the Prairie Provinces, in order to meet temporary financial difficulties resulting from inclement weather during the harvest season.

You have passed legislation embodying recommendations of the Royal Commission on National Development in the Arts, Letters and Sciences with respect to radio broadcasting. You have also revised the legislation respecting the National Gallery of Canada along the lines of the recommendations of the Commission. My government is continuing to give careful consideration to other recommendations in the Commission's Report.

You enacted measures respecting the Agricultural Products Board, Canada Land Surveys, the Revised Statutes of Canada and the International Convention for the Regulation of Whaling.

Amendments have been made to the Dominion Elections Act; the Judges Act, 1946; the Exchequer Court Act; the Supreme Court Act; the Public Printing and Stationery Act; the Bills of Exchange Act; the Canada-United States of America Tax Convention Acts of 1943 and 1944; the Civil Service Act; the Toronto Harbour Commissioners Act; and the North Fraser Harbour Commissioners Act.

You enacted a measure providing for the financial administration of the government of Canada, the audit of the public accounts and the financial control of crown corporations.

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

May Divine Providence continue its blessings upon our nation and upon the efforts of peace-loving peoples to establish the rule of law in the relations between nations.

The Honourable the Speaker of the Senate then said:—

Honourable Members of the Senate:

Members of the House of Commons:

It is the will and pleasure of the Right Honourable the Deputy Governor General that this Parliament be prorogued until Thursday, the seventh day of February next, to be here holden; and this Parliament is accordingly prorogued until the seventh day of February next.

INDEX
TO THE
NINETY-FIFTH VOLUME
—
15-16 GEORGE VI, A.D. 1951

(Second Session, 1951)

ABBREVIATIONS

1st—Means read the first time.
2nd—Means read the second time.
3rd—Means read the third time.
Coms.—Means House of Commons.
C. of W.—Means Committee of the Whole.
Ref. B. and C.—Means referred to the Standing Committee on Banking and Commerce.
Ref. M.P.B.—Means referred to the Standing Committee on Miscellaneous Private Bills.
Ref. T. and C.—Means referred to the Standing Committee on Transport and Communications.

A

Acts passed during the Session:

PUBLIC ACTS

CHAP.	ASSENTED TO DECEMBER 21, 1951.	BILL NO.
1.	Agricultural Products Board Act, The.....	18
2.	Bills of Exchange Act, An Act to amend the.....	19
3.	Canada Elections Act, The	41
4.	Canada Lands Surveys Act, The	14
5.	Canada-United States of America Tax Convention Act, 1943, and The Canada-United States of America Tax Convention Act, 1944, An Act to amend An Act to amend The	28
6.	Canadian Broadcasting Act, 1936, An Act to amend The	17
7.	Canadian Forces Act, 1951, The	21
8.	Canadian National-Canadian Pacific Act, 1933, An Act to amend The ...	6
9.	Canadian National Railways Financing and Guarantee Act (No. 2), 1951	45
10.	Civil Service Act, An Act to amend the	43
—	Dominion Elections Act, 1938, and to change its title to The Canada Elections Act, An Act to amend The (<i>See</i> —Canada Elections Act, Chap. 3)	41

CHAP.

BILL NO.

11.	Exchequer Court Act, An Act to amend the	31
12.	Financial Administration Act, The	25
13.	International Rapids Power Development Act, The	34
14.	Judges Act, 1946, The	29
15.	Maritime Freight Rates Act, An Act to amend the	7
16.	National Gallery Act, The	42
17.	North Fraser Harbour Commissioners Act, An Act to amend The	8
18.	Old Age Security Act, The	13
19.	Pension Act, An Act to amend the	27
20.	Prairie Grain Producers' Interim Financing Act, 1951, The	44
21.	Public Printing and Stationery Act, An Act to amend the	24
22.	Railway Act, An Act to amend the	12
23.	Revised Statutes of Canada, An Act to amend An Act respecting the....	32
24.	St. Lawrence Seaway Authority Act, The	33
25.	Supreme Court Act, An Act to amend the	30
26.	Toronto Harbour Commissioners' Act, 1951, The	9
27.	United Kingdom Financial Agreement Act, 1951, The	10
28.	Visiting Forces (North Atlantic Treaty) Act, The	22
29.	Whaling Convention Act, The	B-20

ASSENTED TO DECEMBER 29, 1951.

30.	Combines Investigation Act, An Act to amend the	36
31.	Prairie Farm Assistance Act, 1939, An Act to amend The	46
32.	Privileges and Immunities (North Atlantic Treaty Organisation) Act, The	15
33.	Public Works Act, An Act to amend the	26

LOCAL AND PRIVATE ACTS

ASSENTED TO DECEMBER 21, 1951.

RELIGIOUS CORPORATIONS.

34.	Church of England Consolidated Trust Fund Act, 1951.....	D-38
35.	Church of England in Canada, An Act respecting the General Synod of the	C-37
36.	Evangelical Mennonite Brethren of Canada, An Act to incorporate the..	E-39
37.	Sisters of Charity of the House of Providence, An Act to incorporate The	F-40

Address:

To His Excellency the Governor General:

To offer the humble thanks of the Senate for His gracious Speech to both Houses at the Opening of Parliament:

Motion debated and adjourned, 9, 18-19, 29, 36, 52, 58, 60, 66-67, 79.
Address adopted and ordered to be presented to His Excellency the Governor General, 82-83.

Acknowledgment of Address by His Excellency the Governor General, 156.

Adjournment of the Senate—Prolonged:

From October 19 to November 6, 1951, 31.

Agricultural Products Board Act, The:

Bill (18)—1st, 150; 2nd, on division, and Ref. B. and C., 152. Reported with an amendment, amendment concurred in and 3rd, 152-153. Concurrence by Coms. in amendment, 157. R.A., 164. Ch. 1.

Assent to Bills: 162-164, 173.

B**Bills of Exchange Act (Amendment):**

Bill (19)—1st, 70; 2nd, 75; 3rd, 79. R.A., 163. Ch. 2.

C**Canada Elections Act. The:**

Bill (41)—1st, 143; 2nd and Ref. B. and C., 146. Reported and 3rd, 150. R.A., 164. Ch. 3.

Canada Lands Surveys Act. The:

Bill (14)—1st, 70; 2nd and Ref. to Natural Resources Committee, 74-75. Reported and 3rd, 78. R.A., 163. Ch. 4.

Canada-United States of America Tax Convention Act, 1943, and The Canada-United States of America Tax Convention Act, 1944 (Amendment):

Bill (28)—1st, 86; 2nd postponed, 108; 2nd, 111; 3rd, 114-115. R.A., 163. Ch. 5.

Canada's Participation in Peace Efforts:

Resolution, 28.

Canadian Broadcasting Act, 1936. The (Amendment):

Bill (17)—1st, 138; motion for 2nd debated and adjourned, 144; further debated, 2nd and Ref. B. and C., 145. Reported with an amendment, 152. Consideration of amendment postponed, 156; motion for concurrence in amendment debated and negatived on division; 3rd, 157. R.A., 164. Ch. 6.

Canadian Forces Act, 1951. The:

Bill (21)—1st, 62; 2nd and Ref. B. and C., 66. Reported with amendments, 90-107; amendments concurred in and 3rd, 111. Message from Coms. agreeing to amendments, with the exception of the sixteenth to which they propose an amendment; proposed amendment concurred in and Message to Coms., 128. R.A., 163. Ch. 7.

Canadian National-Canadian Pacific Act, 1933. The (Amendment):

Bill (6)—1st, 86; 2nd and Ref. T. and C., 107. Reported and 3rd, 110. R.A., 163. Ch. 8.

Report of Committee—Printing of proceedings in Committee, 114.

Canadian National Railways Financing and Guarantee Act (No. 2), 1951:

Bill (45)—1st, 144; 2nd and Ref. B. and C., 146. Reported and 3rd, 151. R.A., 164. Ch. 9.

Canadian Pacific Railway Financing:

Motion and Order for Return, 47-48.

Church of England Consolidated Trust Fund Act, 1951:

Petition, 114; read, 118; reported, 118.

Bill (D)—1st, 121-122; 2nd and Ref. M. P. B. Rule 119 suspended, 124. Reported and 3rd, 120. Passage by Coms., 142. R.A., 163. Ch. 34.

Church of England in Canada, An Act respecting The General Synod of The:

Petition, 114; read, 118; reported, 118.

Bill (C)—1st, 121; 2nd and Ref. M. P. B.—Rule 119 suspended, 124.

Reported and 3rd, 128. Passage by Coms., 142. R.A., 163. Ch. 35.
Motion—refund of fees, 132.

Civil Service Act (Amendment):

Bill (43)—1st, 143; 2nd and Ref. B. and C., 146. Reported and 3rd, 151.
R.A., 164. Ch. 10.

Combines Investigation Act (Amendment):

Bill (36)—1st, 170; 2nd and 3rd, on division, 170. R.A., 173. Ch. 30.

Clerk of the Senate:

Assent to Bills, 162-164; 173.

Committees—(Joint):*Combines Legislation—*

Message from Coms. requesting that the Senate unite with that House
in the appointment of a Joint Committee, 38.

Consideration of Message; motion that the Senate unite with Coms.
in the appointment of a Joint Committee, naming Senators to
serve thereon, etc., debated and adjourned, 38-39. Motion further
debated and carried—Message to Coms., 42-43.

Message from Coms. (List of names), 46.

Messages from Coms., substituting names of Members for those of
others serving on Committee, 46, 52.

First Report (Quorum and services of Counsel)—adopted, 47.

Second and final Report tabled, 119-121.

Library of Parliament—

Report of Librarians—Tabled, 6.

List of Senators selected, 12.

Message to Coms. (List of names), 19-20.

Message from Coms. (List of names), 34-35.

Printing of Parliament—

List of Senators selected, 12.

Message to Coms. (List of names), 20.

Message from Coms. (List of names), 34.

Restaurant of Parliament—

List of Senators selected, 12.

Message to Coms. (List of names), 20.

Message from Coms. (List of names), 35.

Committees—(Standing):*Banking and Commerce—*

List of Senators selected, 12.

First Report (Quorum), 21.

Motion adding the name of the Honourable Senator Wood to list of
Senators serving on Committee, 28.

Canadian Trade Relations—

List of Senators selected, 13.

First Report (Quorum), 25.

Committees (Standing):—Continued.**Civil Service Administration—**

- List of Senators selected, 13.
- First Report (Quorum), 22.

Debates and Reporting—

- List of Senators selected, 13.
- First Report (Quorum), 23.

External Relations—

- List of Senators selected, 15.
- First Report (Quorum), 21.

Motion—Committee authorized to examine and report upon problems involved in Canadian participation in Military and Economic programmes of the North Atlantic Organisation, 28.

Finance—

- List of Senators selected, 16.
- First Report (Quorum), 22.

Motion—Committee authorized to examine into and report upon the Public Accounts of Canada and the Report of the Auditor General for the fiscal year ended March 31, 1951, 28.

Immigration and Labour—

- List of Senators selected, 13.
- First Report (Quorum), 24.

Internal Economy and Contingents Accounts—

- List of Senators selected, 13.
- First Report (Quorum), 23.

Miscellaneous Private Bills—

- List of Senators selected, 12.
- First Report (Quorum), 24.

Natural Resources—

- List of Senators selected, 13.
- First Report (Quorum), 22.

Orders and Customs of the Senate and Privileges of Parliament, 5.**Public Buildings and Grounds—**

- List of Senators selected, 13.
- First Report (Quorum), 21.

Public Health and Welfare—

- List of Senators selected, 13.
- First Report (Quorum), 25.

Selection—

- Committee appointed, 5.
- First Report (List of Senators selected to serve on committees other than Divorce, External Relations, Finance and Transport and Communications), 12-13. Adopted, 19.
- Second Report (List of Senators selected to serve on External Relations, Finance, Transport and Communications committees), 15-16.
- Motion for concurrence in Report; motion in amendment to substitute name of "Emmerson" for that of "Burchill"—carried; report, as amended, adopted, 19.

Committees (Standing):—Concluded.*Standing Orders—*

- List of Senators selected, 12.
- Authority to send for persons, papers and records—motion, 19.
- First Report (Quorum), 23.

Tourist Traffic—

- List of Senators selected, 13.
- First Report (Quorum), 24.

Transport and Communications—

- List of Senators selected, 15.
- First Report (Quorum), 20.
- Motion substituting the name of the Honourable Senator Aseltine for that of the Honourable Senator Fallis on list of Senators serving on committee, 39.

- Motion substituting the name of the Honourable Senator Nicol for that of the Honourable Senator Daigle on list of Senators serving on committee, 39.

- Motion—Committee authorized to examine and report upon the Report of the Royal Commission on Transportation; to send for persons, papers and records and to sit during adjournments of the Senate, 28.

- Second Report (Printing of proceedings of Committee on the Report of the Royal Commission on Transportation), 54.

Commons:

Attendance in Senate Chamber for Royal Assent to Bills, 162-164, 173.

D**Deputy Governor General:**

- Assent to Bills, 162-164, 173.
- Prorogation of Parliament, 173-174.

Divisions:

- On motion to amend Rule 78 and to add new Rule 78A, 14.
- On amendment made by Committee to Bill (12), intituled: "An Act to amend the Railway Act"—(Yea and Nays), 133.
- On amendment made by Committee to Bill (17), intituled: "An Act to amend The Canadian Broadcasting Act"—(Yea and Nays), 157.

Dominion Elections Act, 1938, and to change its title to The Canada Elections Act.
An Act to amend The:

(See: Canada Elections Act, The).

E**Emergency Sittings:**

- Motion, 9.

Evangelical Mennonite Brethren of Canada, An Act to incorporate The:

Petition, 114; read, 118; reported, 118.

Bill (E)—1st, 122; 2nd and Ref. M. P. B., 124. Rule 119 suspended, 124.

Reported and 3rd, 129. Passage by Coms., 142. R.A., 163. Ch. 36.

Motion—Refund of fees, 133.

Exchequer Court Act (Amendment):

Bill (31)—1st, 110; 2nd and 3rd, 115. R.A., 163. Ch. 11.

F**Fertilizers:**

Motion and Order for Return, 42. Tabled, 78-79.

Financial Administration Act, The:

Bill (25)—1st, 144; 2nd and Ref. B. and C., 146. Reported and 3rd, 150. R.A., 164. Ch. 12.

G**General Synod of the Church of England in Canada, An Act respecting The:**

Petition, 114; read, 118; reported, 118.

Bill (C)—1st, 121; 2nd and Ref. M. P. B. Rule 119 suspended, 124. Reported and 3rd, 128. Passage by Coms., 142. R.A., 163. Ch. 35.

Motion—Refund of fees, 132.

Governor General:

Opening of Parliament, 2-5.

Governor General's Secretary:

Communications from respecting:

Assent to Bills, 162.

Opening of Parliament, 2.

Prorogation of Parliament, 171.

H**His Majesty the King:**

Message of thanks to the Senate—

The Honourable the Speaker informs the Senate of receipt by him of a cablegram from His Majesty the King in reply to a cablegram addressed by him to the Private Secretary of His Majesty, 18.

Hutterian Brethren Church, An Act to incorporate The:

Motion—Refund of fees paid on Bill of last session, 132.

I**International Rapids Power Development Act, The:**

Bill (34)—1st, 132; 2nd and Ref. T. and C., 134-135. Reported and 3rd, 143. R.A., 163. Ch. 13.

I

Judges Act, 1946. The (*Amendment*):

Bill (29)—1st, 87; 2nd and 3rd, 88. R.A., 163. Ch. 14.

L

Library of Parliament:

Report of Librarians—Tabled, 6.

M

Maritime Freight Rates Act (*Amendment*):

Bill (7)—1st, 86; 2nd and Ref. T. and C., 107-108. Reported and 3rd, 111. R.A., 163. Ch. 15.

Report of Committee (Printing of proceedings)—adopted, 114.

Messages from Commons:

Joint Committees—Library of Parliament, Printing of Parliament and Restaurant (Naming Members to serve on), 34-35.

Joint Committee on Combines Legislation:

Requesting that the Senate unite with that House in the appointment of a Joint Committee, 38.

List of names of Members appointed to serve on, 46.

Substituting names of Members for those of others serving on Committee, 46, 52.

Bill (21), intituled: "An Act respecting the Canadian Forces":

Agreeing to amendments made by Senate to Bill and proposing further amendment, 128.

Messages to Commons:

Joint Committees—Library of Parliament, Printing of Parliament and Restaurant (Naming Senators to serve on), 19-20.

Joint Committee on Combines Legislation:

Uniting with Coms. in appointment of Joint Committee and naming Senators to serve on, 42-43.

Bill (21), intituled: "An Act respecting the Canadian Forces":

Agreeing to amendment made by Coms. to Senate amendments, 128.

Motions:

Address to His Excellency the Governor General—Speech from Throne, 9. Canada's participation in Peace efforts, 28.

Combines Legislation, Joint Committee:

Uniting with Coms. in appointment of, 38-39, 42-43.

Emergency Sittings of the Senate, 9.

North Atlantic Treaty:

Approval of Protocol on the accession of Greece and Turkey, 156.

North Atlantic Treaty Organization:

That External Relations Committee be authorized to examine and report upon problems involved in Canadian participation in Military and Economic programmes, 28.

Motions:—Concluded.

Public Accounts of Canada and Report of the Auditor General of Canada:
That Finance Committee be authorized to examine and report upon
the, 28.

Rules of the Senate:

To amend Rule 78 and to add a new rule 78A, 9-10, 14.
To suspend Rules 23, 24 and 63, for remainder of Session, 122.

Transportation, Royal Commission on:

That Transport and Communications Committee be authorized to
examine and report upon the Report of the, 28.

N**National Gallery Act, The:**

Bill (42)—1st, 143; 2nd and Ref. B. and C., 145. Reported and 3rd, 151.
R.A., 164. Ch. 16.

North Atlantic Treaty:

Approval of Protocol on the accession of Greece and Turkey.
Motion debated and adjourned, 156; further debated and carried,
156-157.

North Atlantic Treaty Organization:

External Relations Committee authorized to examine and report upon
problems involved in Canadian participation in Military and Economic
programmes—motion, 28.

North Fraser Harbour Commissioners Act, The (Amendment):

Bill (8)—1st, 142; 2nd and Ref. B. and C., 145. Reported and 3rd, 150.
R.A., 163. Ch. 17.

O**Old Age Security Act, The:**

Bill (13)—1st, 46; motion for 2nd debated and adjourned, 52, 54; debate
postponed, 58; further debated and adjourned, 60, 62; debate postponed,
66; further debated, 2nd and Ref. B. and C., 71. Reported, 74. 3rd
postponed, 79. Motion for 3rd debated and adjourned, 82. Motion
for 3rd further debated, motion in amendment to refer Bill back to
committee for further consideration—carried, 87-88. Again reported
and 3rd, 90. R.A., 163. Ch. 18.

Opening of Parliament:

Communication from the Secretary to the Governor General, 2.
His Excellency the Governor General opens Session with Speech to both
Houses, 2-5.

Orders in Council laid on the Table:

See: Reports, Orders in Council and other documents laid on the Table.

P

Peace efforts, Canadian participation in:
Resolution, 28.

Pension Act (*Amendment*):

Bill (27)—1st, 86; 2nd and Ref. B. and C., 88. Reported and 3rd, 90.
R.A., 163. Ch. 19.

Pest Control Products:

Motion and Order for Return—Tabled forthwith, 87.

Prairie Farm Assistance Act, 1939 (*Amendment*):

Bill (46)—1st, 2nd and 3rd, 171. R.A., 173. Ch. 31.

Prairie Grain Producers' Interim Financing Act, 1951, The:

Bill (44)—1st, 144; 2nd and Ref. B. and C., 146-147. Reported and 3rd,
151. R.A., 164. Ch. 20.

Privileges and Immunities (North Atlantic Treaty Organisation) Act, The:

Bill (15)—1st, 2nd and 3rd, 172. R.A., 173. Ch. 32.

Prorogation of Parliament, 175.

Public Accounts of Canada and the Report of the Auditor General for the fiscal year
ended March 31, 1951:

Finance Committee authorized to examine into and report upon—motion,
28.

Public Printing and Stationery Act (*Amendment*):

Bill (24)—1st, 110; 2nd, 115; 3rd, 122. R.A., 163. Ch. 21.

Public Works Act (*Amendment*):

Bill (26)—1st, 2nd and 3rd, 172. R.A., 173. Ch. 33.

R

Railway Act (*Amendment*):

Bill (12)—1st, 86; motion for 2nd debated and adjourned, 108; further
debated, 2nd and Ref. T. and C., 111-112. Report (Printing of
proceedings)—adopted, 114. Bill reported from committee with
amendments, 129-130. Motion for concurrence in amendments; motion
in amendment to refer amendments to C. of W.—carried; C. of W.,
amendments Nos. 1, 2 and 5 agreed to, amendments Nos. 3 and 4
negatived, on division; motion for 3rd, as amended—motion to further
amend Bill negatived, on division; 3rd, as amended, 133-134. Concur-
rence by Coms. in amendments, 145. R.A., 163. Ch. 22.

Railways, An Act relating to:

Bill *pro forma* presented and read a first time, 5.

Reports, Orders in Council and other documents laid on the Table:

Agriculture, Report of the Minister of, 1951, 18.

Army Benevolent Fund Act, 1947, The—Report, 1951, 8.

Belgian War Graves Agreement, British Commonwealth Governments and, 30.

Blind Persons Act, The—Order in Council establishing Regulations under, 172.

Canada and France—Exchange of Notes constituting an Agreement for the settlement of Canada's claim in respect of Military Relief and the claim of France in respect of French Vessels requisitioned by Canada, 30.

Canada and India—Exchange of Notes constituting an Agreement concerning the entry to Canada for permanent residence of citizens of India, 29.

Canada and Ireland—Exchange of Notes constituting an Agreement amending the Annex to the Air Agreement of August 8, 1947, 30.

Canada and Italy—Exchange of Notes constituting an Agreement modifying Visa requirements for Non-Immigrant Travellers of the two countries, 29.

Canada and Sweden—Agreement for the avoidance of double taxation and the establishment of rules for fiscal assistance in the matter of Income Taxes, 30.

Canada and Turkey—Exchange of Notes constituting an Agreement on the issuance of Multi-Entry Visas to Diplomatic Representatives and Officials, 29.

Canada and the Union of South Africa—Exchange of Notes regarding the temporary suspension of the margin of preference on unmanufactured logs, 30.

Canada and United States of America:

Exchange of Notes constituting an Agreement on Civil Defence Co-ordination, 29.

Exchange of Letters providing for the renewal of the arrangement of 1942 for the exchange of agricultural labour and machinery, 29.

Exchange of Notes constituting an Agreement concerning the disposal of U.S.A. excess property in Canada, 30.

Exchange of Notes amending the Agreement of March 12, 1942, respecting Unemployment Insurance, 30.

Canadian Broadcasting Corporation—Report, 1951, 35.

Canadian Government and French Government—Convention relating to the Terms of Compensation of Canadian Interests in Nationalized Gas and Electricity undertakings, 29.

Certain debts due the Crown, An Act respecting—List of apportionments and adjustments of indebtedness on advances of Seed Grain, etc., 8.

Citizenship and Immigration, Department of—Report, 1951, 139.

Civil Aviation Organization, International—Agreement between the Government of Canada and the International Civil Aviation Organization regarding the Headquarters of the Organization, 30.

Civil Service Commission—Report, 1950 (French version), 8.

Combines Investigation Act—Report of the Commissioner for the fiscal year ended March 31, 1951, 35.

Combines Legislation—Copy of Interim Report dealing with Resale Price Maintenance, 35.

Combines Legislation, Joint Committee on—Report, 119-121.

Reports, Orders in Council and other documents laid on the Table:—Continued.

Customs Duty and Excise Taxes on personal gifts from members of the Canadian Forces serving abroad to relatives or friends in Canada—Order in Council respecting, 121.

Defence Production, Department of—Order in Council appointing J. J. D. Brunke to be Director of Priorities, 36.

Defence Services Pension Act—Statement of Benefits granted and Statement of Permanent Services Pension Act, 1951, 8.

Eastern Rockies Forest Conservation Board—Report, 1951, 8.

Exchequer Court—Copy of amendments to General Rules and Orders of the, 8.

Family Allowances Act—Report on Expenditures and Administration, 8.

Fisheries Prices Support Board—Report, 1951 (French version), 8.

German Enemy Assets—Additional Protocol to the Brussels Agreement of December 5, 1947, relating to the Resolution of conflicting claims to, 30.

Health Grants Regulations, General—Order in Council amending, 8.

Immigration Act—Return of Permits issued showing persons admitted to Canada, 1951, 18.

International Civil Aviation Organization—Agreement between the Government of Canada and the International Civil Aviation Organization regarding the Headquarters of, 30.

International Labour Conference—Authentic texts of various Conventions and Recommendations adopted at its 34th Session held at Geneva in June, 1951.

Industrial Property, Protection of—Union Convention of Paris, March 20th, 1883, revised at Brussels, December 14th, 1900, at Washington, June 2nd, 1911, The Hague, November 6, 1925 and at London, June 2nd, 1934. Canadian Accession, June 26, 1951, 30.

International Rapids Section of the St. Lawrence River, Power Development in the—Agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of Ontario respecting, 130.

Maritime Marshland Rehabilitation Act—Report on activities under, 70.

National Battlefields' Commission—Auditor General's Report on the audit of the accounts of, 1951, 8.

National Defence Act—Annual Statement of Replacement of Material, 8.

National Defence, Department of—Report, 1951, 124.

National Revenue, Department of—Report, 1951, 8.

Netherlands War Graves Agreement, British Commonwealth Governments and, 30.

North Atlantic Treaty:

- Order in Council passed in furtherance of Canada's undertakings under the, 18.
- Agreement between the Parties to regarding the Status of their Forces, 30.

Protocol on the Accession of Greece and Turkey, 124.

Northwest Territories—Ordinances made by the Commissioner in Council, 168.

Northwest Territories Power Commission—Report, 1951, 35.

Old Age Assistance Act—Order in Council establishing Regulations under, 172.

Old Age Security Act—Order in Council establishing Regulations under, 172.

Reports, Orders in Council and other documents laid on the Table:—Concluded.

Old Age Pensions and Pensions for Blind Persons in Canada—Report on the administration of, 1951, 8.
 Penitentiaries, Commissioner of—Report, 1951, 42.
 Prairie Farm Rehabilitation Act—Report on activities under, 1951, 18.
 Public Accounts of Canada, 1951, 47.
 Public Printing and Stationery, Department of—Report, 1951, 35.
 St. Lawrence River—Agreement between the Government of Canada and the Government of the Province of Ontario respecting power development in the International Rapids Section of the, 130.
 Statutory Orders and Regulations—Copies of *Canada Gazette* Part II, 8, 35, 58, 133, 170.
 Tariffs and Trade, General Agreement on—Schedule V to Annex A to the Torquay Protocol, 30.
 Trans-Canada Highway Act—Report of proceedings under, 1951, 8.
 Transport, Department of—Report, 1951, 35.
 Veterans Affairs, Department of—Report, 1951, 36.
 Yukon Territory—Ordinances passed at the Fifth Session of the Yukon Council held October, 1951, 35.

Resolutions:

Peace Efforts, Canada's participation in, 28.
 North Atlantic Treaty—Protocol on the Accession of Greece and Turkey, 156, 156-157.

Returns to an Order of the Senate:

Canadian Pacific Railway Financing:
 Motion, 47-48.
 Fertilizers—Information respecting:
 Motion, 42. Tabled, 78-79.
 Pest Control Products—Information respecting:
 Motion—Tabled forthwith, 87.

Revised Statutes of Canada Act (Amendment):

Bill (32)—1st, 110; 2nd and 3rd, 116. R.A., 163. Ch. 23.

Rinfret, The Right Honourable Thibaudeau—Deputy Governor General:

Assent to Bills, 162-164.

Royal Assent to Bills, 162-164, 173.**Rules of the Senate:**

Motion to amend Rule 78 and add new Rule 78A—Debated and adjourned, 10; further debated and carried on division, 14.

S**St. Lawrence Seaway Authority Act, The:**

Bill (33)—1st, 132; 2nd and Ref. T. and C., 134. Reported with an amendment, amendment concurred in and 3rd, 143-144. Concurrence by Coms. in amendment, 152. R.A., 163. Ch. 24.

Sisters of Charity of the House of Providence, An Act to incorporate The:

Petition, 114; read, 118; reported, 118.

Bill (F)—1st, 122; 2nd and Ref. M. P. B., 124. Rule 119 suspended, 125.
Reported and 3rd, 129. Passage by Coms., 142. R.A., 163. Ch. 37.

Speaker of the Senate:

Absence of:

Clerk informs Senate of the unavoidable absence of, 34, 78, 142.

Governor General's Secretary:

Reads communications from respecting:

Assent to Bills, 162.

Opening of Parliament, 2.

Prorogation of Parliament, 171.

His Majesty the King—Message of thanks to the Senate:

Inform Senate of receipt by him of a cablegram from His Majesty the King in reply to a cablegram addressed by him to the Private Secretary of His Majesty, 18.

Library of Parliament:

Presents Report of Librarians, 6.

Speech from Throne:

Inform Senate that a copy of the Speech of His Excellency the Governor General has been left in his hands, 5.

Speech from Throne:

Opening of Parliament, 2-5. Ordered for consideration, 5.

Address in reply moved, debated and adjourned, 9. Further debated and adjourned, 18-19, 29, 36, 52, 58, 60, 66-67, 79. Address adopted and ordered to be presented to His Excellency the Governor General, 82-83.

Acknowledgement of Address by His Excellency the Governor General, 82-83.

Prorogation of Parliament, 173-175.

Supreme Court Act (Amendment):

Bill (30)—1st, 110; 2nd and 3rd, 115. R.A., 163. Ch. 25.

Suspension of Rules:

Rules 23, 24 and 63 suspended for balance of Session, 122.

T

Toronto Harbour Commissioners' Act, 1951, The:

Bill (9)—1st, 70; 2nd and Ref. T. and C., 74. Reported with amendments, amendments concurred in and 3rd, 138-139. Concurrence by Coms. in amendments, 145. R.A., 163. Ch. 26.

Transportation, Royal Commission on:

Transport and Communications Committee authorized to examine and report upon—Motion, 28.

U

United Kingdom Financial Agreement Act, 1951, The:

Bill (10)—1st, 70; 2nd and Ref. B. and C., 74. Reported and 3rd, 82.
R.A., 163. Ch. 27.

V

Visiting Forces (North Atlantic Treaty) Act, The:

Bill (22)—1st, 62; 2nd and Ref. B. and C., 66. Reported and 3rd, 74.
R.A., 163. Ch. 28.

W

Whaling Convention Act, The:

Bill (B)—1st, 36; 2nd, 49; 3rd, 52. Passage by Coms., 70. R.A., 163.
Ch. 29.

SENATORS OF CANADA

ACCORDING TO SENIORITY

THE HONOURABLE ÉLIE BEAUREGARD, SPEAKER

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
THOMAS JEAN BOURQUE.....	Richibucto.....	Richibucto, N.B.
JAMES A. CALDER, P.C.....	Saltcoats.....	Regina, Sask.
ARTHUR C. HARDY, P.C.....	Leeds.....	Brockville, Ont.
SIR ALLEN BRISTOL AYLESWORTH, P.C., K.C.M.G.....	North York.....	Toronto, Ont.
WILLIAM ASHBY BUCHANAN.....	Lethbridge.....	Lethbridge, Alta.
WILLIAM H. MCGUIRE.....	East York.....	Toronto, Ont.
DONAT RAYMOND.....	De la Vallière.....	Montreal, Que.
GUSTAVE LACASSE.....	Essex.....	Tecumseh, Ont.
CAIRINE R. WILSON.....	Rockcliffe.....	Ottawa, Ont.
JAMES H. KING, P.C.....	Kootenay East.....	Victoria, B.C.
ARTHUR MARCOTTE.....	Poncteix.....	Poncteix, Sask.
WILLIAM HENRY DENNIS.....	Halifax.....	Halifax, N.S.
RALPH BYRON HORNER.....	Blaine Lake.....	Blaine Lake, Sask.
WALTER MORLEY ASELTINE.....	Rosetown.....	Rosetown, Sask.
FELIX P. QUINN.....	Bedford-Halifax.....	Bedford, N.S.
IVA CAMPBELL FALLIS.....	Peterborough.....	Peterborough, Ont.
JOHN T. HAIG.....	Winnipeg.....	Winnipeg, Man.
WILLIAM DUFF.....	Lunenburg.....	Lunenburg, N.S.
JOHN W. DE B. FARRIS.....	Vancouver South.....	Vancouver, B.C.
ADRIAN K. HUGESSEN.....	Inkerman.....	Montreal, Que.
NORMAN P. LAMBERT.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
J. FERNAND FAFARD.....	De la Durantaye.....	L'Islet, Que.
ARTHUR LUCIEN BEAUBIEN.....	Provencher.....	St. Jean Baptiste, Man.

SENATORS OF CANADA

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
JOHN J. STEVENSON.....	Prince Albert.....	Prince Albert, Sask.
ARISTIDE BLAIS.....	St. Albert.....	Edmonton, Alta.
DONALD MACLENNAN.....	Margaree Forks.....	Port Hawkesbury, N.S
CHARLES BENJAMIN HOWARD.....	Wellington.....	Sherbrooke, Que.
ELIE BEAUREGARD (Speaker).....	Rougemont.....	Montreal, Que.
ATHANASE DAVID.....	Sorel.....	Montreal, Que.
SALTER ADRIAN HAYDEN.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
NORMAN MCLEOD PATERSON.....	Thunder Bay.....	Fort William, Ont.
WILLIAM JAMES HUSHION.....	Victoria.....	Westmount, Que.
JOSEPH JAMES DUFFUS.....	Peterborough West.....	Peterborough, Ont.
WILLIAM DAUM EULER, P.C.....	Waterloo.....	Kitchener, Ont.
LEON MERCIER GOBIN.....	De Salaberry.....	Montreal, Que.
THOMAS VIEN, P.C.....	De Lorimier.....	Outremont, Que.
PAMPHILE REAL DU TREMBLAY.....	Repentigny.....	Montreal, Que.
WILLIAM RUPERT DAVIES.....	Kingston.....	Kingston, Ont.
JAMES PETER McINTYRE.....	Mount Stewart.....	Mount Stewart, P.E.I.
GORDON PETER CAMPBELL.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
WISHART MCL. ROBERTSON, P.C.....	Shelburne.....	Bedford, N.S.
TELESPHORE DAMIEN BOUCHARD.....	The Laurentides.....	St. Hyacinthe, Que.
ARMAND DAIGLE.....	Mille Isles.....	Montreal, Que.
CYRILLE VAILLANTCOURT.....	Kennebec.....	Levis, Que.
JACOB NICOL.....	Bedford.....	Sherbrooke, Que.
THOMAS ALEXANDER CRERAR, P.C.....	Churchill.....	Winnipeg, Man.
WILLIAM HORACE TAYLOR.....	Norfolk.....	Scotland, Ont.
FRED WILLIAM GERSHAW.....	Medicine Hat.....	Medicine Hat, Alta.
JOHN POWER HOWDEN.....	St. Boniface.....	Norwood Grove, Man.
VINCENT DUPUIS.....	Rigaud.....	Longueuil, Que.
CHARLES L. BISHOP.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
JOHN JAMES KINLEY.....	Queens-Lunenburg.....	Lunenburg, N.S.
CLARENCE JOSEPH VENIOT.....	Gloucester.....	Bathurst, N.B.
ARTHUR WENTWORTH ROEBUCK.....	Toronto-Trinity.....	Toronto, Ont.
JOHN ALEXANDER McDONALD.....	Kings.....	Halifax, N.S.

SENATORS OF CANADA

iii

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
ALEXANDER NEIL MCLEAN.....	Southern New Brunswick.	St. John, N.B.
FREDERICK W. PIRIE.....	Victoria-Carleton.....	Grand Falls, N.B.
GEORGE PERCIVAL BURCHILL.....	Northumberland.....	South Nelson, N.B.
JEAN MARIE DESSUREAULT.....	Stadacona.....	Quebec, Que.
JOSEPH RAOUL HURTUBISE.....	Nipissing.....	Sudbury, Ont.
PAUL HENRI BOUFFARD.....	Grandville.....	Quebec, Que.
JAMES GRAY TURGEON.....	Cariboo.....	Vancouver, B.C.
STANLEY STEWART MCKEEN.....	Vancouver.....	Vancouver, B.C.
THOMAS FARQUHAR.....	Algoma.....	Little Current, Ont.
JOSEPH WILLIE COMEAU.....	Clare.....	Comeauville, N.S.
GEORGE HENRY ROSS.....	Calgary.....	Calgary, Alta.
JAMES GORDON FOGO.....	Carleton.....	Ottawa, Ont.
JOHN CASWELL DAVIS.....	Winnipeg.....	St. Boniface, Man.
THOMAS H. WOOD.....	Regina.....	Regina, Sask.
JAMES ANGUS MACKINNON, P.C.....	Edmonton.....	Edmonton, Alta.
THOMAS VINCENT GRANT.....	Montague.....	Montague, P.E.I.
HENRY READ EMMERSON.....	Dorchester.....	Dorchester, N.B.
J. J. HAYES DOONE.....	Charlotte.....	Black's Harbour, N.B.
JOSEPH ADELARD GODBOUT.....	Montarville.....	Freightsburg, Que.
WILLIAM ALEXANDER FRASER.....	Trenton.....	Trenton, Ont.
WILLIAM HENRY GOLDING.....	Huron-Perth.....	Seaforth, Ont.
GEORGE H. BARBOUR.....	Prince.....	Charlottetown, P.E.I.
ALEXANDER BOYD BAIRD.....	St. John's.....	St. John's, Nfld.
RAY PETTEN.....	Bonavista.....	St. John's, Nfld.
THOMAS REID.....	New Westminster.....	New Westminster, B.C.
J. WESLEY STAMBAUGH.....	Bruce.....	Bruce, Alta.
VINCENT P. BURKE.....	St. Jacques.....	St. John's, Nfld.
GORDON B. ISNOR.....	Halifax-Dartmouth.....	Halifax, N.S.
CHARLES G. HAWKINS.....	Milford-Hants.....	Milford Station, N.S.
HERMAN W. QUINTON.....	Burgeo-La Poile.....	St. John's, Nfld.
CALVERT C. PRATT.....	St. John's West.....	St. John's, Nfld.
MICHAEL G. BASHA.....	West Coast.....	Curling, Nfld.

SENATORS OF CANADA

ALPHABETICAL LIST

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
ASELTINE, W. M.	Rosetown.....	Rosetown, Sask.
AYLESWORTH, SIR ALLEN, P.C., K.C.M.G.	North York.....	Toronto, Ont.
BAIRD, ALEXANDER BOYD.....	St. John's.....	St. John's, Nfld.
BARBOUR, GEORGE H.....	Prince.....	Charlottetown, P.E.I.
BASHA, MICHAEL G.....	West Coast.....	Curling, Nfld.
BEAUBIEN, A. L.....	Provencher.....	St. Jean Baptiste, Man.
BEAUREGARD, ELIE (Speaker).....	Rougemont.....	Montreal, Que.
BISHOP, CHARLES L.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
BLAIS, ARISTIDE.....	St. Albert.....	Edmonton, Alta.
BOUCHARD, TELESPHORE D.....	The Laurentides.....	St. Hyacinthe, Que.
BOUFFARD, PAUL HENRI.....	Grandville.....	Quebec, Que.
BOURQUE, T. J.....	Richibucto.....	Richibucto, N.B.
BUCHANAN, W. A.....	Lethbridge.....	Lethbridge, Alta.
BURCHILL, GEORGE PERCIVAL.....	Northumberland.....	South Nelson, N.B.
BURKE, VINCENT P.....	St. Jacques.....	St. John's Nfld.
CALDER, J. A., P.C.....	Saltcoats.....	Regina, Sask.
CAMPBELL, G. P.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
COMEAU, JOSEPH WILLIE.....	Clare.....	Comeauville, N.S.
CRERAR, THOMAS ALEXANDER, P.C.....	Churchill.....	Winnipeg, Man.
DAIGLE, ARMAND.....	Mille Isles.....	Montreal, Que.
DAVID, ATHANASE.....	Sorel.....	Montreal, Que.
DAVIES, WILLIAM RUPERT.....	Kingston.....	Kingston, Ont.
DAVIS, JOHN CASWELL.....	Winnipeg.....	St. Boniface, Man.
DENNIS, W. H.....	Halifax.....	Halifax, N.S.
DESSUREAULT, JEAN MARIE.....	Stadacona.....	Quebec, Que.
DOONE, J. J. HAYES.....	Charlotte.....	Black's Harbour, N.B.

SENATORS OF CANADA

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
DUFF, WILLIAM.....	Lunenburg.....	Lunenburg, N.S.
DUFFUS, J. J.....	Peterborough West.....	Peterborough, Ont.
DUPUIS, VINCENT.....	Rigaud.....	Longueuil, Que.
DUTREMBLAY, PAMPHILE RÉAL.....	Repentigny.....	Montreal, Que.
EMMERSON, HENRY READ.....	Dorchester.....	Dorchester, N.B.
EULER, W. D., P.C.....	Waterloo.....	Kitchener, Ont.
FAFARD, J. F.....	De la Durantaye.....	L'Islet, Que.
FALLIS, IVA CAMPBELL.....	Peterborough.....	Peterborough, Ont.
FARQUHAR, THOMAS.....	Algoma.....	Little Current, Ont.
FARRIS, J. W. DE B.....	Vancouver South.....	Vancouver, B.C.
FOGO, JAMES GORDON.....	Carleton.....	Ottawa, Ont.
FRASER, WILLIAM ALEXANDER.....	Trenton.....	Trenton, Ont.
GERSHAW, FRED WILLIAM.....	Medicine Hat.....	Medicine Hat, Alta.
GLADSTONE, ROBERT WILLIAM.....	Wellington South.....	Guelph, Ont.
GODBOUT, JOSEPH ADELARD.....	Montarville.....	Freelighsburg, Que.
GOLDING, WILLIAM HENRY.....	Huron-Perth.....	Seaforth, Ont.
GOUIN, L. M.....	De Salaberry.....	Montreal, Que.
GRANT, THOMAS VINCENT.....	Montague.....	Montague, P.E.I.
HAIG, JOHN T.....	Winnipeg.....	Winnipeg, Man.
HARDY, A. C., P.C.....	Leeds.....	Brockville, Ont.
HAWKINS, C. G.....	Milford-Hants.....	Milford Station, N.S.
HAYDEN, S. A.....	Toronto.....	Toronto, Ont.
HORNER, R. B.....	Blaine Lake.....	Blaine Lake, Sask.
HOWARD, C. B.....	Wellington.....	Sherbrooke, Que.
HOWDEN, JOHN POWER.....	St. Boniface.....	Norwood Grove, Man.
HUGESSEN, A. K.....	Inkerman.....	Montreal, Que.
HURTUBISE, JOSEPH RAOUL.....	Nipissing.....	Sudbury, Ont.
HUSHION, W. J.....	Victoria.....	Westmount, Que.
ISNOR, GORDON B.....	Halifax-Dartmouth.....	Halifax, N.S.
KING, J. H., P.C.....	Kootenay East.....	Victoria, B.C.
KINLEY, JOHN JAMES.....	Queens-Lunenburg.....	Lunenburg, N.S.

SENATORS	DESIGNATION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
LACASSE, G.....	Essex.....	Tecumseh, Ont.
LAMBERT, NORMAN P.....	Ottawa.....	Ottawa, Ont.
MACKINNON, JAMES ANGUS, P.C.....	Edmonton.....	Edmonton, Alta.
MACLENNAN, DONALD.....	Margaree Forks.....	Port Hawkesbury, N.S.
MARCOTTE, A.....	Ponteix.....	Ponteix, Sask.
MCDONALD, JOHN ALEXANDER.....	Kings.....	Halifax, N.S.
McGUIRE, W. H.....	East York.....	Toronto, Ont.
MCINTYRE, JAMES P.....	Mount Stewart.....	Mount Stewart, P.E.I
MCKEEN, STANLEY STEWART.....	Vancouver.....	Vancouver, B.C.
MCLEAN, ALEXANDER NEIL.....	Southern New Brunswick.	Saint John, N.B.
NICOL, JACOB.....	Bedford.....	Sherbrooke, Que.
PATERSON, N. McL.....	Thunder Bay.....	Fort William, Ont.
PETTEN, RAY.....	Bonavista.....	St. John's, Nfld.
PIRIE, FREDERICK W.....	Victoria-Carleton.....	Grand Falls, N.B.
PRATT, CALVERT C.....	St. John's West.....	St. John's, Nfld.
QUINN, FELIX P.....	Bedford-Halifax.....	Bedford, N.S.
QUINTON, HERMAN W.....	Burgeo-La Poile.....	St. John's, Nfld.
RAYMOND, D.....	De la Vallière.....	Montreal, Que.
REID, THOMAS.....	New Westminster.....	New Westminster, B.C.
ROBERTSON, W. McL., P.C.....	Shelburne.....	Bedford, N.S.
ROEBUCK, ARTHUR WENTWORTH.....	Toronto-Trinity.....	Toronto, Ont.
ROSS, GEORGE HENRY.....	Calgary.....	Calgary, Alta.
STAMBAUGH, J. WESLEY.....	Bruce.....	Bruce, Alta.
STEVENSON, J. J.....	Prince Albert.....	Prince Albert, Sask.
TAYLOR, WILLIAM HORACE.....	Norfolk.....	Scotland, Ont.
TURGEON, JAMES GRAY.....	Cariboo.....	Vancouver, B.C.
VAILLANCOURT, CYRILLE.....	Kennebec.....	Levis, Que.
VENIOT, CLARENCE JOSEPH.....	Gloucester.....	Bathurst, N.B.
VIEN, THOMAS, P.C.....	De Lorimier.....	Outremont, Que.
WILSON, CAIRINE R.....	Rockcliffe.....	Ottawa, Ont.
WOOD, THOMAS H.....	Regina.....	Regina, Sask.

SENATORS OF CANADA

BY PROVINCES

ONTARIO—24

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE	
1 ARTHUR C. HARDY, P.C.	Brockville.
2 SIR ALLEN BRISTOL AYLESWORTH, P.C., K.C.M.G.	Toronto.
3 WILLIAM H. MC GUIRE.	Toronto.
4 GUSTAVE LACASSE.	Tecumseh.
5 CAIRINE R. WILSON.	Ottawa.
6 IVA CAMPBELL FALLIS.	Peterborough.
7 NORMAN P. LAMBERT.	Ottawa.
8 SALTER ADRIAN HAYDEN.	Toronto.
9 NORMAN MCLEOD PATERSON.	Fort William.
10 JOSEPH JAMES DUFFUS.	Peterborough.
11 WILLIAM DAUM EULER, P.C.	Kitchener.
12 WILLIAM RUPERT DAVIES.	Kingston.
13 GORDON PETER CAMPBELL.	Toronto.
14 WILLIAM HORACE TAYLOR.	Scotland.
15 CHARLES L. BISHOP.	Ottawa.
16 ARTHUR WENTWORTH ROEBUCK.	Toronto.
17 JOSEPH RAOUL HURTUBISE.	Sudbury.
18 THOMAS FARQUHAR.	Little Current.
19 JAMES GORDON FOGO.	Ottawa.
20 WILLIAM ALEXANDER FRASER.	Trenton.
21 WILLIAM HENRY GOLDING.	Seaforth.
22 .	
23 .	
24 .	

SENATORS OF CANADA

QUEBEC—24

SENATORS	ELECTORAL DIVISION	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE		
1 DONAT RAYMOND.....	De la Vallière.....	Montreal.
2 ADRIAN K. HUGESSEN.....	Inkerman.....	Montreal.
3 J. FERNAND FAFARD.....	De la Durantaye.....	L'Islet.
4 CHARLES BENJAMIN HOWARD.....	Wellington.....	Sherbrooke.
5 ELIE BEAUREGARD (Speaker).....	Rougemont.....	Montreal.
6 ATHANASE DAVID.....	Sorel.....	Montreal.
7 WILLIAM JAMES HUSHION.....	Victoria.....	Westmount.
8 LÉON MERCIER GOBIN.....	De Salaberry.....	Montreal.
9 THOMAS VIEN, P.C.....	De Lorimier.....	Ontremont.
10 PAMPHILE RÉAL DU TREMBLAY.....	Repentigny.....	Montreal.
11 TÉLESPHORE DAMIEN BOUCHARD.....	The Laurentides.....	St. Hyacinthe.
12 ARMAND DAIGLE.....	Mille Iles.....	Montreal.
13 CYRILLE VAILLANTCOURT.....	Kennebec.....	Levis.
14 JACOB NICOL.....	Bedford.....	Sherbrooke.
15 CHARLES EDOUARD FERLAND.....	Shawinigan.....	Joliette.
16 VINCENT DUPUIS.....	Rigaud.....	Longueuil.
17 JEAN MARIE DESSUREAULT.....	Stadacona.....	Quebec.
18 PAUL HENRI BOUFFARD.....	Grandville.....	Quebec.
19 JOSEPH ADÉLARD GODBOUT.....	Montarville.....	Frelighsburg.
20 .....	.....	.....
21 .....	.....	.....
22 .....	.....	.....
23 .....	.....	.....
24 .....	.....	.....

NOVA SCOTIA—10

	SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
	THE HONOURABLE	
1	WILLIAM H. DENNIS.....	Halifax.
2	FELIX P. QUINN.....	Bedford.
3	WILLIAM DUFF.....	Lunenburg.
4	DONALD MACLENNAN.....	Port Hawkesbury.
5	WISHART McL. ROBERTSON, P.C.....	Bedford.
6	JOHN JAMES KINLEY.....	Lunenburg.
7	JOHN ALEXANDER McDONALD.....	Halifax.
8	JOSEPH WILLIE COMEAU.....	Comeauville.
9	GORDON B. ISNOR.....	Halifax.
10	CHARLES G. HAWKINS.....	Milford Station.

NEW BRUNSWICK—10

	THE HONOURABLE	
1	THOMAS JEAN BOURQUE.....	Richibucto.
2	CLARENCE JOSEPH VENIOT.....	Bathurst.
3	ALEXANDER NEIL MCLEAN.....	Saint John.
4	FREDERICK W. PIRIE.....	Grand Falls.
5	GEORGE PERCIVAL BURCHILL.....	South Nelson.
6	HENRY READ EMMERSON.....	Dorchester.
7	J. J. HAYES DOONE.....	Black's Harbour.
8	.....
9	.....
10	.....

PRINCE EDWARD ISLAND—4

	THE HONOURABLE	
1	JAMES PETER MCINTYRE.....	Mount Stewart.
2	THOMAS VINCENT GRANT.....	Montague.
3	GEORGE H. BARBOUR.....	Charlottetown.
4	.....

BRITISH COLUMBIA—6

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE	
1 JAMES H. KING, P.C.	Victoria.
2 JOHN W. DE B. FARRIS	Vancouver.
3 JAMES GRAY TURGEON	Vancouver.
4 STANLEY STEWART McKEEN	Vancouver.
5 THOMAS REID	New Westminster.
6	

MANITOBA—6

THE HONOURABLE	
1 JOHN T. HAIG	Winnipeg.
2 A. L. BEAUBIEN	St. Jean Baptiste.
3 THOMAS ALEXANDER CRERAR, P.C.	Winnipeg.
4 JOHN POWER HOWDEN	Norwood Grove.
5 JOHN CASWELL DAVIS	St. Boniface.
6	

SASKATCHEWAN—6

THE HONOURABLE	
1 JAMES A. CALDER, P.C.	Regina.
2 ARTHUR MARCOTTE	Ponterix.
3 RALPH B. HORNER	Blaine Lake.
4 WALTER M. ASELTINE	Rosetown.
5 J. J. STEVENSON	Prince Albert.
6 THOMAS H. WOOD	Regina.

ALBERTA—6

THE HONOURABLE	
1 WILLIAM ASHBY BUCHANAN	Lethbridge.
2 ARISTIDE BLAIS	Edmonton.
3 FRED WILLIAM GERSHAW	Medicine Hat.
4 GEORGE HENRY ROSS	Calgary.
5 JAMES ANGUS MACKINNON, P.C.	Edmonton.
6 J. WESLEY STAMBAUGH	Bruce.

NEWFOUNDLAND—6

SENATORS	POST OFFICE ADDRESS
THE HONOURABLE	
1 ALEXANDER BOYD BAIRD.....	St. John's.
2 RAY PETTEN.....	St. John's.
3 VINCENT P. BURKE.....	St. John's.
4 HERMAN W. QUINTON.....	St. John's.
5 CALVERT C. PRATT.....	St. John's.
6 MICHAEL G. BASHA.....	Curling.

STANDING COMMITTEES OF THE SENATE

5th SESSION, 21st PARLIAMENT, 15-16 GEORGE VI, 1951

(SECOND SESSION, 1951)

1951

JOINT COMMITTEE ON THE LIBRARY

The Honourable the SPEAKER, Chairman

SENATE

The Honourable the SPEAKER
The Hon. Senators ASELTINE
AYLESWORTH, SIR ALLEN
BLAIS
BURKE
DAVID
FALLIS
GERSHAW
GOUIN
*HAIG
LAMBERT
MACLENNAN
MCDONALD
REID
*ROBERTSON
VIEN
WILSON—17

**ex officio* member.

JOINT COMMITTEE ON PRINTING

SENATE

The Hon. Senators BARBOUR
BLAIS
BOUFFARD
BURKE
COMEAU
DAVIES
DENNIS
EULER
FALLIS
*HAIG
ISNOR
LACASSE
NICOL
*ROBERTSON
STAMBAUGH
STEVENSON
TURGEON
WOOD—21

**ex officio* member.

STANDING COMMITTEES OF THE SENATE

JOINT COMMITTEE ON THE RESTAURANT

The Honourable the SPEAKER, Chairman

SENATE

The Honourable the SPEAKER

The Hon. Senators BEAUBIEN

DOONE

FALLIS

*HAIG

HOWARD

MCLEAN

*ROBERTSON

The Speaker and 6 other Senators.

**ex officio* member.

STANDING ORDERS

The Honourable WILLIAM DUFF, Chairman

The Honourable Senators

BEAUBIEN
BISHOP
BOUCHARD
DUFF
DUTREMBLAY
GODBOUT
*HAIG
HAYDEN

HORNER
HOWDEN
HURTUBISE
MACLENNAN
MCLEAN
PRATT
*ROBERTSON
WOOD—15

(Quorum 3)

**ex officio* member.

BANKING AND COMMERCE

The Honourable SALTER ADRIAN HAYDEN, Chairman

The Honourable Senators

AELTINE
BAIRD
BEAUBIEN
BOUFFARD
BUCHANAN
BURCHILL
CAMPBELL
CRERAR
DAIGLE
DAVID
DAVIES
DESSUREAULT
EMMERTON
EULER
FALLIS
FARRIS
FOGO
GERSHAW
GOBIN
*HAIG
HARDY
HAWKINS
HAYDEN
HORNER
HOWARD

HOWDEN
HUGESSEN
KING
KINLEY
LAMBERT
MARCOTTE
McDONALD
McGUIRE
McINTYRE
McKEEN
MCLEAN
NICOL
PATERSON
PIRIE
PRATT
QUINN
RAYMOND
*ROBERTSON
ROEBUCK
TAYLOR
VAILLANCOURT
VIEN
WILSON
WOOD—50

(Quorum 9)

**ex officio* member.

TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

The Honourable ADRIAN K. HUGESSEN, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
BAIRD
CAMPBELL
DAVIS
DESSUREAULT
GERSHAW
GRANT
*HAIG
HAWKINS
HAYDEN

HORNER
HUGESSEN
KINLEY
LAMBERT
MCLEAN
NICOL
PATERSON
RAYMOND
REID
*ROBERTSON—17

(Quorum 7)

**ex officio member.*

MISCELLANEOUS PRIVATE BILLS

The Honourable PAUL H. BOUFFARD, Chairman

The Honourable Senators

BAIRD
BEAUBIEN
BOUFFARD
DAVID
DUFF
DUFFUS
DUPUIS
EULER
FAFARD
FALLIS
FARRIS
GODBOUT
*HAIG
HAYDEN
HORNER
HOWARD

HOWDEN
HUGESSEN
HUSHION
LAMBERT
MACLENNAN
McDONALD
MCINTYRE
NICOL
QUINN
QUINTON
REID
*ROBERTSON
ROEBUCK
STAMBAUGH
TAYLOR—35

(Quorum 7)

**ex officio member.*

INTERNAL ECONOMY AND CONTINGENT ACCOUNTS

The Honourable N. McL. PATERSON, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE	HOWARD
BASHA	ISNOR
BEAUBIEN	KING
BEAUREGARD (Speaker)	LAMBERT
BOUFFARD	MACLENNAN
CAMPBELL	MARCOTTE
DOONE	MCLEAN
FAFARD	PATERSON
FALLIS	QUINN
GOUIN	*ROBERTSON
*HAIG	VAILLANCOURT
HAYDEN	VIEN
HORNER	WILSON—25

(Quorum 7)

ex officio member.*EXTERNAL RELATIONS**

The Honourable L. M. GOUIN, Chairman

The Honourable Senators

BEAUBIEN	LAMBERT
BUCHANAN	MACLENNAN
BURKE	MARCOTTE
DAVID	McGUIRE
EMMERTON	MCINTYRE
FARQUHAR	NICOL
FOGO	*ROBERTSON
GOUIN	TURGEON
*HAIG	VENIOT—17
HOWARD	

(Quorum 7)

**ex officio member.*

FINANCE

The Honourable THOMAS A. CRERAR, P.C., Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
BARBOUR
CRERAR
DUPUIS
FAFARD
FRAZER
GOLDING
*HAIG
ISNOR
KING

LACASSE
PETTEN
PIRIE
QUINN
*ROBERTSON
STAMBAUGH
TAYLOR
VAILLANCOURT
VIEN—17

(Quorum 7)

ex officio* member.TOURIST TRAFFIC**

The Honourable W. A. BUCHANAN, Chairman

The Honourable Senators

BAIRD
BEAUBIEN
BISHOP
BOUCHARD
BOUFFARD
BUCHANAN
CRERAR
DAIGLE
DAVIES
DENNIS
DUFFUS
DUPUIS

DUTREMBLAY
FARRIS
GERSHAW
*HAIG
HORNER
ISNOR
KING
MCLEAN
PIRIE
*ROBERTSON
ROEBUCK
ROSS—25

(Quorum 7)

ex officio* member.DEBATES AND REPORTING**

The Honourable GUSTAVE LACASSE, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
BISHOP
DUTREMBLAY
FALLIS

GRANT
*HAIG
LACASSE
*ROBERTSON—9

(Quorum 3)

**ex officio* member.

STANDING COMMITTEES OF THE SENATE

NATURAL RESOURCES

The Honourable JOHN A. McDONALD, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE	KINLEY
BARBOUR	MACKINNON
BASHA	McDONALD
BEAUBIEN	MCINTYRE
BOUFFARD	McKEEN
BURCHILL	MCLEAN
COMEAU	NICOL
CRERAR	PATERSON
DAVIES	PETTEN
DESSUREAULT	PIRIE
DUFFUS	RAYMOND
DUPUIS	*ROBERTSON
FARQUHAR	ROSS
FRASER	STAMBAUGH
*HAIG	STEVENSON
HAWKINS	TAYLOR
HAYDEN	TURGEON
HORNER	VAILLANCOURT
HURTUBISE	WOOD—40

(Quorum 9)

**ex officio* member.

IMMIGRATION AND LABOUR

The Honourable CAIRINE R. WILSON, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE	GERSHAW
BEAUBIEN	*HAIG
BLAIS	HARDY
BOUCHARD	HAWKINS
BOURQUE	HORNER
BUCHANAN	HUSHION
BURCHILL	MACKINNON
BURKE	MCINTYRE
CALDER	PIRIE
CAMPBELL	REID
CRERAR	*ROBERTSON
DAVID	ROEBUCK
DAVIS	TAYLOR
DUPUIS	TURGEON
EULER	VAILLANCOURT
FALLIS	VENIOT
FARQUHAR	WILSON
FOGO	WOOD—35

(Quorum 7)

**ex officio* member.

CANADIAN TRADE RELATIONS

The Honourable W. D. EULER, P.C., Chairman

The Honourable Senators

BAIRD	*HAIG
BISHOP	HOWARD
BLAIS	HUSHION
BUCHANAN	KINLEY
BURCHILL	MACKINNON
CAMPBELL	MACLENNAN
CRERAR	MCDONALD
DAIGLE	McKEEN
DAVIES	MCLEAN
DENNIS	NICOL
DESSUREAULT	PATERSON
DUFFUS	PIRIE
EULER	*ROBERTSON
FOGO	TURGEON
FRASER	VAILLANCOURT—35
GOUIN	

(Quorum 7)

**ex officio member.*

PUBLIC HEALTH AND WELFARE

The Honourable CLARENCE J. VENIOT, Chairman

The Honourable Senators

BLAIS	*HAIG
BOUCHARD	HAWKINS
BURCHILL	HOWDEN
BURKE	HURTUBISE
COMEAU	KINLEY
DAVID	LACASSE
DAVIS	MC GUIRE
DUPUIS	MCINTYRE
FALLIS	PRATT
FARRIS	*ROBERTSON
FERLAND	ROEBUCK
GERSHAW	STAMBAUGH
GLADSTONE	VENIOT
GOLDING	WILSON—35
GRANT	

(Quorum 7)

**ex officio member.*

CIVIL SERVICE ADMINISTRATION

The Honourable ARTHUR MARCOTTE, Chairman

The Honourable Senators

ASELTINE
BISHOP
BOUCHARD
CALDER
DAVIES
DOONE
DUPUIS
EMMERSON
FAFARD
GOUIN
*HAIG

HURTUBISE
KINLEY
MARCOTTE
PIRIE
QUINN
*ROBERTSON
ROEBUCK
TAYLOR
TURGEON
WILSON—25

(Quorum 7)

ex officio* member.PUBLIC BUILDINGS AND GROUNDS**

The Honourable J. FERNAND FAFARD, Chairman

The Honourable Senators

BARBOUR
DESSUREAULT
FAFARD
FALLIS
FOGO
*HAIG
HORNER

LAMBERT
McGUIRE
PATERSON
QUINN
*ROBERTSON
STEVENSON
WILSON—15

(Quorum 5)

**ex officio* member.

5th SESSION, 21st PARLIAMENT, 15-16 GEORGE VI, 1951
(Second Session, 1951)

LIST SHOWING DISTRIBUTION OF SENATORS
on
THE STANDING AND JOINT COMMITTEES

ASELTINE, Honourable W. M.—Finance, Debates, Library, Internal Economy, Immigration Resources, Transport, Civil Service, Banking.
AYLESWORTH, Honourable Sir Allen.—Library,
BAIRD, Honourable A. B.—Banking, Tourist Traffic, Private Bills, Trade Relations, Transport.
BARBOUR, Honourable G. H.—Finance, Resources, Printing, Public Buildings.
BASHA, Honourable M. G.—Resources, Internal Economy.
BEAUBIEN, Honourable A. L.—Standing Orders, Immigration, Private Bills, Internal Economy External Relations, Resources, Banking, Restaurant, Tourist Traffic.
BEAUREGARD, Honourable E. (Speaker)—Library, Restaurant, Internal Economy.
BISHOP, Honourable C. L.—Standing Orders, Debates, Tourist Traffic, Trade Relations Civil Service.
BLAIS, Honourable A.—Library, Immigration, Public Health, Printing, Trade Relations.
BOUCHARD, Honourable T. D.—Standing Orders, Tourist Traffic, Immigration, Public Health, Civil Service.
BOUFFARD, Honourable P. H.—Printing, Private Bills, Resources, Banking, Tourist Traffic, Internal Economy.
BOURQUE, Honourable T. J.—Immigration.
BUCHANAN, Honourable W. A.—Tourist Traffic, External Relations, Banking, Immigration, Trade Relations.
BURNHILL, Honourable G. P.—Banking, Resources, Immigration, Trade Relations, Public Health.
BURKE, Honourable V. P.—Printing, External Relations, Immigration, Public Health, Library.
CALDER, Honourable J. A.—Immigration, Civil Service.
CAMPBELL, Honourable G. P.—Internal Economy, Banking, Immigration, Trade Relations, Transport,
COMEAU, Honourable J. W.—Printing, Resources, Public Health.
CRERAR, Honourable T. A.—Banking, Tourist Traffic, Immigration, Trade Relations, Finance, Resources.
DAIGLE, Honourable A.—Banking, Tourist Traffic, Trade Relations.
DAVID, Honourable A.—External Relations, Library, Private Bills, Banking, Immigration, Public Health.
DAVIES, Honourable W. R.—Printing, Tourist Traffic, Resources, Trade Relations, Civil Service, Banking.
DAVIS, Honourable J. C.—Transport, Immigration, Public Health.
DENNIS, Honourable W. H.—Printing, Tourist Traffic, Trade Relations.
DESSUREAULT, Honourable J. M.—Transport, Public Buildings, Banking, Resources, Trade Relations.
DOONE, Honourable J. J. H.—Civil Service, Restaurant, Internal Economy.

DUFF, Honourable W.—Standing Orders, Private Bills,
DUFFUS, Honourable J. J.—Private Bills, Tourist Traffic, Resources, Trade Relations.
DUPUIS, Honourable V.—Private Bills, Tourist Traffic, Resources, Immigration, Public Health, Civil Service, Finance.
DUTREMBLAY, Honourable P. R.—Standing Orders, Tourist Traffic, Debates.
EMMERSON, Honourable H. R.—Civil Service, Banking, External Relations.
EULER, Honourable W. D.—Banking, Printing, Private Bills, Immigration, Trade Relations,
FAFARD, Honourable J. F.—Private Bills, Internal Economy, Finance, Civil Service, Public Buildings.
FALLIS, Honourable I. C.—Printing, Debates, Public Buildings, Library, Restaurant, Internal Economy, Public Health, Banking, Private Bills, Immigration.
FARQUHAR, Honourable T.—External Relations, Resources, Immigration.
FARRIS, Honourable J. W. DE B.—Banking, Private Bills, Public Health,
FERLAND, Honourable C. E.—Debates, Private Bills, Finance, Resources, Immigration, Public Health.
FOGO, Honourable J. G.—Finance, Immigration, Trade Relations, Banking, External Relations, Public Buildings.
FRASER, Honourable W. A.—Resources, Trade Relations, Finance, Tourist Traffic.
GERSHAW, Honourable F. W.—Library, Banking, Tourist Traffic, Public Health, Transport, Immigration.
GODBOUT, Honourable J. A.—Private Bills, Standing Orders.
GOLDING, Honourable W. H.—Finance, Public Health.
GOUIN, Honourable L. M.—Library, External Relations, Trade Relations, Banking, Civil Service, Internal Economy.
GRANT, Honourable T. V.—Debates, Public Health, Transport.
HAIG, Honourable J. T.—Internal Economy, Banking, Restaurant, Finance, Transport, External Relations, Immigration, Trade Relations, Public Health, Public Buildings, Resources, Private Bills, Standing Orders, Tourist Traffic, Debates, Civil Service.
HARDY, Honourable A. C.—Banking, Immigration.
HAWKINS, Honourable C. G.—Banking, Resources, Public Health, Transport, Immigration.
HAYDEN, Honourable S. A.—Standing Orders, Private Bills, Internal Economy, Transport, Banking, Resources.
HORNER, Honourable R. B.—Transport, Tourist Traffic, Standing Orders, Private Bills, Resources, Immigration, Internal Economy, Banking, Public Buildings.
HOWARD, Honourable C. B.—Private Bills, Internal Economy, Banking, Restaurant, External Relations, Trade Relations.
HOWDEN, Honourable J. P.—Private Bills, Public Health, Standing Orders, Banking.
HUGESSEN, Honourable A. K.—Banking, Transport, Private Bills.
HURTUBISE, Honourable J. R.—Public Health, Standing Orders, Resources, Civil Service.
HUSHION, Honourable W. J.—Private Bills, Immigration, Trade Relations.
ISNOR, Honourable G. B.—Printing, Finance, Tourist Traffic, Internal Economy.
KING, Honourable J. H.—Internal Economy, Banking, Finance, Tourist Traffic.
KINLEY, Honourable J. J.—Transport, Banking, Resources, Trade Relations, Civil Service, Public Health.
LACASSE, Honourable G.—Debates, Public Health, Finance, Printing.
LAMBERT, Honourable N. P.—Library, Private Bills, Public Buildings, Internal Economy, External Relations, Banking, Trade Relations.
MACKINNON, Honourable J. A.—Resources, Immigration, Trade Relations, Banking.
MACLENNAN, Honourable D.—Trade Relations, Library, Internal Economy, Private Bills, Banking, Standing Orders, External Relations.
MARCOTTE, Honourable A.—Internal Economy, Civil Service, Banking, External Relations.
McDONALD, Honourable J. A.—Library, Resources, Private Bills, Banking, Trade Relations.
MC GUIRE, Honourable W. H.—Banking, Public Buildings, External Relations, Public Health.

McINTYRE, Honourable J. P.—External Relations, Private Bills, Resources, Public Health, Immigration, Banking.

McKEEN, Honourable S. S.—Trade Relations, Resources, Banking.

MCLEAN, Honourable A. N.—Standing Orders, Tourist Traffic, Resources, Trade Relations, Restaurant, Banking, Internal Economy, Transport.

NICOL, Honourable J.—Printing, Banking, Private Bills, External Relations, Resources, Trade Relations, Transport.

PATERSON, Honourable N. McL.—Trade Relations, Transport, Banking, Public Buildings, Resources, Internal Economy.

PETTEN, Honourable R.—Finance, Resources.

PIRIE, Honourable F. W.—Finance, Tourist Traffic, Resources, Immigration, Trade Relations, Banking, Civil Service.

PRATT, Honourable C. C.—Standing Orders, Banking, Public Health.

QUINN, Honourable F. P.—Private Bills, Civil Service, Internal Economy, Banking, Public Buildings, Finance.

QUINTON, Honourable H. W.—Private Bills.

RAYMOND, Honourable D.—Resources, Transport, Banking.

REID, Honourable T.—Library, Transport, Private Bills, Immigration.

ROBERTSON, Honourable W. McL.—Finance, Banking, Transport, Internal Economy, External Relations, Immigration, Trade Relations, Public Health, Public Buildings, Resources, Standing Orders, Private Bills, Tourist Traffic, Debates, Civil Service.

ROEBUCK, Honourable A. W.—Immigration, Private Bills, Tourist Traffic, Public Health, Civil Service, Banking.

ROSS, Honourable G. H.—Tourist Traffic, Resources.

STAMBAUGH, Honourable J. W.—Printing, Resources, Public Health, Private Bills, Finance.

STEVENSON, Honourable J. J.—Printing, Resources, Public Buildings.

TAYLOR, Honourable W. H.—Private Bills, Finance, Resources, Immigration, Civil Service, Banking.

TURGEON, Honourable J. G.—Printing, External Relations, Resources, Civil Service, Trade Relations, Immigration.

VAILLANCOURT, Honourable C.—Finance, Resources, Immigration, Trade Relations, Banking, Internal Economy.

VENIOT, Honourable C. J.—External Relations, Immigration, Public Health.

VIEN, Honourable T.—Internal Economy, Finance, Library, Banking.

WILSON, Honourable C. R.—Library, Public Health, Public Buildings, Civil Service, Banking, Immigration, Internal Economy.

WOOD, Honourable T. H.—Printing, Standing Orders, Resources, Immigration, Banking.



